

BRUXELLES

ROUEN

PARIS

Les carnets de voyage de Laura Martin

Après avoir suivi Garou pendant une semaine, notre journaliste est revenue plein de souvenirs et d'anecdotes dans ses calepins et ses valises.

/ S14

La Tribune

Sherbrooke samedi 25 novembre 2006

Arts/week-end

VOTRE GUIDE ARTS ET SPECTACLES DE LA TRIBUNE



LA PRESSE, ROBERT MAILLOUX

DURABLEMENT DUMAS

FIXER LE TEMPS. C'EST SOUS CE TITRE DE CD QUE DUMAS REVIENT MARDI, PLUS FORT D'UN FÉLIX ET D'UN DISQUE D'OR, MAIS MOINS SÛR DU MONDE QUI L'ENTOURE, DU TEMPS QUI PASSE. CE TEMPS, QU'IL CHERCHE À FIXER, MAIS QUI FUT VRAIMENT SON GAGE DE SUCCÈS.

/ S4 et S5

Sommaire

Cinéma.....	S6	Nos sorties.....	S17
Critiques CD/DVD.....	S10	Restaurant.....	S25
Sur nos écrans.....	S11	Vins.....	S24
Expositions.....	S16	Tourisme.....	S33

Nos antennes



PARRAINEZ UNE CHAÎNE

Vous vous souvenez de ces élèves du Mont-Notre-Dame qui ont lancé une pétition pour dénoncer l'image hypersexuelle des jeunes filles véhiculée par les magazines, la mode et les vidéoclips? Le magazine *Méchant contraste!*, animé par Matthieu Dugal, a rencontré l'une d'entre elles, Charlotte Comtois, qui souhaite simplement, comme ses amies, que les filles aient le droit d'être elles-mêmes.

Méchant contraste!
Lundi, 19 h et 23 h
Télé-Québec

ENTRE GUILLEMETS

« Tout n'est pas parfait, écrit André Platte... Euh! André Pratte. »

— Brigitte Bougie, journaliste à RDI. C'est drôle, personne en studio n'a réagi...



ENTRE LE PARADIS...

Certains exultent depuis lundi, d'autres ne sont plus capables d'entendre parler, mais une chose est sûre: *Passe-partout* n'a certes pas raté sa rentrée. Même si certains en ont profité pour tirer quelques roches à la série et à sa génération, Richard Martineau le premier, Jacques L'Heureux, Claire Pimparé et Marie Eykel ont tellement bien remis les coups que l'opération marketing a doublement réussi. Seul bémol: où sont tous ces acteurs qui ont fait les voix des marionnettes?



... ET L'ENFER

La communauté française du Québec n'a pas ri de toute la soirée quand elle a vu le sketch d'Éric Salvail sur les maudits Français. Elle a finalement eu ses excuses jeudi. L'affaire a eu des échos jusqu'à Saint-Pierre-et-Miquelon, et même en France. Parallèlement, des rumeurs d'une nouvelle case horaire pour *On n'a pas toute la soirée*, toujours derrière *Tout le monde en parle* et *Loft Story*, ont fait la manchette. Éric doit s'ennuyer de la famille Dion.



La photo de la discorde

LONDRES (AP) — La longue bataille judiciaire au sujet des photos du mariage de Catherine Zeta-Jones et Michael Douglas célébré en 2000 s'est poursuivie lundi devant la plus haute juridiction britannique.

Un panel de cinq juges de la Chambre des Lords doit déterminer si le journal people *OK!* doit être dédommagé par son concurrent *Hello!*, qui avait publié des photos volées du mariage très attendu Zeta-Jones/Douglas au New York Plaza Hotel, alors que *OK!* en avait négocié l'exclusivité.

Un juge de la Haute cour avait rendu un premier jugement en faveur de *OK!* en novembre 2003, condamnant *Hello!* à verser à son concurrent plus de 2,96 millions d'euros de dommages. *Hello!* avait gagné en appel.

OK! a saisi la plus haute juridiction britannique, qui siège à la Chambre des Lords. Richard Millett, conseil du couple au centre de cette affaire a rappelé lundi que les acteurs Catherine Zeta-Jones et Michael Douglas avaient négocié une exclusivité avec *OK!* dans le but de préserver leur intimité. «Ce contrat d'exclusivité avait pour but de réduire le risque d'intrusion de paparazzi et de contrôler les images destinées à être publiées» a-t-il expliqué.



Gina Lollobrigida change ses plans

ROME (AP) — Le mariage de Gina Lollobrigida avec son compagnon de longue date a été repoussé à l'an prochain, a annoncé lundi l'actrice italienne.

Gina Lollobrigida, 79 ans, épousera l'Espagnol Javier Rigau Rafols, 45 ans, le 27 janvier. Le couple, qui s'était rencontré lors d'une soirée à Monte Carlo se fréquente depuis 22 ans.

Les tourtereaux auraient dû convoler le mois dernier à New York, mais a décidé que la cérémonie se déroulerait dans une église de Rome étant donné «l'intérêt et l'affection de (leur) nombreux amis européens et plus particulièrement espagnols et italiens», ont-ils fait savoir dans un communiqué commun.

Il s'agira du deuxième mariage pour l'actrice italienne qui en son temps fut sacrée «plus belle femme du monde», en référence au titre américain du film «La Belle des belles» (1956). Elle avait divorcé de son premier mari en 1971.

Après une carrière cinématographique bien remplie, Gina Lollobrigida s'est adonnée à la photographie puis plus récemment à la sculpture.



Stallone: nouveau recyclage en vue

HARRISBURG, Penn. (AP) — Via un enregistrement vidéo, Sylvester Stallone a plaidé sa cause devant la Commission de contrôle des jeux de Pennsylvanie, qui auditionnait la semaine dernière les prétendants à deux licences d'exploitation de machines à sous à Philadelphie.

Les licences devraient être octroyées le 20 décembre prochain.

Les prétendants auditionnés ont présenté leurs atouts respectifs à coups de business plans, de cautions financières et d'études de marché. Bruce Willis est intervenu, lui aussi via un message préenregistré, alors que le producteur Quincy Jones et le milliardaire Donald Trump, avaient fait le déplacement en personne.

Cinq candidatures — professionnels du jeu possédant de solides appuis politiques ou investisseurs célèbres — ont été présentées. Philadelphie pourraient ainsi devenir la plus grande ville des Etats-Unis possédant un casino.



Follement harmonica

Pierre-Albert Tremblay, de Piopolis, jазze sur la planète

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Peu de gens connaissent l'harmonica chromatique, un instrument de musique assez rare joué par une poignée de musiciens seulement. Pierre-Albert Tremblay est de ceux-là, un résidant de Piopolis qui a commencé à en jouer à l'âge de cinq ans. Il ira d'ailleurs participer au Mois du Québec au Japon, en mars 2007, avec son instrument, accompagné d'un pianiste de talent, Martin Roussel, une prestation qu'il a baptisée «Piopolis Jazz Band», écrit bien en évidence sur des t-shirts qu'il a fait imprimer.

«La musique-à-bouche régulière, l'harmonica diatonique, ne contient qu'une partie de la gamme, comme les notes blanches seulement sur le piano, ce qui limite les musiciens à jouer du folklore ou du blues.

L'harmonica chromatique dispose de toutes les notes et peut être utilisé pour des partitions beaucoup plus élaborées, comme en musique classique, pour des thèmes de films et surtout du jazz, de nos jours», explique M. Tremblay.

«Tous les hivers depuis trois ans, je vais jouer du jazz dans des bars de Nouvelle-Zélande et à Sydney, en Australie. Je pars d'ailleurs le 28 novembre prochain pour Auckland, la plus grande ville de Nouvelle-Zélande. J'irai ensuite à Sydney, puis à Tokyo en mars.»

Tout un périple pour ce musicien autodidacte, invité à Tokyo par l'attaché aux affaires publiques de la Délégation générale du Québec dans cette ville, Marc Béliveau.

«J'ai déjà joué à l'Opéra de Sydney, le plus bel édifice du monde!», s'écrie Pierre-Albert Tremblay, qui a une carte importante dans sa manche, celle du Cirque du Soleil, pour lequel il a

déjà joué lors de la production d'un disque compact.

«La rencontre de ma vie, c'est à 16 ans quand René Dupéré, le producteur de la musique du Cirque du Soleil, a versé du miel dans mes oreilles.»

«Au Japon comme en Australie, c'est la folie, que dis-je, l'hystérie pour le Cirque du Soleil. Lors du réarrangement de musique pour un orchestre symphonique, ils ont eu besoin d'une section jazz et j'en ai fait partie. Pour un musicien, c'est extraordinaire. C'est toute une carte de visite de pouvoir dire que j'ai joué sur le tout premier show

du Cirque du Soleil, à Baie-Saint-Paul», avoue-t-il.

«Je vais découvrir le Japon, car c'est la première fois que j'y vais. Il y a là toute une convergence d'événements. Le Cirque du Soleil arrive pour environ 600 spectacles. Il va y avoir le lancement d'un documentaire sur Robert Lepage et le Japon. J'aimerais beaucoup participer à une tournée du Cirque du Soleil. C'est comme un fantasme pour moi, comme la plupart des petits joueurs de hockey qui rêve de jouer un jour pour les Canadiens de Montréal!»

Pierre-Albert Tremblay dit de lui-même qu'il est un excessif.

«Je vais jumeler le village de Piopolis avec la ville de Tokyo, située dans une baie du Japon où 35 millions d'habitants demeurent à proximité. Je vais parler au maire de Tokyo! Il paraît que le consul du Japon à Montréal verrait d'un bon oeil un jumelage d'une

ville japonaise avec un village du Québec. La culture québécoise est assez connue au Japon», admet ce personnage fort spécial.

«C'est par les rêves qu'on fait quelque chose. J'ai toujours rêvé. Même dans mon milieu d'origine, très humble. Mais j'ai toujours été encouragé cependant. La rencontre de ma vie, c'est à 16 ans quand René Dupéré, le producteur de la musique du Cirque du Soleil, a versé du miel dans mes oreilles. C'était bien avant le Cirque, quand il enseignait dans une petite école. Il m'a sauvé de la délinquance. Il a changé ma vie.»

Pierre-Albert Tremblay a été musicien à la télévision de Radio-Canada. Il a travaillé en studio pour divers artistes, dont Steve Barakat, un pianiste qui fait carrière incidemment au Japon. Il est un habitué des improvisations de jazz du Festival de Jazz de Rimouski.



Sherbrooke samedi 25 novembre 2006 - La Tribune

LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

Pierre-Albert Tremblay est un original qui a baptisé *Piopolis Jazz Band* sa prestation avec le pianiste de talent Martin Roussel, dans le cadre du Mois du Québec au Japon, en mars prochain.

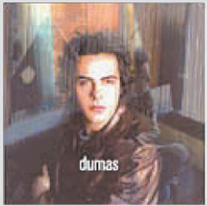


LA PRESSE, ROBERT MAILLOUX

EMPORTÉ PAR UNE SÉRIE DE SPECTACLES QUI S'EST PROLONGÉE DANS LE TEMPS ET DANS L'ESPACE, DUMAS A MIS PLUS DE TEMPS À PEUFINER SON TROISIÈME DISQUE, QU'IL PRÉVOYAIT AU DÉPART LANCER EN AUTOMNE 2005. ABSENT DE LA SCÈNE DEPUIS HUIT MOIS, IL A CHOISI SHERBROOKE POUR AMORCER SON RETOUR.

DISCOGRAPHIE

Dumas
2001



Le cours des jours
2003



Ferme la radio (mini CD)
2004



Les aimants (b.o. film)
2004



PATIENCE ET LONGUEUR DE TEMPS



STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

MONTRÉAL — Petit train va loin. Tout vient à point à qui sait attendre. Rien ne sert de courir, il faut partir à point. Patience et longueur de temps font plus que force ni que rage.

Nommez-les donc, tous ces proverbes et maximes qui vantent les vertus de la patience et de la persévérance. Dumas les connaît bien, lui qui a reçu son premier disque d'or pour *Le cours des jours* presque trois ans après la sortie. Cinquante mille copies adoptées au compte-gouttes, au fil des spectacles, au rythme du bouche-à-oreille, à mesure que la radio entrouvrait ses conques trop souvent hermétiques.

«J'aime mieux ça qu'un grand succès immédiat suivi d'une chute dans l'oubli. *Le cours des jours* a eu une deuxième vie, grâce à la trame sonore des *Aimants* et à ma présence à l'ADISQ 2004, puis à *Tout le monde en parle*. Il aura fallu que je passe à la télé pour que mes chansons se mettent à jouer», constate celui qui, l'an dernier, repartait avec le Félix du spectacle auteur-compositeur-interprète.

Dumas ne voit que du positif dans ce succès à retardement.

«J'ai eu le temps de m'adapter à la demande grandissante. Les spectacles se sont poursuivis jusqu'en mai dernier, en France, avec les Cowboys fringants. Avec des conséquences sur le nouvel album: j'ai eu beaucoup plus de temps pour laisser mûrir les chansons.»

Ça tombe bien, car Dumas ressent un léger pincement en

« Je voulais vraiment que ce disque sonne comme un disque de groupe. »

écoutant certaines plages du *Cours des jours*, qu'il sait avoir complétées dans l'urgence, sur le coin d'une table du studio. «Aujourd'hui, je les referais autrement.»

Bon vieux rubans

Aussitôt conclues ses prestations en sol français en mai, Dumas s'est sauvé à Berlin avec un ami (Philippe Hénault, son réalisateur de clips, un gars de Victo comme lui), pour se consacrer intensivement à l'écriture pendant une vingtaine de jours.

«Beaucoup de jeunes artistes vont à Berlin en ce moment pour y créer, parce que le coût de la vie est bas. Il y règne une atmosphère très inspirante, exempte de censure. L'énergie rappelle

celle de Montréal. C'est la ville européenne où je me suis le mieux senti jusqu'à maintenant. J'y ai terminé les textes commencés. Certaines chansons y sont nées. Quelques-unes de mes photos ont servi au livret du disque.»

À son retour, Steve Dumas a retrouvé son collaborateur des débuts et de toujours, Carl Bastien. «Carl est un très bon ami et un excellent miroir: il sait me relancer, me dire s'il aime ou non, me sortir de ma bulle quand je suis resté collé trop longtemps sur la chanson pour avoir la distance nécessaire.»

«Je voulais vraiment que ce disque sonne comme un disque de groupe. Il y a donc beaucoup de chœurs. Aucun ordinateur, aucun écran en studio, mais une bande magnétique comme dans les années 1960 et 1970. Parce que le ruban coûte cher, nous effaçons chaque prise insatisfaisante. Ce non-droit à l'erreur créait une sorte de fébrilité. L'expérience a été superbe.»

L'acouphène dompté

Si la ville et les voyages restent au cœur des nouvelles chansons de Dumas, *Fixer le temps* baigne dans une atmosphère plus proche de la dérive que de l'errance. Comme si le chanteur perdait de la poigne sur les événements de la vie.

Des deuils ont marqué les

derniers mois de Dumas: son grand-père violoniste, qui lui avait fait découvrir la musique, et son père, qui a succombé à un cancer en plein milieu de sa tournée. Steve ne s'étend pas trop sur le sujet, car son père ne faisait plus partie de sa vie.

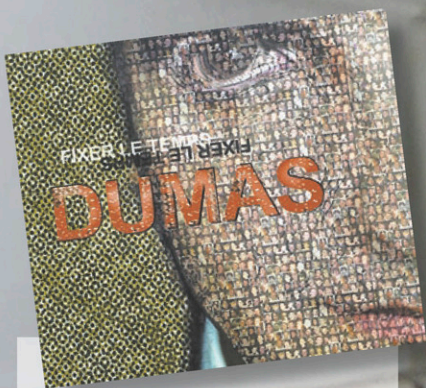
«Mais ç'a brassé des choses. J'ai pris conscience du temps sous toutes ses coutures, du travail qui fait oublier les choses importantes, de l'impossibilité de contrôler tout ça.»

Décomplexé de sa voix (il a bien fallu, avec sa tournée en solo), habitué à l'acouphène laissé plausiblement par un virus contracté en 2003, privé de scène depuis huit mois, Dumas qu'a qu'une seule hâte: recommencer les spectacles. «C'est un privilège de jouer avec de tels musiciens et devant un tel public. Je ne prendrai jamais un auditoire à la légère.»

VOUS VOULEZ Y ALLER

DUMAS

Vendredi 8 et samedi 9 décembre
Vieux Clocher de Sherbrooke
20 h 30
Entrée: 23 \$
Billetterie: (819) 822-2102

**DUMAS***Fixer le temps*

★★★★½

POP ROCK FRANCO

Tacca Musique

☺ Les cinq première
chansons et *À la dérive*

☹ Clarté de la voix

FIXER LE TALENT

On l'attendait impatiemment. On craignait de ne pas aimer autant. Mais on peut dormir sur ses deux oreilles («on», par exception, inclut ici la personne qui parle). *Fixer le temps*, le troisième album de Dumas, est tout aussi remarquable que *Le cours des jours* et devrait apporter la consécration à son auteur. Que ceux déçus par *Au gré des saisons* se rassurent: ce premier extrait au couplet dissonant, pas très radio-amical, a été volontairement choisi pour marquer la coupure avec le disque d'avant. Pour le reste, la rondelle est truffée de refrains d'une incontestable efficacité, qui n'attendent qu'une onde hertzienne pour faire des ravages. Avec *Nébuleuse*, *Altitude*, *Fixer le ciel*, *La vie qui bat* et *La ville s'éveille*, le fabricant garantit déhanchements et de dodelinements sans expiration après la millième écoute. La palme

du disque échoit à *À la dérive*, fille spirituelle de *Linoléum*, mais chargée d'une très touchante optique universelle. Dans son monde où la vie humaine ressemble à une boule de flipper, Dumas y va encore de mots simples mais évocateurs, chuchote au lieu de hurler, préfère même ne rien ajouter quand la mélodie dit tout. Le bidouillage électronique a officiellement disparu, mais dans les faits, il est remplacé par le piano et de vieux orgues qui supportent judicieusement les guitares et dont Carl Bastien a le secret. Le large spectre d'exploitation des harmonies vocales surprend même s'il nuit parfois à la compréhension des textes. Bastien et Dumas prouvent ici que leur collaboration est aussi fructueuse qu'avant. La pochette ne pêche pas par excès de gaieté, mais elle respecte l'atmosphère de ciel variable qui teinte tout l'album. En magasin mardi.

— Steve Bergeron

Du rififi chez les pingouins

ANABELLE NICAUD
Collaboration spéciale

Critique

LES PETITS PIEDS DU BONHEUR

★★

MONTREAL — Boule de poils n'en fait qu'à ses pieds. Plutôt que de suivre les moeurs ancestrales des pingouins qui chantent pour se réchauffer, le jeune adolescent impétueux fait valoir sa différence par des vocalises rappelant Assurancetourix et en faisant des claquettes.

Boule de poils s'attire les rires

moqueurs de ses camarades, le désespoir de son père, et les foudres des vieux chefs conservateurs. Quand le poisson vient à manquer, le Billy Elliot de la banquise se fait bannir.

Heureusement, le pingouin a de la ressource. D'abord, une solide bande de potes latinos, petits, poilus, chantants et dansants, trouvés juste derrière la banquise. Un gourou doté d'un collier magique, nommé Lovelace, ensuite. Et une amoureuse, Gloria, qui ne rêve que de pousser la chansonnette avec lui.

Pour faire revenir le poisson, réintégrer dans son groupe, et retrouver la belle Gloria, Boule de poils décide de lever les voiles vers



WARNER

Boule de poile est un pingouin aux talents qui ne convient pas au reste de ses congénères.

des terres inconnues, peuplées de mystérieux êtres sans poils ni nageoires qui transforment les plus puissantes des baleines en charpie.

Inégal

Les fées du marketing se sont apparemment penchées sur le berceau du pingouin d'*Happy Feet*. Avec une bande originale compilant les incontournables chansons d'amour des films américains à des rythmes plus latino, plus hip hop, bref, plus jeunes, le film n'a pas eu de mal à se placer numéro un au box office américain la semaine dernière.

Question histoire, c'est en

revanche une autre paire de manches. À l'exception de quelques répliques mordantes provenant de la bande de pote de Boule de poils, le film se remarque par une construction inégale. Comme si ses concepteurs hésitant entre un *remake* de *Shrek* et un bon vieux Disney avaient finalement opté pour une comédie musicale.

L'histoire part un peu dans tous les sens, dans toutes les directions. Après un début bien rythmé déclenchant quelques fous rires, on s'enfonce dans une comédie musicale mauvais genre, pour finir dans une guimauve *cheap* et décevante. (*La Presse*)

« UN FILM PALPITANT ET INTENSE! »
MOSE PERSICO, ENTERTAINMENT SPOTLIGHT, CTV MONTREAL

« DÉJÀ VU' EST PALPITANT, INTENSE ET SAISSANT! »
BRYAN ERDY, NBC-TV/COLUMBUS

« EXALTANT. DENZEL WASHINGTON ET TONY SCOTT SONT TOUJOURS À LA HAUTEUR! »
ROSEY EDEK, ENTERTAINMENT TONIGHT CANADA

DENZEL WASHINGTON

DÉJÀ VU
(VERSION FRANÇAISE)

13 ANS+ DejaVu.movies.com

VOYEZ-LE MAINTENANT! **VERS. FRANÇAISE** MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE **VERS. O. ANGLAISE** CINEPLEX ENTERTAINMENT GALAXY SHERBROOKE **SON DIGITAL**

DÉCOUVREZ EN FAMILLE LA COMÉDIE LA PLUS FÉRIQUE DE LA SAISON.

Walt Disney PICTURES PRÉSENTE

SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 3
LA CLAUSE FORCE MAJEURE
(Version française de *The Santa Clause 3: The Escape Clause*)

santaclause3.com

« L'un des meilleurs films! » *John Partridge, MOVING THE MOTIES*

LES PETITS PIEDS DU BONHEUR
(Version française de *Happy Feet*)

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
VISITEZ WWW.WARNERBROSCANADA.COM

AUCUN FILM N'EST PLUS ÉMOUVANT!

★★★★

DES PERFORMANCES BOULEVERSANTES... DU GRAND CINÉMA.

MAXIMÉ DÉMERS, LE JOURNAL DE MONTREAL

BRAD PITT GAIL BLANCHETT

BABEL

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

VERSION FRANÇAISE CINEPLEX ENTERTAINMENT GALAXY SHERBROOKE MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

Pour consommation immédiate

ALEKSI K. LEPAGE

Critique

À VOS MARQUES, PRÊTS, DÉCOREZ!

★★

MONTREAL — Avant de nous lancer sa grosse poche de nanars pour le temps de Fêtes, Hollywood nous propose, en hors-d'oeuvre, cette petite comédie de Noël impeccablement moulée «pour toute la famille.» Renommé à la va-vite sous le titre atroce de *À vos marques, prêts, décorez!*, *Deck the Halls* rappelle immédiatement ces charmantes bluettes avec Steve Martin (genre *Cheaper By the Dozen*) mettant en scène une brave famille petite-bourgeoise américaine aux prises avec des ennuis de mauvais voisinage. Ici le couple Finch (Matthew Broderick et Kristin Davis) ainsi que leurs ados dépressifs et bougons, voient d'un mauvais oeil l'arrivée de nouveaux voisins, les Hall, aux premiers abords vulgaires, simples et turbulents (Danny DeVito et Kristin Chenoweth). Vulgaires? Bon vivants plutôt, et prêts à tous les excès pour épater la galerie.

Le fantasque Buddy, chef de la famille Hall, vendeur de chars de son état, entretient depuis peu un rêve démesurément ambitieux: il souhaite que sa maison nouvellement acquise puisse être vue et admirée depuis le proche cosmos par les satellites d'un site Internet populaire. Pour ce faire, le bonhomme a décidé de décorer et d'enguirlander sa demeure de milles filages éclatants, cela pour célébrer Noël et pour prouver à l'univers qu'il n'est pas qu'un petit commerçant payé à la commission. La maison des Hall devient vite l'attraction locale, au grand désespoir de ses voisins immédiats, qui n'en peuvent plus de ce tumulte et de ces paillettes lumineuses. S'ensuivra nécessairement une lutte sans merci entre les Finch et les Hall jusqu'à l'inévitable réconciliation finale, tout à fait appropriée à «l'esprit des Fêtes».

Intemporel

Que dire sinon que cette comédie, pour consommation immédiate, aurait pu être fabriquée en 1986 et qu'elle sera sans doute, sous une autre forme, refaite en 2023? Ni bon ni mauvais, sans surprise, *Deck the Halls* rejoint l'universelle médiocrité des produits conçus pour divertir le plus grand nombre. Certains, qui ne vont probablement pas souvent au cinéma, diront qu'il est bon de voir une bonne comédie chaleureuse et familiale d'où est absente toute trace de mauvais goût «en cette époque de cynisme extrême». Mais les exemplaires de ce type de produits, qu'on finit par confondre les uns avec les autres, remplissent déjà les étagères de liquidation des clubs vidéo. À voir en famille, un dimanche, en attendant les grosses baudruches du mois de décembre. (*La Presse*)

LaTribune Cinéma Alliance Atlantique

sont fiers de présenter la grande première

EN COMPAGNIE DES COMÉDIENS ET ARTISANS DU FILM

et invitent 120 personnes à assister à cet événement inoubliable

CINÉMAGINAIRE ET ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM PRÉSENTENT

THOMAS LALONDE CHARLOTTE AUBIN JEANNE MOREAU

Le cinéma québécois donne vie à la plus grande histoire d'amour.

ROMÉO ET JULIETTE

UN FILM DE YVES DESGAGNÉS

SCÉNARIO NORMAND CHAURETTE PRODUIT PAR DENISE ROBERT DANIEL LOUIS

Le mercredi 6 décembre à 19h à La Maison du Cinéma

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:

Concours « ROMÉO ET JULIETTE », Maison du Cinéma, 63 rue King Ouest, Sherbrooke, Québec J1H 1P1

Nom :

Adresse :

Ville : Code postal :

Les 60 gagnants recevront un laissez-passer double par la poste pour assister à la première du film. La valeur des prix est de 1200\$. Le tirage des prix aura lieu le 28 novembre 2006. Règlements du concours disponibles chez Alliance Atlantis Vivafilm. L'annonce sera publiée les 24 et 25 novembre 2006. Aucun achat requis.

À L'AFFICHE DÈS LE 15 DÉCEMBRE

www.vivafilm.com

Manipulés et heureux

MARC-ANDRÉ LUSSIER

Critique

DÉJÀ VU

★★★

MONTRÉAL — Tony Scott est presque titulaire d'un sous-genre à lui seul: ses films sont gros, chers, tapageurs, rarement subtils. *Déjà vu* se distingue dans le corpus d'ensemble du réalisateur de *Crimson Tide* car ce dernier propose ici un film qui, bien que cohérent dans la manière, se révèle un peu plus classique dans son exécution. Et si, bien entendu, le récit défie toute logique plus souvent qu'à son tour, il reste que *Déjà vu* fait partie de ces thrillers efficaces pour lesquels le spectateur acceptera de bon gré la manipulation.

Le début du film est d'ailleurs marqué par l'explosion spectaculaire d'un traversier dans le port de la Nouvelle-Orléans. Concluant vite à un attentat, des agents fédéraux sont dépêchés sur les lieux pour mener l'enquête, parmi lesquels Doug Carlin (Denzel Washington). Ce dernier est très vite recruté par une nouvelle cellule du FBI ayant accès à une technologie ultra secrète, mise au service des autorités gouvernementales. Grâce à ce nouvel appareil, les forces de l'ordre ont désormais la capacité d'ouvrir une fenêtre sur le temps afin de retrouver des preuves permettant de porter des accusations. On peut ainsi observer «en direct» une réalité qui a eu lieu quatre jours, six heures et des poussières auparavant, sans toutefois avoir la possibilité d'avancer, ni de reculer dans le temps pour en isoler un événement très précis.

L'une des victimes de l'attentat étant une jeune femme (Paula Patton) qui aurait peut-être eu un lien avec le présumé responsable (sinistre Jim Caviezel), Carlin s'intéresse particulièrement au parcours de cette dernière. Dans une espèce de concept qui mêlerait à la fois l'astuce de *Memento* aux abus de pouvoirs d'*Enemy State* (du même Scott), les derniers jours de la vie de la victime se retrouvent ainsi étalés devant les yeux des agents du FBI, provoquant notamment chez l'agent un émoi qui ressemble à un sentiment amoureux.

C'est ainsi qu'on retrouve ici ce vieux fantasme consistant à pouvoir retourner dans le temps pour changer le cours des choses. Cet aspect est d'ailleurs traité de façon habile dans le scénario (écrit par Bill Marsilli et Terry Rossio), quoique le dénouement de l'histoire alimentera bien des discussions.

On tiquera aussi sur le caractère voyeur d'un récit qui mise sur une technologie qui permet de suivre une personne jusque dans les moindres recoins de son intimité. On remarquera par ailleurs que sur le plan de la réalisation, Scott ne s'est pas appuyé sur les effets de style qui agaçaient tant dans ses deux précédents films, *Man on Fire* et *Domino*. Cela dit, *Déjà vu* reste évidemment négros



BUENA VISTA FILMS

Denzel Washington et Richard Hutchman sont amenés à travailler ensemble pour résoudre ce qui, de toute évidence, est un attentat terroriste.

film hollywoodien (avec tous les excès que cela implique), ponctué toutefois de solides prestations des vedettes, à commencer par Denzel Washington. Val Kilmer,

qui retrouve ici le cinéaste qui l'a révélé il y a vingt ans dans *Top Gun*, propose de son côté une composition très sobre dans le rôle du chef de service. (*La Presse*)

GRAND PRIX DU PUBLIC
Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue

«Un film savoureux! 9.5 sur 10, la meilleure note que j'ai donnée au cours des 4 dernières années!»
-Nicolas St-Pierre, CKRS

« Comme dans *La Grande Séduction*, on rit beaucoup. Un régal! »
-Rachel Huiler, ICI

« J'ai adoré ce film! La direction d'acteur est remarquable, les textes sont percutants et la direction artistique est à tomber par terre... allez voir ça! »
-Franco Nuovo, Radio-Canada

« J'ai préféré **Guide de la Petite Vengeance** à *La Grande Séduction* que j'avais déjà beaucoup aimé »
-Roxane St-Gelais, TQS

« ★★★★★ **Savoureux!** »
-Denise Mortel, *Journal de Québec*

« Un petit bijou de vengeance, jouissif et intrigant »
-Marc-André Mongrain, *Le Droit*

« Un des meilleurs films québécois de l'année! »
-Isabelle Guibeauf, *Radio-Canada*

« Un film qui fait du bien! »
-Marie-Ève Jean, *RockDéfiant*

« Une comédie mordante! »
-Natalia Wysocka, *Voir*

VENEZ SAVOURER LE MOMENT...

Avec Jean-François Proulx, Ken Scott, Roger D'Amour, Lul'Yandai

MARC BÉLAND

MICHEL MULLER

GABRIEL GASCON

PASCAL BUSSIÈRES

www.guidedelapetitevengeance.com

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE / CINEPLEX DIVERTISSEMENT SHERBROOKE / CINÉ-ENTREPRISE ÉLYSÉE GRANBY / CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE / CINÉMA MAGOG

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

« CETTE COMÉDIE FAMILIALE EST UN VÉRITABLE CADEAU POUR LES FÊTES. »
JANET STOKES, FILM ADVISORY BOARD

Danny DeVITO Matthew BRODERICK

À vos marques, prêts, décidez!

«Version française de «DECK THE HALLS»



REGENCY ENTERPRISES PRÉSENTE UNE PRODUCTION NEW REGENCY / CORDUROY FILMS UN FILM DE JOHN WHITESELL
DANNY DeVITO MATTHEW BRODERICK « À VOS MARQUES, PRÊTS, DÉCIDEZ! » KRISTIN DAVIS KRISTIN CHENOWETH
SCÉNARIO CAROL RAMSEY DÉVELOPPEMENT PATRICK HOULIHAN MONTAGE GEORGE S. CLINTON MONTAGE PAUL HIRSCH, A.C.E. COORDONNATEUR GILL BRZEWSKI
DIRECTION DE LA MUSIQUE MARK IRWIN, ASC / CSC PRODUCTION JEREMIAH SAMUELS SCÉNARIO MATT CORMAN ET CHRIS ORB ET DON RHYMER
PRODUIT PAR ARNON MILCHAN MICHAEL COSTIGAN JOHN WHITESELL RÉALISÉ PAR JOHN WHITESELL

www.deckthehallsmovie.com

À L'AFFICHE

Consultez les guides-horaires ou visitez les sites web suivants: Cineplex.com, cinentreprise.com, enprimeur.ca

Voyez le phénomène qui balaye le Canada



★★★★★
Peter Travers
Rolling Stone

BORAT

«Version française de «BORAT»

www.boratmovie.com

13 ANS +

À L'AFFICHE

Consultez les guides-horaires ou visitez les sites web suivants: Cineplex.com, enprimeur.ca

La Nativité en mode historique

SONIA SARFATI

LOS ANGELES — C'était au début du mois de décembre 2004. Le facteur a déposé le *Time* et le *Newsweek* dans la boîte aux lettres de Mike Rich. À la une des deux magazines, les mystères de la Nativité revisités par des spécialistes contemporains. Le scénariste, qui est croyant et chrétien, y a senti un air du temps auquel il n'a pu résister. Et a commencé à mener des recherches sur le sujet.

Deux ans plus tard nous arrive *The Nativity Story* (à l'affiche dès vendredi), réalisé par Catherine Hardwicke (*Thirteen*, *Lords of Dogtown*) et mettant en vedette Keisha Castle-Heugues (*Whale Rider*) dans le rôle de Marie. Un film dont, pour donner une idée du ton, la première mondiale aura lieu au Vatican. Probablement pas en présence de la vedette du film... qui, à 16 ans, est enceinte. Elle n'était d'ailleurs pas de l'opération promotion menée il y a deux semaines à Los Angeles.

En guise de fondement du long métrage, les quelques lignes concernant la Nativité dans les Évangiles de Matthieu et de Luc. À partir de là, il a fallu creuser. «Quand, dans Matthieu, on écrit que Joseph et Marie s'en vont de Nazareth à Bethléem, on ne s'attarde pas sur le trajet... qui fait quand même 160km», indique Mike Rich.

Lui, a pris le temps de raconter ce que ce voyage a pu être. Pour cela, recherches sur le terrain, recherches théologiques «Entre



ALLIANCE ATLANTIS VIVA FILMS

Les réalisateurs de *La Nativité* ont recherché partout dans le monde les comédiens qui composent la distribution du film qui ne comprend aucun Américain.

autres, sur les traditions juives concernant le mariage, afin de pouvoir écrire la réaction que Joseph a eue en découvrant la grossesse de Marie» et recherches historiques. Car ici, l'histoire prend le pas sur le spirituel.

D'où l'importance, par exemple, de bien camper, visuellement et émotivement, la situation dans laquelle vivaient les Juifs sous le joug des Romains. La pauvreté extrême. L'écrasement des croyances et des gens. Donc, pour (sur)vivre, l'attente, l'espoir du Messie.

Dans un tel contexte naturaliste et réaliste, les apparitions de l'archange Gabriel devenaient un élément risqué il fallait éviter le piège de l'apparition avec un grand A, force lumières et trompettes.

Quant aux acteurs incarnant les Joseph, Élisabeth, Zachary, etc., ils devaient sembler venir du Proche et du Moyen-Orient. Pour cela, un appel a été lancé partout sur la planète. «Nos acteurs

viennent de Nouvelle-Zélande, du Guatemala, du Cameroun, du Liban, d'Israël... en fait, le seul continent qui n'est pas représenté dans la distribution est l'Amérique du Nord», souligne le producteur Wyck Godfrey. «Nous tenions aussi à ne pas avoir de stars afin que le

personnage prenne le dessus sur l'acteur», ajoute son partenaire dans le projet, Marty Bowen.

Entrée en scène d'Oscar Isaac, qui incarne Joseph et est d'origine guatémaltèque. «Pendant le tournage, j'ai eu l'impression que nous racontions une histoire

d'amour, fait ce jeune homme au charisme indéniable. En voyant le film, j'ai compris combien, du point de vue de Joseph, cette histoire en est une d'humilité.» (*La Presse*)

Les frais de voyage ont été payés par Alliance Atlantis Vivafilm

Le point de vue féminin

LOS ANGELES — Pour les producteurs, il était impératif d'avoir une femme derrière la caméra: *The Nativity Story* est racontée du point de vue de Marie, «cette jeune fille de 14 ans, enfant d'un peuple opprimé», affirme la réalisatrice qui a tout de suite «senti» l'état d'âme de cette adolescente que l'on force à épouser un homme qu'elle n'aime pas, à qui un ange apprend qu'elle va porter le fils de Dieu... et qui, dans un premier temps, n'a personne vers

qui se tourner.

Il lui fallait trouver comment traduire, sur pellicule, les doutes et l'aplomb de la toute jeune femme. Mais ce n'est pas ce qui lui a donné le plus de fil à retordre. Pour la réalisatrice, les principales difficultés de ce tournage qui s'est fait dans le sud de l'Italie et au Maroc, ont été causées par les animaux. Le boeuf et surtout l'âne gris de la crèche. Les moutons des bergers. Les chameaux des Rois mages.

Ces derniers (les chameaux, pas les Mages!), pour des raisons de quarantaine, venaient d'un cirque allemand. «Ils n'étaient pas habitués à être montés et étaient tout sauf coopératifs.» Quant aux premiers, puisque plusieurs ânes ont été de la «distribution», elle en raconte en riant (maintenant) leurs problèmes d'hémorroïdes, de couleur de pelage (pour les «raccords»), de ruades. Les moutons, eux «n'étaient QUE psychotiques.» (*La Presse*)

— Sonia Sarfati

DREAMWORKS & AARDMAN
Souris City
(Version française de *Flushed Away*)
www.FlushedAway.com
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

LA MAISON DU CINÉMA
LE PLUS GRAND CHOIX DE FILMS
www.lamaisonducinema.com

DEJÀ VU (v. f.) (13+) DENZEL WASHINGTON
12h50 - 3h30 - 6h50 - 9h30

BOBBY (v. f.) (13+) HEATHER GRAHAM / EMILIO ESTEVEZ
HARRY BELAFONTE LAURENCE FISHBURN
12h55 - 3h35 - 6h55 - 9h35

À VOS MARQUES, PRÊTS, DÉCOREZ! (v. f.) (G)
DANNY DE VITO / MATTEW BRODERICK
11h10 - 3h25 - 7h00 - 9h20

NORDESTE (v. o. espagnole, s.t. français) (13+) C. BOUQUET
11h05 - 3h40 - 7h10 - 9h25

CASINO ROYALE (v. f.) (13+ VIOLENCE) DANIEL CRAIG
12h45 - 3h30 - 6h45 - 9h30

BABEL (v. f.) (13+) BRAD PITT / CATE BLANCHETT
12h45 - 3h30 - 6h45 - 9h30

SA MAJESTÉ LA REINE (v. f.) (G) H. MIRREN
11h00 - 3h20 - 7h00 - 9h15

LES PETITS PIEDS DU BONHEUR (v. f.) (G)
11h05 - 3h20 - 6h55 - 9h15

SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 3 (v. f.) (G)
11h00 - 3h20 - 7h00 - 9h15

SOURIS CITY (v. f.) (G) FILM D'ANIMATION
11h10 - 3h25 - 7h05

GUIDE DE LA PETITE VENGEANCE (v. o. f.) (GDJE)
12h55 - 3h35 - 6h55 - 9h35

BORAT (version française) (13+ LANGAGE VULGAIRE)
11h15 - 3h45 - 7h10 - 9h40

JE VOUS TROUVE TRÈS BEAU (v. o. f.) (G) M. BLANC
11h05 - 3h40 - 7h10 - 9h25

CONGORAMA (v. o. f.) (G)
11h10 - 3h25 - 7h05 - 9h20

PLUS ÉTRANGE QUE FICTION (v. f.) (GDJE)
Tous les jours 9h20

DÉCADENCE 3 (v. f.) (16 + VIOLENCE HORREUR)
11h00 - 3h40 - 7h05 - 9h35

BON COP, BAD COP (v. o. f.) (13+ V. + L.V.)
12h55 - 3h35 - 6h50 - 9h25

63, KING OUEST, 566-8782

cineplex divertissement

Galaxy Sherbrooke
Sherbrooke
4204, boul. Bertrand-Fabi
T: 819-821-9999

LE GUIDE DE LA PETITE VENGEANCE (GDJE)
Tous les jours : 12 h 55, 15 h 35, 19 h, 21 h 35

CASINO ROYALE (VOA) (13 + violence)
Aucun laissez-passer
Tous les jours : 12 h 25, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 40

SOURIS CITY (G)
Vendredi, samedi et lundi à mercredi :
12 h 30, 14 h 35, 16 h 35, 19 h 10
Dimanche et jeudi : 12 h 30, 14 h 35, 16 h 35

DÉCADENCE 3 (16 + v.h.)
Vendredi, samedi et lundi à mercredi :
21 h 45

BORAT (VOA) (13 + I.v.)
Tous les jours : 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30,
19 h 20, 21 h 45

LES PETITS PIEDS DU BONHEUR (G)
Aucun laissez-passer
Tous les jours : 12 h 05, 14 h 25, 16 h 35,
19 h 10, 21 h 25

À VOS MARQUES, PRÊT, DÉCOREZ! (G)
Aucun laissez-passer
Tous les jours SAUF mercredi : 12 h 25,
14 h 25, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 30
Mercredi : 13 h, 15 h 40, 19 h 10, 21 h 30

DÉJÀ VU (VOA) (13 +)
Aucun laissez-passer
Tous les jours : 12 h 45, 15 h 45, 19 h, 21 h 40

SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 3 (G)
Tous les jours : 12 h 20, 14 h 25, 16 h 30,
19 h 15, 21 h 25

BABEL (VF) (13 +)
Tous les jours : 12 h 30, 15 h 25, 18 h 35,
21 h 30

BOBBY (VF) (G)
Tous les jours : 12 h 50, 15 h 35, 18 h 50,
21 h 30

CASINO ROYALE (VF) (13 + violence)
Aucun laissez-passer
Tous les jours : 12 h 20, 15 h 30, 18 h 30,
21 h 35

DÉJÀ VU (VF) (13 +)
Aucun laissez-passer
Tous les jours : 12 h 40, 15 h 30, 19 h, 21 h 40

CINÉMA MAMAN-BÉBÉ :
LE GUIDE DE LA PETITE VENGEANCE
Mercredi 29 novembre à 13 h

216789

Portrait anecdotique

MARC-ANDRÉ LUSSIER

Critique

BOBBY

★★ ½

MONTRÉAL — S'attaquant au projet le plus ambitieux de sa carrière, Emilio Estevez propose ici un film choral «à la Altman» dans lequel convergent les destins de 22 personnages fictifs, le jour où Robert F. Kennedy est assassiné. Ces individus organisateurs politiques, artistes, employés se retrouvent tous à l'hôtel Ambassador de Los Angeles en ce 5 juin 1968, jour où le Sénateur s'apprête à remporter l'élection primaire de l'état de la Californie pour le parti démocrate, consolidant ainsi sa position en vue de décrocher la candidature pour la prochaine élection présidentielle.

Ce qui surprend d'abord, c'est de constater à quel point Bobby n'est pas un film biographique à proprement parler. Les questions politiques sont plutôt évoquées à travers les conversations à bâtons rompus que tiennent les différents personnages entre eux, apostrophant au passage les préoccupations de l'époque: la guerre au Vietnam, l'équité sociale, le racisme, la naissance du féminisme, etc.

C'est d'ailleurs dans la reconstitution des années 60 qu'Estevez marque ses meilleurs points. Le bouillonnement social est fort bien traduit, sans que l'auteur cinéaste n'ait jamais rien à souligner à gros traits pour établir les liens évidents entre les préoccupations de l'époque et celles d'aujourd'hui.

Cela dit, on ne pourra faire autrement que de trouver ce récit beaucoup trop anecdotique par moments. L'auteur cinéaste semble en effet avoir eu du mal à trouver l'équilibre entre les (trop) nombreux personnages auxquels il s'attarde. Il en résulte une impression de trop grande superficialité, d'autant plus évidente qu'Estevez accorde aussi beaucoup d'importance à certaines histoires, uniquement dans le but d'offrir des moments de divertissement. Le trip de LSD de deux jeunes partisans de Kennedy est assez révélateur à cet égard.

Le dernier acte est aussi un



VIVA FILMS

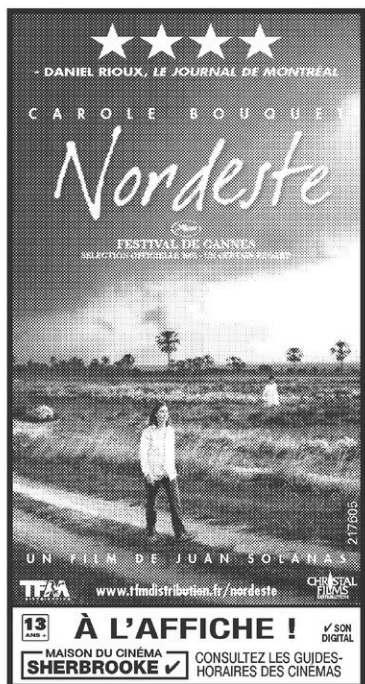
Bobby rassemble une brochette de comédiens interprétant des personnages fictifs autour d'une assemblée politique où le sénateur démocrate doit prononcer une allocution, en 1968.

peu précipité, Estevez ayant probablement eu le sentiment qu'il fallait alors entrer enfin dans le vif du sujet. Son choix de terminer son film avec le long discours qu'a prononcé Kennedy peu de temps après la mort de Martin Luther King est aussi discutable. Bien que très inspirée, cette (très) longue allocution apparaîtra en effet trop appuyée dans les circonstances, octroyant au récit un aspect prêchi-prêcha qu'il n'avait pas jusque là.

On saluera quand même l'habileté avec laquelle Estevez insère le réel (les scènes d'archives sont judicieusement choisies) dans son récit fictif. On prendra aussi un plaisir certain à regarder les excellents acteurs se transporter à une autre époque. Si tous les personnages sont dans l'ensemble défendus avec beaucoup de conviction, retenons quand même les prestations formidables de Sharon Stone (presque méconnaissable dans le rôle d'une coiffeuse) et de Demi Moore. Cette dernière, convaincante dans le rôle d'une chanteuse sur le retour aux prises avec un grave problème d'alcoolisme, n'avait pas eu l'occasion de se démarquer de la sorte depuis un bon moment. On pourrait en dire autant de Christian Slater, solide dans le rôle du gérant de l'hôtel dont les paroles et les actions sentent le racisme à plein nez.

L'auteur cinéaste semble avoir eu du mal à trouver l'équilibre entre les (trop) nombreux personnages auxquels il s'attarde. Il en résulte une impression de trop grande superficialité, d'autant plus évidente qu'Estevez accorde aussi beaucoup d'importance à certaines histoires, uniquement dans le but d'offrir des moments de divertissement.

Estevez pourra se vanter d'avoir transporté le spectateur à une époque où l'on se posait aussi beaucoup de questions existentielles à propos de l'Amérique. La manière adoptée ici est divertissante, certes, mais il n'est pas dit qu'elle ait l'impact voulu. (La Presse)



Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society

Vous êtes touché par le cancer ?

Information et soutien
1 888 939-3333
www.cancer.ca

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

ALLIANCE GIVAPFILM

GAGNANT SÉLECTION OFFICIELLE

MARTIN SHEEN SHARON STONE

LINDSAY LOHAN CHRISTIAN SLATER

ANTHONY HOPKINS DEMI MOORE

BOBBY

VERSION FRANÇAISE QUÉBÉCOISE

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

CE DIMANCHE, LE VATICAN SERA L'HÔTE DE LA GRANDE PREMIÈRE MONDIALE DE LA NATIVITÉ, DU JAMAIS VU DANS L'HISTOIRE DU CINÉMA.

KEISHA CASTLE-HUGHES
OSCAR ISAAC
SHOHREH AGHDASHLOO

LA NATIVITÉ

Version française québécoise de The Nativity Story

À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 1^{ER} DÉCEMBRE!

www.vivafilm.com

Disques

DIXIE CHICKS

Taking The Long Way — DVD/CD

COuNTRY

★★★★
Open Wide -
Columbia



GRÂCE ET SAGESSE

Profitant de la sortie du documentaire *Shut Up & Sing* (Ferme-la et chante), les Chicks lancent une version enrichie d'un DVD, de leur CD déjà platine en vente depuis le mois de mai. Le DVD contient cinq chansons enregistrées *unplugged* dont trois du présent CD, le vidéoclip *Not Ready To Make Nice* et une entrevue où les chanteuses parlent du disque et de son rapport avec « l'incident Bush » quand Natalie Maines avait déclaré, à Londres en 2003, qu'elle avait honte que Bush soit né au Texas, l'État dont elle est elle-même originaire. Si l'affaire a fait grand bruit, on sait moins que la chanteuse s'est excusée quelques jours plus tard. Seul groupe country et seul groupe féminin tous genres confondus, à avoir accouché de deux CD « diamants » consécutifs, *Fly* et *Wide Open Spaces* vendus à plus de 10 millions d'exemplaires, les Chicks ont co-écrit chacune des chansons du présent album, dont plusieurs très solides. La portion DVD, qui permet d'associer la jolie voix et la beauté particulière de Natalie Maines, ravira les admirateurs des Chicks.

✕ La qualité des textes et le DVD
✓ : Rien à signaler

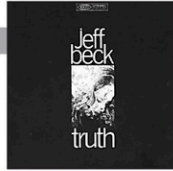
— Bernard Custeau

THE JEFF BECK GROUP

Truth (réédition)

ROCK

★★★★
Epic/Legacy



LES SEMENCES

Il y a 40 ans, le rock britannique chauffait à gros bouillons. De jeunes musiciens, branchés sur le blues noir américain, expérimentaient pleins de trucs et faisaient éclater tous les standards. Leurs essais n'étaient pas toujours heureux, mais il en restait toujours quelque chose. L'un d'entre eux s'appelait Jeff Beck. Fabuleux guitariste, il a formé sans le savoir en 1966 un supergroupe avec Ron Wood (futur Rolling Stones) et le jeune Rod Stewart. Ils ont enregistré en deux jours ce disque en invitant encore là de futurs piliers du rock : Keith Moon (The Who), Jimmy Page et John Paul Jones (Led Zeppelin), le pianiste Nicky Hopkins (qui a notamment joué pour les Beatles, les Stones, Jefferson Airplane...) Résultat de tout ça : on trouve sur *Truth* les semences du hard rock que tout ce beau monde allait répandre plus tard. Il suffit d'entendre Stewart (quelle voix!) chanter *You Shook Me*, trois ans avant la version rendue célèbre par Led Zeppelin, pour mesurer la portée historique de cet album. Epic vient d'en sortir une édition bonifiée, avec un livret digne de ce classique.

✕ La version démo de *You Shook Me*
✓ L'éclectisme de certains titres en bonus

— André Laroche

JAY-Z

Kingdom Come

RAP

★★★
Def Jam /
Universal



MONSIEUR CARTER

Décidément, c'est la saison des poids lourds. Après le retour, pas vraiment attendu, de P.Diddy, voici celui du « roi de New York » Jay-Z, qui avait pourtant annoncé en 2004 sa retraite pour devenir patron du label Def Jam, en plus de piloter sa propre maison, Roc-A-Fella. Son retour sera mieux accueilli que celui de Diddy, mais disons que *Kingdom Come* ne casse pas de briques. Sûr, la production est quasi-impeccable; Just Blaze, Swizz Beats (décevants, compte tenu de leur réputation), Kanye West, The Neptunes (avec l'une de leurs meilleures récentes compositions) et l'incontournable Dr. Dre offrent des *beats* généralement accrocheurs, pesants et groovy, vissés dans le soul et le funk. On se demande toutefois ce que fait Chris Martin de Coldplay sur cet album, mais passons, puisque sa *Beach Chair* n'est pas mal. Le problème, c'est que la flamme qui animait *Hova* sur Vol.3: *Life and Times of S.Carter* et *The Blueprint* semble complètement éteinte. Dans les textes comme dans l'intention, c'est le guts et la conviction qui ne sont pas crédités dans la belle pochette. (*La Presse*)

✕ Du rap à grand déploiement
✓ On ne peut faire mieux lorsqu'on est au sommet..

— Philippe Renaud
Collaboration spéciale

BOULE NOIRE

Last Call... Dernier rappel

POP

★★★
Studio Soul /
Unidisc



QUAND BOULE BROIE DU NOIR

Passons outre les textes plus ou moins réchauffés (baby, baby, baby, baby...). Passons outre les arrangements conservateurs et les claviers *cheesy*. Passons outre la longueur du disque, qui s'étire sur 17 chansons. Dans le genre «R'n'B down tempo», le nouveau disque de Boule Noire n'est pas parfait, loin de là. Mais il est assez difficile à critiquer. Primo parce qu'il a été (en partie) enregistré dans les conditions que l'on sait — et que la tristesse y est palpable (*Final Destination*, notamment). Deuzio parce que, de toute façon, on aime Georges Thurston inconditionnellement, qu'il soit bon, moins bon, funky, rock, soul, reggae, malade ou en santé. On l'aime pour sa présence. On l'aime pour sa constance. On l'aime pour son apport indispensable à la pop québécoise. Et on l'aime pour cette super voix de Boule Noire, reconnaissable entre toutes, qui nous fait tripper depuis le milieu des années 70. Alors qu'est-ce qu'on fait avec ce *Last Call* au titre plus qu'ironique? On espère qu'il y aura encore d'autres rappels. Et d'autres chansons. Et encore du Georges Thurston... (*La Presse*)

✕ Boule
✓ Noir

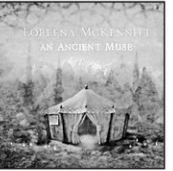
— Jean-Christophe Laurence

LOREENA MCKENNITT

An Ancient Muse

MUSIQUE
DU MONDE

★★★ ½
Quinland Road /
Universal



LA MUSE CÉLESTE

Secret bien gardé à la fin des années 1980, Loreena McKennitt est devenu la grande prêtresse des mélomanes branchés (et d'un certain nombre d'adeptes du nouvel âge) au début des années 1990. Elle était au faite de sa popularité lorsque, en 1998, le malheur frappa à sa porte: son fiancé a perdu la vie dans un tragique accident de bateau. Son corps n'a jamais été repêché. Profondément secouée, la harpiste à la voix céleste a mis un frein à sa fructueuse carrière. Elle s'est murée dans le silence pendant si longtemps qu'on a fini par croire qu'elle n'allait jamais reprendre le chemin du studio. Puis, huit ans après *The Book Of Secrets*, arrive *An Ancient Muse*. Loreena McKennitt, qui avait déjà manifesté de l'intérêt pour les musiques orientales, reprend plus ou moins là où elle les a laissées en les intégrant à son univers celtique. Sa voix demeure reconnaissable entre toutes, tantôt fabuleusement cristalline, tantôt poignante lorsqu'elle descend d'un ton. On peut trouver son approche un brin mystico-tisane, frisque à force de manquer de sensualité, mais Loreena McKennitt est une musicienne irréprochable dont la quête quasi archéologique donne lieu à des disques impeccables. (*La Presse*)

✕ Ce chant envoûtant
✓ Les (assez rares) claviers

— Alexandre Vigneault

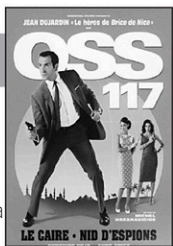
Cinéma maison

OSS-117: LE CAIRE, NID D'ESPIONS

COMÉDIE
PARODIQUE

★★★★

Sortie: 28 novembre
De Michel Hazanavicius. Avec Jean Dujardin, Bérénice Bejo, Aura Atika.



SUPERMAN RETURNS LE RETOUR DE SUPERMAN

FILM D'ACTION

★★★★ ½

Sortie: 28 novembre

De Bryan Singer. Avec Brandon Routh, Kate Bosworth, Kevin Spacey, Parker Posey.



CLERKS 2

COMMIS EN FOLIE 2

COMÉDIE

★★★

Sortie: 28 novembre

De Kevin Smith. Avec Brian O'Halloran, Jeff Anderson, Trevor Ferhman.



SEE NO EVIL

LE REGARD DU DIABLE

DRAME
D'HORREUR

⊗
Sortie: 28 novembre

De Gregory Dark. Avec Glen Jacobs, Christine Vidal, Michel J. Pagan.



AUTRES SORTIES

■ *Astérix et les Vikings*: film d'animation de Stefan Fjeldmark et Jasper Moller. On s'y ennuie d'*Astérix et Cléopâtre* et *des Douze travaux d'Astérix*! ★★

■ *Omertà, l'intégrale Coffret collection*: série télévisée créée par Luc Dionne. Un coffret qui regroupe les trois saisons et est vraiment d'actualité! À emprisonner dans un paquet-cadeau et à mettre sous le sapin.

■ *Dans une galaxie près de chez vous*: série télévisée créée par Pierre-Yves Bernard et Claude Legault. Les quatre saisons ET le film dans un même boîtier. Lui aussi, atterrira sous quelques sapins près de chez nous.

■ *Radio-Enfer Saison 1*: série télévisée créée par Isabelle Langlois. Enfin, les 26 premiers épisodes de *Pass... oups!* de la série qui se déroule dans le local où «ouvrent» les gars et les filles de la radio et du journal étudiants. (*La Presse*)

—Sonia Sarfati

À propos de l'écriture arabe: «Le problème, c'est que c'est difficilement lisible.» À propos des petits-déjeuners au lit: «J'adore me beurrer la biscotte.» Voilà qui donne une idée (superficielle?) de l'essence (profonde!) de Hubert Bonisseur de la Bath, dit OSS-117, incarné par Jean Dujardin en mode James-Bond-manière-Sean-Connery. Oublié *Brice de Nice* (et ce n'était pas évident)! Bref, *OSS-117 Le Caire, nid d'espions* est de ces films bientôt culte dont on connaît les répliques par coeur et dont on attend la suite avec impatience. Dans ce premier volet, sis dans les années 50, OSS est envoyé en Égypte après l'assassinat d'un autre agent secret, Jack, avec qui il a partagé des moments intimes (pas ceux que l'on croit!). Les clichés s'empilent sciemment et avec bonheur, que ce soit ceux des films d'espionnage que ceux de la France envers les colonies. Jouis.

Superman devait en avoir le coeur net, après avoir connu les ratés que l'on sait à cause des films de par Richard Lester (le vrai méchant, c'est lui): sa planète avait-elle vraiment été détruite? Était-il «pogné» à vivre sur Terre et à y jouer les super-héros? Il s'est donc envolé vers Krypton, a vu (sniff!), est revenu. Disant oui à son destin. En tout, cinq années ont passé. Lois Lane est fiancée et mère d'un garçon... d'environ cinq ans. Ah, ha?! Pas de réponse claire cette fois, faut laisser place à la *sequel*. Car *Superman Returns* aura sûrement une suite. Pour cause de succès. Et parce que le film de Bryan Singer le mérite. De même que Brandon Routh, le nouvel homme d'acier, avec son charisme et son sourire craquant. Quiconque a rencontré le jeune homme (c'est bibi, ça) sait que, contrairement à une grande partie du film, ils ne sont pas le fruit d'effets spéciaux!

La honte. Vous vous attendiez à bâiller devant les nerds de *Clerks 2* dont vous n'aviez pas vu les premiers «exploits», datant de 1994 (alors que vous tentiez de vous la jouer sérieuse, après tout, vous aviez un bébé!). Au bout de trois minutes, vous avez souri. Au moment du générique final, si le club vidéo n'avait pas été fermé, vous auriez été louer le premier opus des aventures de Dante et Randal. Ils ont maintenant les deux pieds dans la trentaine et une main qui pousse vers la décennie suivante, et sont toujours aussi ratés sympathiques. Par chance, la présence de vos très aimés Jay et Silent Bob leur donne, par moments, l'occasion de jouer les lumières. Ça ne dure pas. Bref, 12 ans après que le dépanneur où ils travaillaient ait été détruit, ils travaillent dans un restaurant de malbouffe. Très petite vie. Si drôle par personnages interposés.

Quand le réalisateur d'un film d'horreur s'appelle Gregory Dark (il utilise d'ailleurs, parfois, le nom de Gregory Brown quand il fait dans le moins dark?), on se met à tiquer. Quand on découvre qu'en tête de distribution se trouve un ancien champion de la WWF, on tique encore plus. Quand on se retrouve en présence d'une énième tueur en série lui, il arrache les yeux, au cas où le titre, *See No Evil*, ne serait pas assez explicite qui a été formé (!) par les mauvais traitements infligés par môman, on tique tant qu'on frôle la convulsion. Enfin, si ça peut aider à tenir jusqu'au bout des 89 minutes que durent ce vidéoclip sanguinolent! Ce qu'il en est? Des délinquants doivent faire le ménage d'un hôtel abandonné. C'est grand, c'est sale. C'est dangereux, découvriront ceux qui en sortiront vivants. Et c'est totalement mortel pour le spectateur.

À VOS MARQUES, PRÊTS, DÉCOREZ!

Comédie de John Whitesell, avec Matthew Broderick, Dany DeVito et Kristin Davis. À Cloverdale, Steve Finch est le roi de Noël. Depuis des années, il veille à ce que chaque membre de sa famille honore scrupuleusement toutes les traditions, dans les décorations notamment, à tel point que sa femme et ses deux enfants en ont par-dessus la tête. Tout se complique avec l'arrivée d'une concurrence inattendue. Le nouveau voisin, Buddy Hall, est décidé à faire plus fort que Steve, quitte à ce que sa maison soit visible de l'espace... C'est le début d'une guerre sans pitié.

95 min

BABEL

Drame d'Alejandro Gonzalez Inarritu, avec Brad Pitt, Cate Blanchett et Gael Garcia Bernal. En plein désert marocain, un coup de feu retentit. Il va déclencher toute une série d'événements qui impliqueront un couple de touristes américains au bord du naufrage, deux jeunes Marocains auteurs d'un crime accidentel, une nourrice qui voyage illégalement avec deux enfants américains, et une adolescente japonaise rebelle dont le père est recherché par la police à Tokyo.

143 min ★★★★★ 1/2

BOBBY

Drame d'Emilio Estevez, avec Anthony Hopkins, Demi Moore et Sharon Stone. Le 5 juin 1968, à minuit, le sénateur démocrate Robert F. Kennedy, ancien ministre de la Justice, candidat démocrate à la présidence et probable successeur de son frère JFK, était assassiné dans les couloirs de l'Hôtel Ambassador de Los Angeles. Retour rapide sur cette tragédie, ses circonstances et ses peripéties.

117 min

BON COP BAD Sharon Stone



COP

Film d'action d'Érik Canuel, avec Patrick Huard, Colm Feore et Lucie Laurier. Les deux policiers David Bouchard et Martin Ward ne pourraient être plus différents: l'un parle français et est originaire de Montréal, l'autre parle anglais et est de Toronto. L'un est soigné, l'autre un désastre, l'un obéit à la loi, l'autre fait la sienne. Quand ils seront forcés à travailler ensemble, leurs différences vont à la fois mettre en péril l'investigation et apporter la complémentarité nécessaire pour résoudre l'enquête.

116 min ★★

BORAT

(v. f. et v. o. a.) Comédie de Larry Charles, avec Sacha Baron Cohen, Ken Davitian et Pamela Anderson. Borat, un reporter kazakh, est envoyé aux États-Unis par la télévision de son pays pour y tourner un reportage sur le mode de vie de cette nation vénérée comme un modèle. Au cours de son périple, il rencontre de vraies personnes dans des situations authentiques, avec les conséquences les plus incroyables. Son comportement provoque les réactions les plus diverses, et révèle les préjugés et les dessous de la société américaine.

84 min ★★★★★

CASINO ROYALE

(v. f. et v. o. a.) Film d'action de Martin Campbell, avec Daniel Craig, Eva Green et Mads Mikkelsen. Pour sa première mission, James Bond affronte le tout-puissant banquier privé du terrorisme international, Le Chiffre. Pour achever de le ruiner et démanteler le plus grand réseau criminel qui soit, Bond doit le battre lors d'une partie de poker à haut risque au Casino Royale. La très belle Vesper, attachée au Trésor, l'accompagne afin de veiller à ce que l'agent 007 prenne soin de l'argent du gouvernement britannique qui lui sert de mise, mais rien ne va se passer comme prévu.

138 min ★★★★★ 1/2

CONGORAMA

Comédie dramatique de Philippe Falardeau, avec Olivier Gourmet, Paul Ahmarani et Jean-Pierre Cassel. Michel, fils d'écrivain paralysé, mari d'une Congolaise réfugiée et père d'un futur champion de tennis, est un inventeur

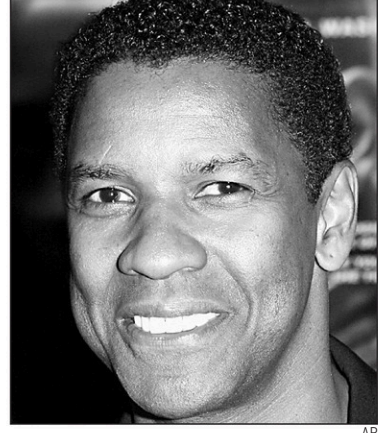
belge incompris de son employeur. À l'âge de 41 ans, il apprend qu'il est adopté et qu'il est né clandestinement dans une grange au Québec, à Sainte-Cécile. Après une visite dans ce village banal, il aura un accident qui changera sa vie et celle de l'industrie automobile.

105 min ★★★★★ 1/2

DÉCADENCE III

Film d'horreur de Darren Lynn Bousman, avec Tobin Bell, J. LaRose et Angus MacFayden. Tandis que la police traque sans relâche le responsable de ces jeux macabres et son assistante Amanda, le médecin Lynn Denlon ne se doute pas qu'elle va être la nouvelle victime de leurs cruels agissements.

107 min



Denzel Washington

DÉJÀ VU

(v. f. et v. o. a.) Film d'action de Tony Scott, avec Denzel Washington, Jim Caviezel et Paula Patton. Alors qu'il enquête sur l'explosion d'une bombe sur un ferry à la Nouvelle-Orléans, l'agent Doug Carlin se voit enrôlé au sein d'une nouvelle cellule du FBI ayant accès à un appareil gouvernemental top secret permettant d'ouvrir une «fenêtre sur le temps», et ainsi de retrouver les preuves nécessaires à l'arrestation d'importants criminels.

130 min

Borat se moque avant tout des Américains

AGENCE FRANCE PRESSE

ALMATY, Kazakhstan — Le film *Borat* où le comédien britannique Sacha Baron Cohen incarne un journaliste kazakh, homophobe et antisémite, est «drôle» et se moque de l'Américain moyen et non du Kazakhstan, a estimé le ministre de l'Information de ce pays d'Asie centrale.

«Le film se moque avant tout des Américains moyens et provinciaux et de leur formation intellectuelle», a estimé Ermoukhamet Ertysbaïev, dans un entretien publié dans l'édition du week-end du quotidien officiel Kazakhstanskaïa Pravda.

Le gouvernement kazakh menaçait il y a un an M. Cohen de poursuites judiciaires, son personnage présentant le Kazakhstan comme un pays arriéré, aux coutumes racistes et dégoûtantes.

«L'art de Sacha Cohen n'est clairement pas un chef d'oeuvre mais... En réalité il y a vraiment des passages drôles. Et les gens ont envie de rire», reconnaît même M. Ertysbaïev, qui gère également le portefeuille de la Culture.

Il estime qu'il faut garder un «sens de l'humour total pour comprendre de façon adéquate le film *Borat*», et décrit l'humour du comédien britannique comme «noir, insultant, insolent et ouvertement stupide».

Borat, réalisé à la façon d'un documentaire, décrit le voyage d'un «journaliste» kazakh à travers les États-Unis, au cours

duquel il s'étonne notamment que les femmes n'y soient pas enfermées la nuit dans des cages, et amène les clients d'un bar à chanter son tube : «Jetez les juifs au fond d'un puits».

«Paradoxalement, après la sortie de ce film, est apparu un intérêt encore plus ardent et plus avide à l'égard du Kazakhstan», assure aussi M. Ertysbaïev.

Plusieurs Américains apparaissant dans le film ont déjà porté plainte pour préjudice moral contre M. Cohen, estimant avoir été «trompé» par le comédien britannique.

Doté d'un budget de 18 millions de dollars, *Borat* a raflé en deux semaines d'exploitation 74 millions en Amérique du nord et 44 millions ailleurs dans le monde.

LE VIEUX CLOCHER de Sherbrooke

1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke Rés.: (819) 822-2102

DUMAS
Fixer le temps

Vendredi et samedi 8 et 9 décembre

NOUVEAU SPECTACLE

www.vieuxclocher.com

GUIDE DE LA PETITE VENGEANCE

Une comédie dramatique de Jean-François Pouliot, avec Marc Béland, Michel Muller et Pascale Bussièrès. Bernard, comptable dans une bijouterie grand luxe, réalise qu'il est victime de l'abus de pouvoir de son patron Vendôme. Grâce à la complicité de Robert, une ancienne proie de cet homme sans scrupule, Bernard va expérimenter aux dépens de son patron les effets franchement jousifs d'une vengeance bien perpétrée.

105 min ★★ 1/2

JE VOUS TROUVE TRÈS BEAU

Comédie dramatique d'Isabelle Mergault, avec Michel Blanc, Medeea Marinescu et Wladimir Yordanoff. Aymé Pigrenet vient de perdre sa femme. Il n'est pas submergé par le chagrin, mais anéanti par le travail qu'il va devoir désormais effectuer tout seul à la ferme. Très vite, Aymé s'aperçoit qu'il ne peut pas s'en sortir. Il doit impérativement trouver une autre femme. La directrice d'une agence matrimoniale propose à Aymé de se rendre en Roumanie où là, les filles sont prêtes à tout pour quitter la misère dans laquelle elles vivent. Il va y rencontrer Elena.

99 min II 1/2

NORDESTE

(v. o. espagnole avec s.-t. français) Drame de Juan Solanas, avec Carole Bouquet, Mercedes Sampietro et Ignacio Jimenez. À 43 ans, après avoir presque tout sacrifié au nom de ses ambitions professionnelles, Héléne décide de ne plus passer à côté de sa vie. Son désir de maternité l'entraîne aux confins de l'Argentine, à la recherche d'un enfant à adopter. Elle découvre alors le Nord Est, une région sauvage où la beauté la plus saisissante des paysages contraste avec l'injustice sociale qui y règne.

107 min

SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 3: LA CLAUSE FORCE MAJEURE

Comédie familiale de Michael Lembeck, avec Tim Allen, Martin Short et Ann Margret. Le père Noël doit réussir à rendre sa nouvelle famille heureuse, tout en empêchant Jack Frost de faire main basse sur la fête du 25 décembre.

92 min

LES PETITS PIEDS DU BONHEUR

Film d'animation de George Miller, avec les voix de Clovis Cornillac, Marion Cotillard et Sophie Marceau. Un manchot de l'Antarctique n'arrivera jamais à rien s'il ne sait pas chanter, et le pauvre Mumble est sans conteste le pire chanteur du monde. Son talent à lui, c'est... les claquettes, qu'il pratique en virtuose, avec une ardeur confondante.

108 min

PLUS ÉTRANGE QUE FICTION

Comédie de Marc Forster, avec Will Ferrell, Emma Thompson et Maggie Gyllenhaal. Un beau matin, Harold Crick, un obscur fonctionnaire du fisc, entend soudain une voix de femme qui se met à commenter tout ce qu'il vit, y compris ses pensées les plus intimes. Pour Harold, c'est un cauchemar qui dérègle sa vie parfaitement agencée, mais cela devient encore plus grave lorsque la voix annonce qu'il va bientôt mourir.

112 min

SA MAJESTÉ LA REINE

Drame historique de Stephen Frears, avec Helen Mirren, James Cromwell et Michael Sheen. Dimanche 31 août 1997. La princesse Diana meurt des suites d'un accident de voiture. Alors qu'une vague d'émotion et de chagrin submerge la Grande-Bretagne, au château de Balmoral en Écosse, Elizabeth II reste silencieuse, distante, apparemment indifférente. Pour le premier ministre Tony Blair, il appartient aux dirigeants de reconforter la nation meurtrie et il lui faut absolument trouver le moyen de rapprocher la reine de ses sujets éplorés.

103 min ★★

SOURIS CITY

Comédie d'animation de David Bowers et Sam Fell. Roddy est un rat des beaux quartiers, qui habite une luxueuse résidence. Lorsque Syd, un vulgaire rat d'égout, remonte par l'évier et prétend s'incruster dans son paradis, Roddy tente de l'évacuer en l'attirant dans les toilettes. Mais c'est lui, le snob, que le tourbillon de la chasse aspire. Dans cet univers souterrain, il aura à combattre l'infâme Crapaud et le redoutable mercenaire Grenouille.

85 min

Centre culturel de l'Université de Sherbrooke

La Tribune

Passeport-jeunesse
Des rendez-vous magiques pour toute la famille!

26 novembre à 10 h et 13 h
La Vie sauvage
Film (82 minutes)

Un jeune lion du zoo de New York est accidentellement transporté en Afrique. Son père, accompagné de quelques amis, vole à son secours. Tous doivent braver quelques dangers.

Desjardins
Conjuguer avoirs et être

Culture et Communications Québec

Information : 819 820-1000
www.CentreCulturelUdeS.ca

Stationnement gratuit

27^e Téléthon Fondation du CHUS



**Avec gratitude,
l'équipe du 27^e Téléthon
vous remercie**

FONDATION
CENTRE HOSPITALIER
UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE



TVA-TÉLÉ 7
© QUEBECOR MEDIA
tva.canoe.com

BANQUE
NATIONALE

CASTONGUAY

BRAULT
& MARTINEAU

Desjardins

Bell

INDUSTRIE
LIBÉRALE

Familiprix
PHILIPPE LENG

Groupe financier ETFS™



LA PRESSE, MARTIN TREMBLAY

Viviane Audet est une artiste versatile qui prend plaisir à saisir les occasions qui passent pour vivre ses passions à fond.

Toute une chanteuse

NATHALIE HURDLE

nathalie.hurdle@latribune.qc.ca

SAINT-CAMILLE — Dans le cadre de la tournée *Toutes les filles*, qui roule sa bosse depuis septembre 2005, Viviane Audet, Catherine Major, Ariane Gauthier, Gaële et Émilie Veille offriront ce soir au P'tit Bonheur de Saint-Camille un spectacle unique où chacune interprétera cinq pièces et sera accompagnée, selon l'inspiration du moment, par ses collègues invités.

Tous les garçons toutes les filles est une série de spectacles présentés en parallèle par un groupe masculin et par un groupe féminin. En tout, près de 35 jeunes de la relève, dont certains sont déjà connus, ont ainsi la chance de parcourir le Québec et de se faire connaître auprès du public.

«C'est précieux de pouvoir apprendre à connaître d'autres chanteuses. Depuis le début de la tournée, j'ai eu la chance de toutes les côtoyer. En tout, nous sommes plus de dix à participer à la Tournée. Ce type de spectacle permet une certaine spontanéité entre nous, ce qui crée des moments parsemés de magie. Autant les spectateurs que les artistes vivent à chaque représentation quelque chose d'unique et d'éphémère. Présentant cinq univers très variés, la *Tournée des filles* offre des spectacles très dynamiques», affirme la jeune auteure-compositrice-interprète Viviane Audet.

Malgré le fait que la musique la passionne, la jeune femme de 24 ans s'est fait d'abord connaître du public pour son rôle de Sarah Von Trieck, *l'Héritière de Grande Ourse*. «J'ai étudié le théâtre musical. Trois ans de cours de jeu, de chant et de danse. Étant donné que ne je n'ai jamais voulu choisir entre le chant et le jeu, l'école était à l'image de ce «non-choix»! Quand je joue, je me dis 'Ah, que je suis heureuse'. Et quand je me retrouve sur une scène avec mes chansons, je me dis la même chose. Je n'arrive pas à choisir entre chanter et jouer et j'espère ne pas avoir à le faire un jour.»

Son premier album, intitulé *Le Long Jeu* a été lancé le 23 mai dernier après plus de deux ans de travail. Il a été réalisé par Igor Bartula, bassiste

de Caïman Fu. «Un premier disque, c'est un premier jet artistique et on y met toute sa vie. C'est très personnel», dit-elle. Même si chacune des 16 pièces que contient son album représente des petits bouts de sa vie et la touche, c'est celle s'intitulant *Juste si c'est vrai* qui est son coup de coeur «car c'est une chanson d'amour positive», explique-t-elle.

Ayant composé 14 des 16 pièces de son premier album, l'artiste avoue avoir de la difficulté à écrire lorsqu'elle vit des moments difficiles. «Après un certain recul, lorsque j'arrive à écrire, cela donne des chansons fortes. Pour composer, je me dois de me réserver des moments précis sinon, je n'y arrive pas. C'est beaucoup plus facile pour moi la composition musicale. Je m'assois derrière mon piano ou avec ma guitare et l'inspiration arrive rapidement.»

L'artiste a repris l'écriture il y a environ deux semaines. «J'ai écrit mes derniers textes il y a un an. Cela fait beaucoup de bien de recommencer à composer. C'est le cycle qui recommence», constate-t-elle. La chanteuse prépare sa rentrée montréalaise le 8 mars prochain alors qu'elle sera en spectacle au Cabaret Juste pour rire.

Dès février 2007, les téléspectateurs pourront apprécier son talent de comédienne aux côtés notamment de Pascale Bussièrès, Micheline Lanctôt, Maude Guérin, Jean-François Pichette et Gilbert Sicotte dans *Planète Belle Baie*. L'artiste a également participé au premier long métrage du réalisateur Rafaël Ouellet, intitulé *Le cèdre penché* qui devrait également sortir en février.

VOUS VOULEZ Y ALLER

Toutes les filles

Avec Catherine Major, Ariane Gauthier, Gaële, Émilie Veille et Viviane Audet

Ce soir, 20 h 30

Au P'tit Bonheur de Saint-Camille

Entrée: 10 \$ (membres)

12 \$ (non-membres)

Réservations: 819 828-2664

Un jeune clarinettiste vit l'expérience de l'OSM

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

MONTRÉAL — Ce ne sont pas tous les étudiants en musique qui peuvent se vanter d'avoir déjà joué pendant deux concerts avec l'Orchestre symphonique de Montréal (OSM). David Lemelin, un clarinettiste de 21 ans originaire de Dudswell, a pourtant vécu cette expérience unique vers la fin de la semaine dernière!

Étudiant en 3^e année au baccalauréat en musique de l'Université McGill, David Lemelin s'est particulièrement démarqué lors des auditions de l'automne, auditions auxquelles les étudiants doivent se soumettre lors de chaque début de session: il a terminé premier clarinettiste parmi la vingtaine de ses collègues qui jouent du même instrument.

Lorsque l'OSM a décidé d'organiser un concert qui demandait bien plus que ses 75 à 100 musiciens habituels, ses dirigeants ont eu l'idée de faire alliance avec l'Université McGill et de demander à ses meilleurs étudiants de se joindre à eux le temps de quelques pièces. David Lemelin, on s'en doute, n'allait pas dire non à ce défi aussi prestigieux que motivant!

«On devait jouer une des œuvres de Schönberg, qui nécessite un effectif musical impressionnant: 160 musiciens sur scène, et plus de 200 chanteurs et choristes. Ce n'est pas une pièce du répertoire habituel et elle était de très haut calibre. Nous étions sept clarinettistes sur scène, alors qu'il



L'espace de deux concerts présentés par l'OSM, les clarinettistes André Moisan, de l'OSM, Christine Carter, étudiante, Graham Lord, étudiant, Michael Dumouchel, de l'OSM, David Lemelin, étudiant, Alain Desgagnés, de l'OSM, ainsi que Robert Crowley, de l'OSM, ont été réunis sur la même scène.

n'y en a que deux, normalement», a souligné David Lemelin.

Une place au soleil

Et qu'est-ce que ça fait, comme étudiant, de se retrouver assis aux côtés des musiciens qui composent la crème de la crème? Car, ne l'oublions pas, l'OSM est considérée comme l'un des meilleurs orchestres du monde! «Ces musiciens jouent tellement bien, c'est certain que ça nous motive à en faire autant et à jouer le mieux possible!», a spécifié M. Lemelin.

Quant à jouer sous les directives de Kent Nagano, le grand chef d'orchestre de l'OSM, ce n'est pas non plus un mince honneur pour

un musicien de 21 ans: «C'est un bon chef, très efficace, qui sait quoi faire pour diriger les musiciens et leur faire comprendre ce qu'il veut faire. Il est aussi gentil et respectueux, ce qui n'est pas si habituel que ça dans le monde de la musique. Et quel charisme! Quand il rentre dans une pièce, on se dit: Wow!»

Avant de monter sur scène, c'est une trentaine d'heures de répétition que s'est tapées David Lemelin, dont près de la moitié avec l'OSM. Oui, vous avez bien lu, près de 400 personnes se sont réunies sur scène pendant seulement une petite douzaine d'heures pour répéter une pièce aussi complexe! «Pourtant, trois jours de

répétitions, c'est beaucoup pour l'OSM!», a noté David Lemelin, dont le professeur privé est membre de l'OSM et était assis à quelques sièges de lui pendant le concert.

Motivante, donc, s'est avérée cette grande aventure. Elle poussera David Lemelin à travailler encore plus fort dans l'espoir de réaliser son grand rêve: se tailler une place dans un orchestre symphonique, l'un de ces jours. «C'est peut-être utopique, mais je veux bien y croire», a-t-il conclu.

Le Temps des Fêtes commence avec...

Mauvais Sort

Koru

En spectacle

LE VIEUX CLOCHER

de **Magog**

Au Vieux Clocher de Magog
(64, rue Merry Nord, Magog)
Rés.: (819) 847-0470
Vendredi 1^{er} décembre

www.mauvaisort.com

FONDS RADIOSTAR Québec musicaction rock déjanté énergie 106.1 La Tribune RADIO-CANADA Estrie tcs

217002

CAT ET BILLY et Bidou!

Théâtre musical pour enfants de 4 à 8 ans

une production du Petit Théâtre de Sherbrooke

Dans une plaine sans fin, sous un ciel immense...

Billy doit livrer du courrier...

Cat aidera Billy à trouver son chemin vers la gare...

Quant à Bidou ???

DIMANCHE 26 NOVEMBRE
SAMEDI 2 DÉCEMBRE
DIMANCHE 3 DÉCEMBRE

★ 14 H ★

RÉSERVATIONS: (819) 946-7575

texte et mise en scène Isabelle Cauchy
musique Michel G. Côté

concepteurs Paul Livernois, Daniel Fortin,
Patrice Daigneault et Érika Tremblay Roy
avec
Anna Beaupré Moulouanda et Sylvain Héru
musicien sur scène Michel G. Côté

Au Petit Théâtre de Sherbrooke
174, rue du Palais

www.petittheatre.qc.ca

LE VIEUX CLOCHER

de **Magog**

64, rue Merry Nord, Magog
Tél.: 847-0470

CE SOIR

Vincent
VALLIÈRES
Samedi 25 novembre

Mauvais SORT
Vendredi 1^{er} décembre

Bob
Spectacle de Noël
WALSH
Vendredi 15 décembre

Linda
LEMAY
Samedi 16 décembre

La Voix D'CASTORS
Ven-sam, 29-30 décembre

www.vieuxclocher.com

217028

www.vieuxclocher.com



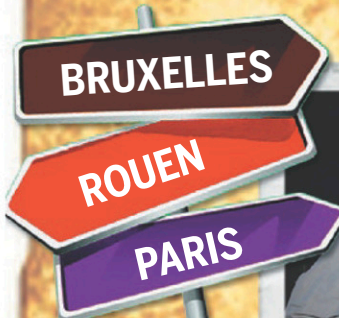
Déclaration aux douanes

Carnet de tournée d'une semaine avec

GAROU



PHOTO: PATRICK CARPENTIER



LA TRIBUNE, LAURA MARTIN

Le Sherbrookoise Hugo Colimon, garde du corps pince-sans-rire, n'a jamais voulu se laisser photographier. Pas par coquetterie déplacée, mais à cause du caractère formel de son travail. Scoop: voici son dos. Ça donne une idée du format... Vous y penserez à deux fois quand vous voudrez arracher un cheveu à Garou.

LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE - Je vous écris de mon bureau. Pas d'un trois étoiles moins quart autour de la Place Clichy. Après une semaine dans mes valises, je suis de retour et contente de l'être. Je commençais à avoir la semelle usée à force d'être dans les talons de Garou.

Je suis quand même revenue avec tous mes morceaux. Les douaniers n'en ont gardé qu'un seul, mon pot de baume pour lèvres de 7 ml ayant été soupçonné de contenir une bombe artisanale. N'ayant projeté aucun attentat hydratant, j'ai donc souffert de sécheresse labiale. C'est un moindre mal.

Depuis que j'ai atterri et survécu à une fouille au contrôle frontalier, je fais face à un mur d'autres douaniers, beaucoup plus souriants ceux-là, qui veulent savoir si j'ai autre chose à déclarer qu'un confit d'oie et une bouteille de Bordeaux. Oui.

1 - Vive le Red Bull!

Sans mes canettes de boisson à la caféine - avec lesquelles Garou carbure aussi - je serais encore en train de ramper jusqu'au terminal 3 de l'aéroport Charles-de-Gaulle. Les horaires de tournée fonctionnent selon leur propre fuseau horaire, roule à l'heure anormale du show-business. Quand tu reviens d'un spectacle à une heure du mat et que tu dois rédiger deux textes, t'as besoin d'un liquide qui donne des ailes.

2- La vie de tournée n'est pas olé-olé.

On imagine toutes sortes de choses salées des coulisses des vedettes à l'étranger: groupies blondes et pulpeuses, substances prohibées et autres rituels débauchés. Les seules épices que j'ai goûtées se trouvaient dans le buffet de traiteur qu'on servait à l'équipe avant chaque spectacle. Sinon, il y a des temps morts. Les musiciens se tournent les pouces. Garou, dans sa loge, répare des problèmes informatiques en fumant une clope. Et il ne se change pas en loup au clair de lune. Pas plate, mais pas loin.

3- Garou est bien bon, mais...

Entre vous et moi, je ne suis plus capable d'entendre ses chansons. Le dernier soir, mes tympans ont presque saigné, eu une réaction allergique en entendant la tendre *Quand je manque de toi*, que j'avais passé la journée à fredonner sur différentes tonalités. Je vais avoir besoin d'un traitement de désensibilisation au cours des prochains mois pour me remettre de ça. Je ne touche plus à rien - radio détente, centre commercial et autres - qui puisse contenir des traces de lui tant que je ne suis pas guérie.

4- Garou est bien fin, pas de mais...

Tous les amis qui m'ont fouillée pour savoir toute la vérité voulaient surtout que je leur dise que Garou était aussi sympathique qu'il le laisse paraître. Oui. Encore plus. Le Sherbrookoise est un gars bien ordinaire qui mène une vie extraordinaire. Il est avenant, drôle, charmant, terre-à-terre. Encore du temps avec lui, n'importe quand.

Bref, tout ce que j'ai à dédouaner, que des souvenirs et que des bons. Il n'y pas de limites pour l'importation, hein?

POTINS INÉDITS ET NIAISERIES EXCLUSIVES

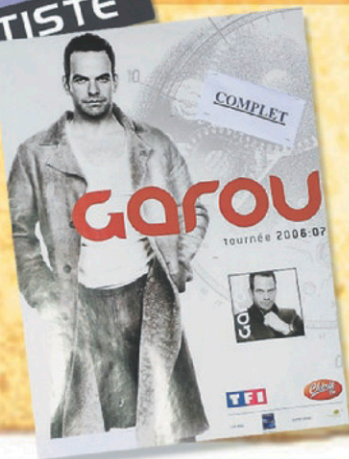
- *Je n'ai jamais vu Garou manger. Il doit être anorexique. Scandale!*

- *Garou fume beaucoup. Ça le rend tellement plus humain...*

- *Garou est toujours célibataire. Bonne chance, mesdames!*



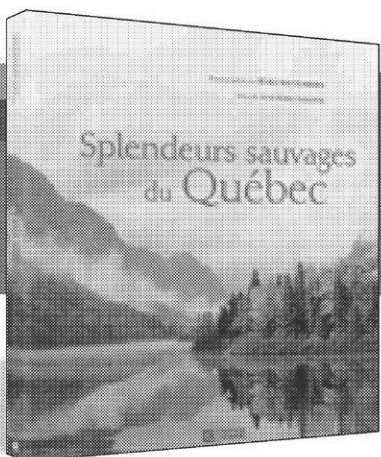
Il y a mon passeport officiel, avec cette photo où j'ai l'air aussi sympathique qu'une lutteuse dans le Jell-o. Il y a cet autre passeport, officieux, qui m'a permis d'assister au concert privé organisé par la radio Chérie FM.



Bon, bon, bon. Vous attendiez que je vous prouve que j'étais bel et bien sur les talons de Garou la semaine dernière et pas au bureau d'où j'inventais des histoires, alors voilà. Et si vous doutez que c'est un photomontage, contactez le monsieur à l'extrême droite de la photo. C'est lui qui a pesé sur clic.



PHOTO: GAROU



Grâce à **La Tribune**



20 personnes chanceuses recevront ce livre

Le Québec, riche en paysages et en biodiversité, est un vaste pays dont plus de la moitié du territoire est sauvage. A travers plus de 200 images merveilleuses, le photographe naturaliste Heiko Wittenborn et le journaliste animateur Jean-Pierre Sylvestre vous feront découvrir, au fil des saisons, les mille et une richesses des splendeurs sauvages du Québec.

Pour participer, vous n'avez qu'à remplir ce coupon de participation et le poster à :

CONCOURS SPLENDEURS SAUVAGES DU QUÉBEC
La Tribune
1950, rue Roy, Sherbrooke, Québec J1K 2X8

Nom

Adresse

Ville Code postal

Tél. rés. bur.

Nommez trois chroniqueurs de *La Tribune* :



06 GAROU 07
ALL ACCESS

Non, ce n'est pas le dernier accessoire branché sur Saint-Germain-des-Prés. Pour pénétrer dans les coulisses, pour avoir accès à tous les secrets, je n'avais pas besoin d'un mot magique. Je n'avais qu'à porter, au poignet, ce bracelet en cuir. Il n'est peut-être pas taillé dans une peau de vache canadienne catégorie triple A, mais la chose a sûrement de la valeur sur le marché potinier...



LA TRIBUNE, LAURA MARTIN

**GAROU FALL TOUR
PACING V11 BRUXELLES - 11 NOVEMBRE 2006**

1. LE TEMPS NOUS AIME
2. L'AVEU
3. REVIENS
4. PLUS FORT QUE MOI
5. JE SUIS DEBOUT
6. LEAVE YOUR HAT ON
7. CROONER
8. QUE LE TEMPS
9. INJUSTICE
10. PASSE TA ROUTE
11. FEU DE CAMP
12. QUAND JE MANQUE DE TOI
13. SOUS LE VENT
14. JE SUIS LE MÊME
15. SEUL
-
16. L'AMOUR EST VIOLENT
17. MEDLEY ROCK'N ROLL
18. L'ADIEU

Cette feuille de *pacing* a terminé son voyage plus chiffonnée que moi. Je l'ai traînée dans ma poche jusqu'à la fin, même si après quatre spectacles dans le corps et les oreilles, je n'avais plus vraiment besoin de la déplier. Je connaissais par cœur l'ordre des chansons. Je savais qu'après le pot-pourri «crooner», ... c'était le temps d'aller aux toilettes!



PHOTO: PATRICK CARPENTIER



PHOTO: PATRICK CARPENTIER

Les voici, les voilà. Les musiciens de Garou. Le premier, c'est le guitariste Jean-Benoît Lasanté, qui vient de Drummondville. Le troisième, le directeur musical Dany Roy, de Sherbrooke. Les autres viennent d'ailleurs au Québec, un vient de la France. Mais ils sont tous fins et beaux égal.



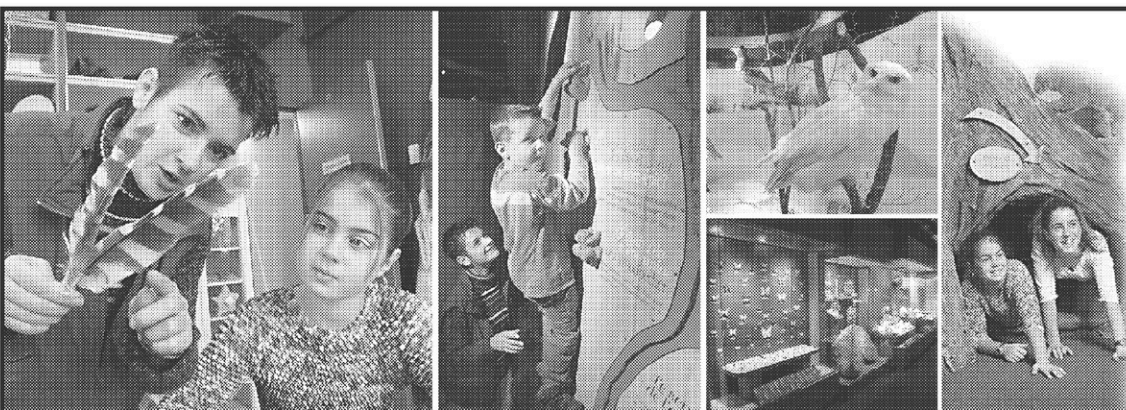
PHOTO: PATRICK CARPENTIER

AFTER SHOW

Garou
tournée 2006-2007

AFTER SHOW

Mes laissez-passer pour les coulisses de L'Olympia, un vrai labyrinthe où on apprend à se diriger comme des chauves-souris: aux ultrasons. J'avais toujours une émotion en passant devant ce mur rempli des empreintes dans le plâtre des mains de plusieurs artistes. Non, on ne m'a pas demandé de mouler ma patte gauche à côté de celle de Jane Birkin.



Découvrez-le!

Musée
de la nature
et des sciences

225, rue Frontenac, Sherbrooke
Tél. : 819 564-3200
Site web : www.mnes.qc.ca



Musées

MUSÉE DE LA NATURE ET DES SCIENCES

225, rue Frontenac, Sherbrooke
 • **Au fil des saisons.**
 • **Votre incroyable cerveau.**
 Mercredi au dimanche, 10 h à 17 h. Groupes: tous les jours, sur réservation.
 Info: 819 564-3200

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE SHERBROOKE

241, rue Dufferin, Sherbrooke
 • **Plaisirs d'un collectionneur.** La Donation Jean de Margerie et famille. Jusqu'au 14 janvier 2007.
 • **Quinze, lucide et halluciné,** à la salle Fondatino J.Armand-Bombardier. Jusqu'au 26 janvier 2007.
 • **Manières et matières,** collection permanente. Mardi au dimanche, 12 h à 17 h. Réservation requise pour les groupes
 Info: 819 821-2115.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE

275, rue Dufferin, Sherbrooke
 • **L'automobile, quelle révolution.**
 Jusqu'au 13 mai 2007.
 Mardi au vendredi, 9 h à 17 h; samedi et dimanche, 13 h à 17 h. Info: 819 821-5406

CENTRE CULTUREL ET DU PATRIMOINE UPLANDS

9, rue Speid, Lennoxville
 • Dix artistes présentent **Bonheur d'hiver.**
 Jusqu'au 17 décembre.
 Du jeudi au dimanche, 13 h à 16 h 30.
 Info: 819 564-0409

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DU MUSÉE LENNOXVILLE-ASCOT

9, rue Speid, Lennoxville
 • **Our cameras/Nos caméras**
 • **Courtepointe Name Quilt,** de Kinnear's Mills, et accessoires personnels.
 • **Nos caméras.**
 Mardi au dimanche, 13 h à 16 h 30
 Info: 819 564-0409

MUSÉE BEAULNE

96, rue de l'Union, Coaticook
 • **La magie des fleurs,** de Koni Marcoux.
 • **La nature en morceaux,** de Diane Gadoua.
 Mercredi au dimanche, 13 h à 16 h.
 Info: 819 849-6560

MUSÉE DU BRONZE

1760, chemin Dublin, Inverness
 • **Bronze, poésie, papier,** collectif portant sur le thème de la poésie.
 • Bronzes d'Alfred Laliberté, de la série **Coutumes, légendes et métiers de la Nouvelle-France.**
 • La collection-édition du Musée.
 Tous les jours, 10 h à 17 h. Groupes sur réservation.
 Info: 418-453-2101

MUSÉE INTERNATIONAL D'ART NAÏF

81, rue Desjardins, bureau 100, Magog
 • **À la découverte de l'art naïf,** une trentaine d'oeuvres d'artistes québécois et internationaux, de la collection permanente du musée. Jusqu'au 18 décembre.
 Info: 819 843-2099

MUSÉE MINÉRALOGIQUE ET MINIER DE THETFORD MINES

711, boulevard Frontenac Ouest
 • **Les Appalaches exposées et explosées.**
 Info: 418 335-2123

CENTRE CULTUREL YVONNE-L-BOMBARDIER

1002, avenue J.-A.-Bombardier, Valcourt
 • **ÉCHOgraphies,** oeuvres de Francine Péloquin. Jusqu'au 26 novembre.
 Info: 450 532-5300

PARC HISTORIQUE DE LA

POUDRIÈRE DE WINDSOR

342, Saint-Georges, Windsor
 • **Le papier, fibre de notre histoire,** du mercredi au dimanche, 13 h à 17 h.
 • Exposition permanente sur l'histoire des explosifs et exposition extérieure interactive. Visites guidées théâtralisées disponibles les samedis et dimanches.
 • **Le cheval, en toute simplicité,** de Patricia Barrowman. Tous les jours, 10 h 30 à 17 h.
 Info: 819 845-5284

ANTIQUARIUS CAFÉ

À Sherbrooke

182, Wellington nord, Sherbrooke
 • **Toiles de Raymond Laperrière. Jusqu'au 6 janvier.**

BIBLIOTHÈQUE ÉVA-SENÉCAL

450, Marquette, Sherbrooke
 • Oxfam-Québec: photos et d'affiches.
 Jusqu'au 27 novembre.
 Lundi, jeudi, vendredi, 10 h à 20 h 30; mardi, mercredi 10 h à 17 h; samedi 10 h à 16 h 30.

BISTRO LES BEAUX DIMANCHES

256, Dufferin, Sherbrooke
 • Des artistes marient l'art et l'entrepreneuriat. Jusqu'au 29 novembre

CENTRE CULTUREL-FOYER DE LA RÉGIE

Université de Sherbrooke
 • L'art des années 1970 dans la collection de l'Université de Sherbrooke. Accessible les soirs de spectacles.

GALERIE D'ART - CENTRE CULTUREL

Université de Sherbrooke
 • **Territoires,** oeuvres de Dominique Blain. Jusqu'au 28 janvier 2007.

GALERIE FOREMAN

Université Bishop's, Lennoxville
 • **Entre deux larmes, installation in situ par Lucie Chan. Jusqu'au 20 janvier.**

GALERIE LE TRAIT D'ART

2227, King Ouest, Sherbrooke
 • Oeuvres des membres. Du mardi au samedi, 11 h à 17 h. Info: 819 566-4252

LA NEF

1175, King ouest, Sherbrooke
 • Expériences lumineuses des artistes Isabelle Gilbert et Louis-Charles Arguin. Jusqu'au 3 décembre. Mardi au vendredi, 11 h à 21 h; samedi 16 h à 21 h; dimanche 9 h à 14 h. Info: 819 562-0725

LA TOUCHE FINALE

212, Queen, Lennoxville
 • Oeuvres de Rose-Marie Le Breton et de Georges Bates. Info: 819 569-1400

LE TÉLÉPHONE ROUGE

38, Wellington sud, Sherbrooke
 • **Variations sur le Téléphone rouge,** douze oeuvres, quinze artistes. Jusqu'au 17 décembre, jour de l'encan.
 Info: 819 348-8964

MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE

101, Saint-Joseph, Sherbrooke (arrondissement Bromptonville)
 • **Mon jeu de Lég«os»,** de Lucie Benoit.
 • **Les Réprouvés,** oeuvres de David Running.
 Jusqu'au 28 novembre
 Info: 819 846-1122

MAISON DE L'EAU CHARMES

755, Cabana, Sherbrooke
 • Exposition sur les caractéristiques des amphibiens et des reptiles du Québec.
 Mercredi au dimanche, 8 h 30 à 16 h 30.
 Info: 819 821-5893

RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON



Expo : Entre deux larmes

Artistes : Lucie Chan. Née en Guyane, elle enseigne au Nova Scotia College of Art and Design. Ses oeuvres ont été présentées dans de nombreuses galeries et musées au Canada et à l'étranger. Elle a été mise en nomination cette année pour le prix *Sobey Art Award*.

Techniques utilisées: le dessin, l'esquisse au fusain, les installations de papier, les animations faites à la main.

Inspiration : Pour cette exposition, Lucie Chan s'est inspirée de nombreuses entrevues qu'elle avait effectuées avec de récents immigrants au Canada. Cela rejoint ses thèmes préférés, soit la nostalgie, la dispersion et l'identité sans racine.

Où : La Galerie Foreman de l'université Bishop's, adjacente au théâtre Centennial.

Quand : Jusqu'au 20 janvier 2007.

455, King Ouest, bureau 500, Sherbrooke

• Oeuvres de Sandra Picken Roberts (ardoise), Fernande Longpré (huile sur toile), et Diane Lavarière (techniques multiples). Jusqu'au 15 décembre. Du lundi au vendredi, 9 h à 17 h. Info: 819 822-4000

En région

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

351, boulevard St-Luc, Asbestos
 • Lise Bourgault-Brousseau, artiste-peintre et sculpteur. Jusqu'au 8 janvier.
 Info: 819 879-2433

LA MUSE

1097, Main Ouest, Ayer's Cliff
 • Oeuvres de Michelle Fortin et Danny Nadeau. Info: 819 838-1056

GALERIE ART-MULTI

871, rue Main, Ayer's Cliff
 • Peinture sur verre, oeuvres de Micheline Lessard, et huiles par Christian Williams.

ATELIER-GALERIE HEATHER SAMPSON ART AND DESIGN

1072, Main, Ayer's Cliff
 • Oeuvres inspirées par les Cantons-de-l'Est, le Nouveau-Brunswick et l'Ontario. Vendredi et samedi 9 h 30 à 18 h; dimanche, 12 h 30 à 17 h. Info: 819 838-1015

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE GÉNÉALOGIE DE COATICOOK

34, rue Main Est, 2e étage, Coaticook
 • Exposition d'Yvette Rousseau, institutrice, fermière, ouvrière, syndicaliste et sénatrice. Du mardi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h. Info: 819 849-1023.

MOULIN BERNIER

Courcelles
 • **Mains et merveilles,** collectif regroupant dix grands talents de la région qui font . Tous les jours, 10 h à 17 h.

GALERIE D'ART DE DANVILLE

52, rue Daniel-Johnson, Danville
 • Oeuvres d'artistes de renom du Québec. Samedi et dimanche, de 12 h. à 16 h. Info: 819 839-1414

CAFÉ-BISTRO LE ST-GEORGE

250, Hériot, Drummondville
 • Oeuvres d'Evelyn Losier. Jusqu'au 3 décembre. Info: 819 473-9501

FOYERS DU CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE

175, rue Ringuet, Drummondville
 • Oeuvres de la Guilde des artistes de la

Vous voulez voir !

région de Drummondville. Jusqu'au 15 décembre. Info: 819 477-5518, poste 225

GALERIE D'ART L'UNION-VIE

175, rue Ringuet, Drummondville
 • **Sincères réalités, oeuvres de Jean L.Martin. Jusqu'au 16 décembre.**
 Info: 819 477-5518, poste 225

L'EXCENTRIK

330, Lindsay, Drummondville
 • Oeuvres de l'artiste Sébastien Bélieuau. Info: 819 473-9501

REL'ART

125, rue des Forges, Drummondville
 • Oeuvres de l'aquarelliste Christine Avoine.
 • Oeuvres de Fernand Brunelle. Info: 819 473-9501

RIVERIN-ARLOGOS

197, chemin du Lac d'Argent, Eastman
 • **Mondes intérieurs,** de Luc Guérard. Jusqu'au 20 décembre. Info: 450 297-4646

COOPÉRATIVE DES MÉTIERS D'ART DE GEORGEVILLE

18, carré Coppins, Georgeville
 • Oeuvres d'artistes locaux et régionaux en arts visuels et métiers d'art.

ATELIER-GALERIE NICOLE & LUC DEMERS

625, chemin des Pères, Magog
 • Artiste peintre et sculpteur.
 Info: 819 868-9238

CREATIO CENTRE D'ARTISTES

81, rue Desjardins, bureau 101, Magog
 • **Nus et créatures, de l'artiste Ion Vincent Danu, peinture, dessin**
 • **Les lieux tranquilles,** photographies de Tony De Melo.
 Jusqu'au 3 décembre. Du mercredi au dimanche, 13 h à 17 h. Info: 819 843-8200

GALERIE DES ARTISTES DU CANTON

30, Place du commerce, Magog
 • **La photographie en Estrie:** 20 photographes professionnels des Cantons de l'Est. Jusqu'au 23 décembre.
 Info: 819 868-1881.

ANCIENNE BOUTIQUE DE FORGE

101, rue Saint-Alphonse, Marbleton
 • Visite chez le forgeron. Du jeudi au dimanche. Info: 819 887-6093

MUSÉE LOUIS-ÉMILE-BEAUREGARD

900, rue du Lac, Marbleton
 • 64 sculptures de bois illustrant la vie rurale des années 1920 à 1940. Visite guidée. Sur réservation.

Info: 819 887-6093

GALERIE D'ART-SALON DE THÉ AU GRENIER DE GIFE

330, chemin de la Rivière, North Hatley
 • Oeuvres de Joe Beaulieu. Exposition de peintres québécois et européens.
 Info: 819 842-4440

GALERIE JEANNINE-BLAIS

102, Main, North Hatley
 • Exposition d'art naïf, sculptures de bronze et gravures. Ouvert tous les jours, de 10 h à 17 h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE GÉNÉALOGIE DU VAL-SAINT-FRANÇOIS

106, route 222, Racine
 • **Oui-Allo** retrace l'histoire de la téléphonie.
 Info: 450 532-2805

ATELIER-GALERIE VERRE DE GRIS

22, avenue de Melbourne, Richmond
 • Oeuvres du peintre et verrier Marseno. Jeudi au lundi, 10 h à 17 h.
 Info: 819 349-4321.

LE P'TIT BONHEUR

162, Miquelon, Saint-Camille
 • **Matière à réflexion,** de Sylvie Gagnon. Jusqu'au 26 novembre. Info: 819 828-2664

ATELIER DÂV

55, rue Bellevue, Saint-Nicéphore
 • **Les grandes baigneuses,** oeuvres sculptées. Jeudi au lundi, 10 h à 18 h.
 Info: 819 394-2962

CENRE D'ARTS VISUELS POINT DE VUE

207, route 253 Sud, Saint-Isidore-de-Clifton
 • Exposition intitulée **Mon abri superficiel,** oeuvres de Denise Surprenant. Du samedi au dimanche, 13 h à 17 h. Info: 819 571-9761

SITE PATRIMONIAL DE SAINT-JACQUES-DE-LEEDS

Saint-Jacques-de-Leeds
 • Revivez les années 1800 à 1850 en compagnie de Mary McKillop, Agnes McKenzie et Mary Wilson.
 Du mercredi au dimanche, de 10 h à 17 h.

MAISON LAPLANTE: GALERIE LE HARFANG

280, 9e Avenue, Weedon
 • Collectif d'artistes peintres professionnels. Info: 819 877-5124

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE WEEDON

• **Sports et loisirs d'hier à aujourd'hui,** reflétant le dynamisme d'un petit village.
 • Hommage à Doris Lussier, alias Père Gédéon. Info: 819 877-5855

Palmarès de ventes de cd au Québec

Pour la semaine se terminant le 12 novembre

Disques francophones

cs	sd	
1	1	Varies
2	3	Mes Aieux
3	—	Boom Desjardins
4	2	Grandes Gueules
5	4	Pierre Lapointe
6	5	Kain
7	6	Nicola Ciccone
8	11	Les Trois Accords
9	—	Fernand Gignac
10	8	Jean Leclerc

Quand le country dit bonjour

En famille
Au nom de la musique
Grandes gueules live 2
La forêt des mal aimés
Nulle part ailleurs
Nous serons six milliards
Grand champion international de course
Souvenirs de Noël
Mexico

Disques non-francophones

1	1	Gregory Charles
2	—	Josh Groban
3	—	Various Artists
4	4	James Blunt
5	3	Justin Timberlake
6	2	Jonas
7	11	Sarah McLachlan
8	14	Katie Melua
9	8	Diana Krall
10	7	Evanescence

I Think of You

Awake
Danceplus 2007
Back to Bedlam
Futuresex/Love Sounds
Suite Life
Wintersong
Piece by Piece
From This Moment On
Open Door



Quel guitariste!



IMACOM, MAXIME PICARD

Cantonné dans son image de chanteur country, Patrick Norman s'avère un guitariste sous-estimé. Il maîtrise pourtant une six-cordes avec un talent admirable à faire décrocher les mâchoires et baver d'envie. Il monte sur les planches du Vieux Clocher de Sherbrooke ce soir, en supplémentaire. Ses fans savent bien que ses chansons comptent plus que trois accords.

À Sherbrooke

CAFÉ DU PALAIS

184, ruelle Whiting, Sherbrooke
 • Ligue d'improvisation L'Abordage, dimanche, 20 h.
 • Les Scélérats, hommage à Jean Leloup, le mercredi 29 novembre, 22 h 30.
 • The Project, hommage à Gun's N Roses, Stone Temple Pilots et Velvet Revolver le mercredi 6 décembre, 22 h 30
 • Lundis mort de rire.
 Info: 819 566-8977

CENTRE CULTUREL

Université de Sherbrooke
 • Théâtre: Le professionnel le mardi 28 novembre
 • Ariane Moffatt le jeudi 30 novembre
 • L'humoriste Julie Caron les 7 et 8 décembre
 Info: 819 820-1000

ÉGLISE PLYMOUTH-TRINITY

Sherbrooke
 • Steve Roy, ténor, chante Noël; concert intime de Noël et dégustation vins et

fromages au profit de la Fondation pour enfants diabétiques le samedi 25 novembre, 19 h.
 Info: 819 563-8365

LE VIEUX CLOCHER DE SHERBROOKE

rue Galt Ouest
 • Patrick Norman, ce soir.
 • Marabu le jeudi 30 novembre
 • Fred Pellerin le vendredi 1er décembre
 • Jean-marc Chaput le samedi 2 décembre
 Info: 819 822-2102

LE PETIT THÉÂTRE DE SHERBROOKE

• Cat et Billy Et Bidou, pour les enfants de 4 à 8 ans, du 26 novembre au 3 décembre.
 Info: 819 346-7575

PUB ST-MALO

255, boul. Jacques-Cartier Sud
 • Les mardis, à 19 h, Ragtime Jack au piano, style saloon, avec J.A. Blum.

THÉÂTRE GRANADA

53, Wellington Nord, Sherbrooke
 • Thomas Hellman le jeudi 30 novembre, 20 h 30.
 Info: 819 565-5656

TURNER STUDIO THEATRE

Université Bishop's
 • The Madras House, en anglais, présentée par le Département de Théâtre. Le 25 novembre, 20 h.
 Info: 819 822-9692

UNIVERSITÉ BISHOP'S

Salle Bandeen, Lennoxville
 • Harry Manx et Michael Kaeshammer, ce soir, 20 h.
 Info: 819 822-9692

En région

PAVILLON DES ARTS

116, Wellington, Coaticook
 • La Volée d'Castors le vendredi 1er décembre, 20h
 • Café-concert: Harmonie de Coaticook le dimanche 3 décembre, 12h.
 Info: 819 849-6371

CENTRE CULTUREL D'EAST ANGUS

288, Maple, East Angus
 • Passeport jeunesse présente le film «Les Bagnoles» le dimanche 26 novembre, 10h.
 Info: 819 832-2719.

CAFFUCCINO

219, Principale Ouest, Magog
 • Vendredi à 18 h 30, avec Val'N Soul Station.
 Info: 819 868-2225

AUBERGE ORFORD

20, Merry Sud, Magog
 • Tous les mardis, quintette de jazz Raymond Élias.
 Info: 819 843-9361

LE VIEUX CLOCHER

64, Merry Nord, Magog
 • Vincent Vallières ce soir.
 • Fred Pellerin le samedi 2 décembre
 Info: 819 847-0470

CENTRE D'ART DE RICHMOND

1010, Principale Nord, Richmond
 • Le personnage Colpin Lanouille, aujourd'hui, 14 h.
 • Harry Manx et Michael Kaeshammer le lundi 27 novembre, 20 h.
 • En concert quatre musiciens: les guitaristes Luc Fortin et Richard Léveillé, l'accordéoniste Martin Nasturica, et le contrebassiste Michel Donato, le samedi 2 décembre, 20h.
 Info: 819 826-2488

LE P'TIT BONHEUR

162, Miquelon, St-Camille
 • Tous les garçons toutes les filles, tournée des filles, ce soir, 20 h 30.
 Info: 819 828-2664

CENTRE CULTURE DE WEEDON

Weedon
 • En spectacle Yves Lambert, accompagné de son Bébert Orchestra, ce soir, 20 h.
 Info: 819 877-5124

LES PNEUS

ROBERT BERNARD

le nom qui fait sa marque !

Épargnez de 30\$ à 40\$*

*Rabais par remise postale à l'achat de quatre (4) pneus BFGoodrich™ :
Winter Slalom™ - 30 \$
 Offre en vigueur du 15 octobre au 15 décembre 2006.
Pneus camionnette et VUS: 40 \$
 Offre en vigueur du 15 octobre au 15 décembre 2006.
 Pour plus de détails, contactez le formulaire de remise.

BFGoodrich
 PRENEZ LE CONTRÔLE™

www.robertbernard.com

1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke
 Rés.: (819) 822-2102

Jean-Marc
CHAPUT

Samedi
 2 décembre

Politiquement correct

www.vieuxclocher.com

tqs | énergie 106.1 | Québec | La Tribune | rock détente 102.7 FM | RADIO CANADA Estrie



LES PNEUS Robert Bernard

5040, BOUL. INDUSTRIEL,
 SHERBROOKE, (ARR. ST-ÉLIE D'ORFORD)
 (819) 564-1636
 SANS FRAIS : 1 800 663-6172

Dodo et elle



LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En sept jours, 50 000 exemplaires de l'autobiographie de Dominique Michel se sont envolés. C'est énorme. Les médias ont fait état de l'exploit, mais certains chroniqueurs en ont profité pour dénigrer la campagne

de promotion tentaculaire des Éditions La Semaine. Pendant la pose de ses pneus d'hiver, on peut — paraît-il — se procurer la brique de 500 pages chez Canadian Tire. «Ce n'est pas vrai, rétorque l'auteure. Le livre n'est pas distribué dans les Canadian Tire, mais j'aurais bien aimé qu'il le soit.

«D'ailleurs, si Esso ou Ultramar veut le vendre, je vais aller leur en livrer des caisses n'importe quand, exagère la comique dans



LA PRESSE, ANDRÉ TREMBLAY

Dominique Michel a repassé le film de sa vie pour écrire «Y'a des moments si merveilleux», son autobiographie dont 50 000 exemplaires se sont envolés en une semaine.

un fou rire caractéristique. Quel est ce snobisme? Est-ce moins dégradant d'acheter un livre dans un café-librairie que chez Costco, d'en acheter un à côté d'un pot de caviar que d'un *tire?*»

Les gens me prennent maintenant pour une confidente. Ils se confient, me demandent conseil. Je crois qu'ils voient en moi une oreille attentive, parce qu'ils ont lu que je suis une battante et une gagnante.»

le MetroStar de la personnalité la plus marquante des 20 dernières années à la télévision, a rejoint des masses de gens au Salon du livre de Montréal. Elle s'est fait des bras à autographier son lourd bouquin intitulé *Y'a des moments si merveilleux*. Mais sa présence a dépassé l'acte de la pointe feutre.

«J'en étais presque gênée. Les gens me prennent maintenant pour une confidente. Ils se confient, me demandent conseil. Je crois qu'ils voient en moi une oreille attentive, parce qu'ils ont lu que je suis une battante et une gagnante.»

Elle avait pensé confier la rédaction à Stéphane Laporte. Dodo, née Aimée Sylvestre, a plutôt choisi de se mettre en pages elle-même. «J'avais toute la

documentation et personne ne me connaît mieux que moi. Je suis fille unique. Presque tous mes cousins sont décédés. J'ai beaucoup écrit pour la scène, autant raconter ma vie moi-même.»

En 18 mois, elle a tout repassé. De sa naissance en 1932 jusqu'à son coup de coeur récent pour l'humoriste Cathy Gauthier.

«J'ai tout fait chez moi, dans ma salle à manger qui se trouve dans une serre, et je regardais le fleuve pour ne pas être dérangée par la ville. J'étais dans une bulle, devant le film de ma vie. Je me suis aperçue que je n'avais aucun regret.»

Et ce n'est pas aujourd'hui, à 74 ans, qu'elle en aura.

Surtout pas de se retrouver au rayon des pneus.

Le chapitre qu'elle aurait passé en accéléré:

«Quand je me suis fait opérer pour les amygdales à cinq ans. Comme ma famille était trop pauvre pour payer l'hôpital, nous étions allés chez un docteur, qui m'avait endormie au chloroforme. Après l'opération, maman et moi avons dû retourner à pied à la maison. Je n'arrêtais plus de vomir du sang. C'est un souvenir très lointain, mais j'en garde une grande douleur.»

Le chapitre qu'elle aurait passé au ralenti:

«Aucun. La vie passe et je l'aime comme ça. Il y a des bonheurs, il y a des malheurs. C'est sûr que j'aurais voulu que mes amours soient éternelles, comme tout le monde, mais ça ne reste pas.»

Centraide Estrie

Objectif 1 375 000 \$

1 100 000	
1 000 000	
900 000	
800 000	
700 000	780 037 \$
600 000	
500 000	
400 000	
300 000	
200 000	
100 000	

Donnez, on peut faire encore plus!

Centre d'Art de Richmond

Harry Manx & Micheal Kaeshammer
Lundi 27 novembre, 20 heures

Fortin Léveillé Donato Nasturica
Samedi 2 décembre, 20 heures

Réservation: (819) 826-2488
1010, rue Principale Nord, Richmond
www.centredartderichmond.ca

1150, rue Belvédère Sud
Sherbrooke (Québec) J1H 4C7
Téléphone : 819 569-9281
Télécopieur : 819 569-5195
www.estrie.centraide.ca

On peut faire encore plus grâce à la Cuisine collective amitié d'Asbestos. Cet organisme a aidé 25 groupes, totalisant 100 ménages à faible revenu, qui ont participé à la préparation des repas pour leur famille, nourrissant ainsi 300 personnes pendant une année. L'apport de Centraide Estrie se situe au niveau des « Fonds de cuisine »

LES GRANDS EXPLORATEURS
www.LesGrandsExplorateurs.com

La France des cathédrales SUR LES CHEMINS DE COMPOSTELLE

Né à Paris en 1947, **Daniel Dreux** est un passionné de voyages, de cultures et d'explorations. Ses passions le mènent au cœur de la forêt du Guatemala. Il crée l'association Terre Maya devenue fondation et se dévoue à plusieurs activités pour le bien de la transmission de la culture maya. Il partage sa vie entre la France et sa terre d'adoption. Son enthousiasme pour l'histoire irradie dans ses films, en particulier dans *La France des cathédrales*.

Réservez vos sièges dès maintenant!

SAMEDI 25 NOVEMBRE
16h et 20h

CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

2500, boul. de l'Université
Sherbrooke
819 820-1000
Stationnement gratuit

PRÉSENTÉ PAR **Groupe Investors**
Services Financiers Groupe Investors Inc.
Cabinet de services financiers

Club Med
cyberpresse.ca



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Dominique Blain pose devant son *Empty Box*, cette caisse en bois sectionnée en deux et dans lesquelles un homme d'origine amérindienne fixe, l'oeil hagard, une forêt pillée par l'industrie forestière.

Territoires occupés

LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En 1989, Dominique Blain créait une oeuvre-objet pour une exposition à l'aéroport de Mirabel. Sur une face d'un sac en papier brun, la photo d'une femme portant un lourd ballot sur la tête, sur l'autre, un homme, le dos courbé, en situation évidente d'esclavage. La Montréalaise voulait ainsi dénoncer la société de consommation, confronter le désir de possession aux conditions de misère de ceux qui ne possèdent rien. Les contenants, imprimés en 3000 exemplaires, étaient vendus dans les boutiques hors taxes.

«Les gens les achetaient pour y déposer des produits de luxe, du parfum ou des grands vins. Personne ne se rendait compte de l'aberration de son geste. Personne ne se posait de question sur le vrai sens du sac. Ils le trouvaient beau. J'ai trouvé l'expérience très troublante. Comme je trouve troublant de voir, en général, que les gens sont insensibles par rapport aux messages qu'on leur envoie, à la manipulation des médias et à ce qui se passe sur la planète. C'est moins depuis le 11 septembre 2001, mais c'est encore frappant.»

On ne reste absolument pas insensible devant ces sacs quand ils ne sont plus accessoires de *shopping*. Pour la première fois à Sherbrooke, une dizaine d'installations de cette artiste engagée parmi les Québécoises les plus réputées dans le monde peuvent être vues dans *Territoires*, une expo réalisée par le Musée régional de Rimouski plus tôt cette année. «Certaines des

oeuvres ont plus de dix ans et sont toujours criantes d'actualité. C'est la preuve qu'on tourne en rond, qu'on ne se soulève pas assez. Ou pas de la bonne manière», soutient la dame qui a pas mal fait jaser avec son tapis afghan à motifs de mines antipersonnelles en 2000. Pour atteindre cette population qui voit ce qu'elle veut bien voir et qui s'éloigne de ce qui pourrait altérer son petit bonheur, Dominique Blain dénonce la polarisation de la planète, la guerre, la dictature des finances par des oeuvres aguichantes, avec une esthétique forte, dans lesquelles elle intègre son message — moins sexy — en petit. «On ne fait pas passer de messages en criant.»

Celle qui a reçu de ses parents sa propension à l'indignation n'a jamais visité ces endroits où les abus de pouvoir et les luttes de classes sont démesurés. Elle les visite et en transmet la honte dans ses montages subjectifs d'archives photographiques. «Un artiste a déjà dit que s'il avait vu la guerre, il ferait maintenant des paysages. Moi aussi, je crois. Je ne me donnerais pas la même liberté.»

VOUS VOULEZ Y ALLER

Territoires

Exposition de Dominique Blain
À la galerie d'art de l'Université de Sherbrooke
Jusqu'au 28 janvier 2007
Du dimanche au samedi,
de 12 h à 17 h
Entrée libre

Quand magasiner devient un jeu d'enfant...



Librairie
Renaud-Bray

DOMINIQUE MICHEL



sports
experts®



Fruits & Passion



* Clair de Lune *
La Boîte à Cadeaux

HORAIRE DU PÈRE NOËL

jeudi, 23 novembre
vendredi, 24 novembre
de 10h à 13h
et de 14h à 16h

samedi, 25 novembre
et dimanche, 26 novembre
de 10h à 13h
et de 14h à 16h



CARREFOUR DE L'ESTRIE
Plus de 200 marchands

Association magique

STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Harry Manx et Michael Kaeshammer sont deux musiciens que tout aurait

pu séparer. Le premier, franc quinquagénaire, égrène les blues et la musique du monde grâce à la Mohan Veena, sa guitare hybridée de sitar. Le second, à trentaine moins une, est un prodige du jazz,

du swing et du boogie sur piano, depuis l'adolescence.

Mais quand on parle la même langue, celle de la musique, et que l'autre vous épate dans la fenêtre qu'il a choisie, l'âge et les catégories

musicales sont des barrières qui ne résistent guère longtemps.

«Harry est revenu vivre au Canada en 2000 et, quelques mois plus tard, je suis tombé sur un de ses clips à la télé. Plus tard, j'ai été invité à un de ses spectacles à Toronto. Il avait entendu parler de ma musique. Nous avons joué un jazz ensemble, puis un blues et un boogie et voilà», raconte Michael Kaeshammer (prononcez Kéze-Hammer), au bout du fil à Toronto.

Mais chacun ayant sa propre carrière, il a fallu attendre quelques années avant qu'ils puissent concrétiser leur rêve de duo. C'est chose faite depuis octobre. Ils sont en plein milieu d'une tournée canadienne de 60 concerts qui les amènera dans sept provinces en tout, de la Colombie-Britannique au Nouveau-Brunswick.

«Le spectacle se compose de deux demi-heures où nous jouons à tour de rôle en solo, pour permettre à l'auditoire de connaître l'univers de chacun. Puis nous terminons ensemble. On pourrait penser que le mélange ne fonctionne pas très bien, mais ça marche! Et nous nous amusons beaucoup sur scène, en improvisant ou en emmenant l'autre sur des territoires inattendus.»

Vétéran à 18 ans

Établi au Canada depuis le milieu des années 1990, Michael Kaeshammer a passé les 18 premières années de sa vie en Allemagne. À son départ, il était déjà un vétéran du circuit allemand des clubs, concerts et festivals de jazz. Dès 1996, il lançait *Blue Keys*, son premier disque, enregistré à Victoria. Ont suivi *Tell You How I Feel* en 1998, *No Strings Attached* en 2000 et *Strut* en 2003. Son nom est depuis un habitué de la lice pour les prix Juno.

«Quand mes parents ont décidé de déménager, ils nous ont demandé, à moi et mon frère, si nous souhaitions rester, car nous étions assez vieux pour décider. Nous les avons suivis. Ce fut la



COURTOISIE

Harry Manx et Michael Kaeshammer

meilleure décision de ma vie. La musique, en Allemagne, c'est un hobby. Ici, je peux vraiment en vivre. Mes parents étaient sceptiques au départ, mais ils ont bien vu que c'était ce que j'aimais le plus faire.»

Aujourd'hui, Michael Kaeshammer a une carrière bien remplie, qui déborde les frontières. Établi à Toronto, il a failli s'établir à la Nouvelle-Orléans, il s'était même trouvé un pied-à-terre, avant que l'ouragan Katrina brise son rêve.

«Là-bas, pas de musique sans touristes. Aujourd'hui, les musiciens sont partis. Mais s'ils reviennent un jour, je verrai si je peux encore rêver d'aller y vivre.»

VOUS VOULEZ Y ALLER

Harry Manx et Michael Kaeshammer

- ⇒ Ce soir, 20 h
Théâtre Centennial
Entrée: 25 \$
- ⇒ Lundi 27 novembre, 20 h
Centre d'art de Richmond
Entrée: 30 \$

Prix Gêmeaux du public présenté par artv

La Tribune

Votez

pour votre émission préférée

Jusqu'au 9 décembre

À gagner deux billets d'avion pour Paris

Les 21^{es} Prix Gêmeaux animés par Serge Postigo le samedi 9 décembre 19h30 sur ARTV

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. Annie et ses hommes | 6. Ici Louis-José Houde |
| 2. Casino | 7. Loft Story |
| 3. Le Coeur a ses raisons | 8. Ma maison Rona |
| 4. L'école des fans | 9. Le match des étoiles |
| 5. Histoire de filles | 10. Tout le monde en parle |

NOM	PRÉNOM
ADRESSE	
VILLE	CODE POSTAL
TÉLÉPHONE (RES.)	TÉLÉPHONE (TRAV.)
ÉMISSION CHOISIE	

Remplissez et postez à : ARTV 1400 René-Lévesque Est Bureau A 53-1 Montréal H2L 2M2
Le règlement du concours est disponible au www.artv.ca

Aucun achat requis. Concours ouvert aux résidents du Québec âgés de 18 ans et plus (ou aux résidents canadiens majeurs). La valeur maximale du prix est de 2700\$.

artv.ca

La Tribune

Zoom AIRLINES

192018

SECOURS AMITIÉ ESTRIE

Un service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel

www.secoursamitieestrie.org

819 823-5400

**VOUS AIMEZ ÉCOUTER...
DÉSIREZ-VOUS TENDRE L'OREILLE?**

Secours-Amitié Estrie vous offre cette chance en devenant écoutant bénévole. Vous pourriez ainsi vous enrichir et embellir la vie des gens en offrant une écoute attentive et chaleureuse (4 heures/ semaine).

Une rencontre d'information aura lieu bientôt, suivie par une formation.

Pour vous inscrire ou pour plus de renseignements :

819 823-5400

215130

Luc Plamondon redécouvre son *Starmania*

LE DROIT

OTTAWA — Secrètement, Luc Plamondon a toujours eu un faible pour l'opéra. Mais dans le milieu rock et pop où il a toujours évolué c'était plutôt mal vu d'aimer le bel canto, a confessé un des créateurs de *Starmania* dont la version symphonique réunissant 75 musiciens et les plus belles voix du Québec sera présentée ce printemps au Centre national des Arts.

Aujourd'hui, Plamondon ne s'en cache plus. Il est fier de la nouvelle mouture symphonique de *Starmania*, l'opéra-rock qu'il a créé il a presque 30 ans avec Michel Berger, une version lyrique qui a connu beaucoup de succès à Montréal en 2004 et à Québec l'année suivante devant plus de 50 000 spectateurs. *Starmania Symphonique* revivra sur la scène du CNA le 28 avril 2007 dans le cadre de la Scène Québec, un événement qui réunira quelque 700 artistes québécois (auteurs, chanteurs, musiciens, comédiens...) dans une centaine d'événements.

« C'est un peu le rêve de Berger que j'ai réalisé, a raconté le parolier. Peu de temps avant sa mort, il m'avait confié son désir de faire des versions des chansons de *Starmania* avec des voix d'opéra. Malheureusement ça ne s'est pas réalisé de son vivant ». Le projet a refait surface il y a deux ans à la demande de l'Orchestre symphonique de Montréal.

Cette version symphonique est interprétée par Dominique Côté (Ziggy), Raphaëlle Paquette (Cristal), le ténor Marc Hervieux (Zéro Janvier) et Marie-Josée Lord (Marie-Jeanne, la serveuse automate), qui ont interprété deux chansons. Gino Quilico (Johnny Rockfort) et Lyne Fortin (Stella Spotlight) complètent la distribution.



LE DROIT, ÉTIENNE MORIN

Raphaëlle Paquette interprète la Cristal de *Starmania* que Luc Plamondon redécouvre en musique symphonique.

« J'ai eu un plaisir énorme à redécouvrir mes chansons qui ont une tout autre dimension lorsque chantées par des voix lyriques, a souligné Plamondon. Elles conviennent très bien aux personnages démesurés que sont Johnny Rockfort, le terroriste, Zéro Janvier, l'homme d'affaires qui aurait voulu être un artiste ou la sulfureuse Stella Spotlight.

Simon Leclerc, compositeur et arrangeur québécois a vu comme un cadeau plutôt qu'un cauchemar la tâche de transposer les chansons archie connues pour des voix d'opéra. « J'étais un peu sceptique au début. J'ai pratiquement pas écouté le disque et je suis parti de zéro pour faire une relecture complète de *Starmania*, a-t-il souligné. Les textes prennent une toute nouvelle saveur avec des chanteurs d'opéra. Ils apportent une dimension plus grande que nature ».

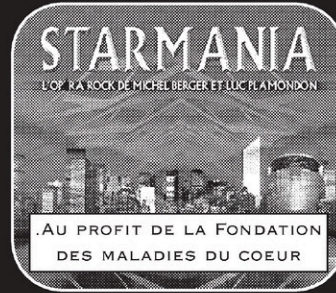
Le ténor Marc Hervieux qui arrivait tout juste de New York où il venait de chanter s'est dit heureux de participer au spectacle d'autant plus qu'il a grandi avec *Starmania*. « Ce ne sont pas toutes les chansons

qui peuvent être adaptées pour une voix d'opéra, a dit le chanteur qui a donné une interprétation assez puissante du *Blues du businessman*. Comme 95 pour cent des chansons sont des classiques on était un peu inquiet au début. On allait contre toutes les versions qui en ont été faites ». La jeune soprano colorature Raphaëlle Paquette qui interprète Cristal a elle aussi surmonté ses inquiétudes du début. « On reconnaît les chansons même si elles sont interprétées différemment. L'avantage d'un tel

spectacle, dit-elle, c'est de rejoindre tous les publics, ceux qui aiment la musique pop et les amateurs d'opéra ».

LE THÉÂTRE
GRANADA
Salle Sylvio-Lacharité

SPECTACLES À VENIR



STARMANIA
L'OPÉRA ROCK DE MICHEL BERGER ET LUC PLAMONDON
AU PROFIT DE LA FONDATION
DES MALADIES DU COEUR
LE MERCREDI 29 NOVEMBRE, À 19 H
PAR LES ÉTUDIANTS(ES) DU SÉMINAIRE SALÉSISIEN



THOMAS HELLMAN
LE JEUDI 30 NOVEMBRE À 20 H 30



LES COWBOYS FRINGANTS
LE MARDI 12 DÉCEMBRE À 20 H



HABANA CAFE
LE VENDREDI 15 DÉCEMBRE À 21 H 00



GRIMSKUNK
LE VENDREDI 22 DÉCEMBRE À 20 H 30



MARCO CALLIARI
LE SAMEDI 3 FÉVRIER 2007, À 20 H 30



COLIN JAMES
LE JEUDI 15 FÉVRIER 2007, À 20 H 30



SHILVI « LE SPECTACLE »
LE SAMEDI 7 AVRIL 2007 À 13 H 30 ET 16 H

CINÉ-CLUB

LE SON D'ISTANBUL
LE LUNDI 4 DÉCEMBRE À 19 H 30

www.theatreganada.com

LE GRANADA

THÉÂTRE D'ATMOSPHÈRE
LE COEUR DU CENTRE-VILLE

53, rue Wellington Nord, Sherbrooke

Collaboration **LaTribune**

BILLETTERIE :
(819) 565-5656

STARMANIA
L'OPÉRA ROCK DE MICHEL BERGER ET LUC PLAMONDON

présenté par
LE SÉMINAIRE SALÉSISIEN
au profit de la Fondation des maladies du cœur
Une invitation de M. Éric Grondin, Président d'honneur
Coût du billet : 18 \$

29 NOVEMBRE 2006, 19 H

THÉÂTRE GRANADA

Pour réservation : 819 562-7942
ou au Granada : 819 565-5656

- * MISE EN SCÈNE : NICOLAS DUQUETTE
- * CHORÉGRAPHIES : ISABELLE LEMAY
- * ADAPTATION MUSICALE : JEAN PARÉ

Samson Bélair
Deloitte & Touche

FONDATION
DES MALADIES
DU COEUR
DU QUÉBEC
À la conquête de solutions.

LE VIEUX CLOCHER
de
Sherbrooke
1590, rue Galt O., Sherbrooke
Tél.: 822-2102

NORMAN
Patrick
Samedi 25 novembre

MARABU
Jeudi 30 novembre

CHAPUT
Jean Marc
Samedi 2 décembre

LEMAY
Linda
Mercredi 6 décembre

DUMAS
Vendredi et samedi
8 et 9 décembre

La Volée D'CASTORS
Samedi 16 décembre

www.vieuxclocher.com

LaTribune I+1 Québec 217/333
tqs énergie 116 rock Montréal 5222

Une firme française acquiert les droits de l'émission *Les Bougon*

PRESE CANADIENNE

NEW YORK — La maison de production française GMT a acquis le droit d'exploiter l'émission de télévision québécoise *Les Bougon* pour les six prochains mois.

GMT, une filiale du géant français Lagardère, oeuvre déjà à former une équipe d'auteurs qui adaptera les textes. Une partie de l'adaptation devrait d'ailleurs être confiée à François Avard, le co-auteur de la série.

La transaction a été conclue lundi, à New York, avec la productrice Fabienne Larouche. Un représentant de GMT s'y trouvait afin d'assister au gala des Emmy Awards, en soirée.

Mme Larouche signale en entrevue au *Journal de Montréal* que les producteurs de GMT ont été séduits par le ton, l'audace et le côté irrévérencieux de la populaire série québécoise. Ils songeraient d'ailleurs à produire une suite aux 50 épisodes déjà existants.



Kate Hudson et Chris Robinson: c'est bien fini

NEW YORK — Le rocker Chris Robinson a entamé en fin de semaine dernière une procédure de divorce d'avec Kate Hudson, citant des différences irréconciliables. Le leader du groupe Black Crowes, 39 ans était marié avec la jeune actrice de 27 ans depuis six ans. Le couple avait annoncé sa séparation en août dernier.

D'après les documents de la demande de divorce, déposés à la Cour supérieure, Chris Robinson demande la garde partagée de leur fils Ryder Russell Robinson, qui aura trois ans en janvier prochain.

Kate Hudson, fille de l'actrice Goldie Hawn, avait reçu une nomination à l'Oscar de la meilleure actrice dans un second rôle, pour son personnage de Penny Lane dans le film *Presque célèbre* (2000). On l'a aussi vue dans *Toi et moi...* et *Duprê* ou dans *Comment se faire larguer en 10 leçons*.

Le groupe de Chris Robinson, s'est formé dans les années 90, année où il a sorti son premier disque *Shake Your Money Maker*. (AP)

Kate Hudson et son mari Chris Robinson en des temps plus heureux.




PRENEZ PLAISIR À FRÉQUENTER LA SALLE DU THÉÂTRE CENTENNIAL

EN 2006-2007
VENEZ VOIR : CE SOIR

- **Michael Kaeshammer et Harry Manx**
 25 novembre ■ 20 h
 L'événement musical attendu de plusieurs. Le pianiste de boogie-woogie Michael Kaeshammer et le guitariste Harry Manx dans un concert de haute voltige. A voir absolument.
- **Les films en v.o.**
 dimanche 26 novembre 14 h « The Ant Bully »
 jeudi 30 novembre 19 h et 21 h 30 « Scoop »

Billetterie : 819 822-9692
www.ubishops.ca/centennial

Culture et Communications Québec
Patrimoine canadien
danse sur les routes
Sherbrooke Plus que jamais!

SALON DES METIERS D'ART DE L'ESTRIE



Du 22 au 26 novembre
Édifice d'Expo-Sherbrooke
300, rue du Cégep

Mercredi : 19 h à 21 h 30	Coût d'entrée : 3 \$
Judi : 10 h à 21 h 30	Gratuit pour les moins de 16 ans
Vendredi : 10 h à 21 h 30	Stationnement gratuit
Samedi : 10 h à 21 h 30	Organisé par la Corporation des métiers d'art du Québec en Estrie
Dimanche : 10 h à 17 h	

La Corporation des métiers d'art du Québec en Estrie tient à remercier la Société de développement des entreprises culturelles du Québec pour sa contribution.

CONCOURS

Vivez la magie d'Harmonie

Le théâtre de la Dame de coeur présente



Harmonie conte fantastique

12 décembre à 19 h 30

La Tribune et le Centre culturel offrent la chance à 48 enfants de 6 à 12 ans d'obtenir un laissez-passer double (valable pour un adulte et un enfant) et de participer au spectacle *Harmonie*.

Remplissez le coupon et retournez-le à La Tribune au plus tard le 4 décembre 2006 à 16 h.

La Tribune
 1950, rue Roy
 Sherbrooke (Québec)
 J1K 2X8

CONCOURS Harmonie conte fantastique

Nom : _____

Âge de l'enfant : _____

Téléphone : _____




La Tribune - Sherbrooke samedi 25 novembre 2006

Entre nous

Soutien à l'excellence

DRUMMONDVILLE — Pour une 13^e année, la Ville de Drummondville offre son Programme de soutien à l'excellence culturelle doté de bourses totalisant 7750 \$. Les personnes intéressées à loger une demande en vertu de ce programme original ont jusqu'au 13 décembre prochain pour déposer leur formulaire de candidature. Le but visé par cette initiative consiste à donner un coup de pouce financier aux étudiants âgés de moins de 25 ans dont le lieu de résidence est Drummondville et qui excellent dans une activité culturelle tout en possédant un statut amateur. Les formulaires de demande de reconnaissance peuvent être obtenus à l'hôtel de ville de Drummondville (415 Lindsay), à la Bibliothèque municipale Côte-Saint-Germain (545 des Écoles), au Service des loisirs et de la vie communautaire (300 Cockburn), au Centre culturel de Drummondville (175 Ringuet), ainsi qu'aux Départements de musique ou d'arts plastiques du Cégep de Drummondville (960 St-Georges). Pour obtenir d'autres informations, on peut joindre Joceline-Andrée Turcotte au 819 478-6588.

—Jean-Pierre Boisvert

Le circuit touristique de retour

JEAN-PIERRE BOISVERT
jboisver@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La MRC de Drummond proposera de nouveau l'an prochain un circuit touristique regroupant plusieurs ateliers et galeries d'art de son territoire, et ce, en collaboration avec l'Office du tourisme de Drummondville.

Onze intervenants ont adhéré au projet cette année et un appel est lancé à ceux qui désirent s'y joindre en 2007. Les ateliers et galeries d'art intégrés au circuit doivent respecter la réglementation municipale en vigueur pour ce type d'activités. Ainsi, les propriétaires ont l'obligation de fournir à la

MRC, d'ici le 31 décembre 2006, une lettre attestant la conformité de leur atelier ou galerie d'art. Pour ce faire, ils sont priés de s'adresser à l'inspecteur en bâtiment de leur municipalité.

Il en coûtera 75 \$ par atelier et 150 \$ par galerie pour être partie prenante du circuit touristique l'an prochain. La promotion de celui-ci se fera par le biais d'un dépliant qui sera imprimé à 10 000 exemplaires et distribué dans plus d'une cinquantaine d'endroits.

Il est possible d'obtenir plus de renseignements sur ce projet en contactant monsieur Jocelyn Proulx, agent de développement culturel, au 819 477-2230.

La Môme, à Drummondville

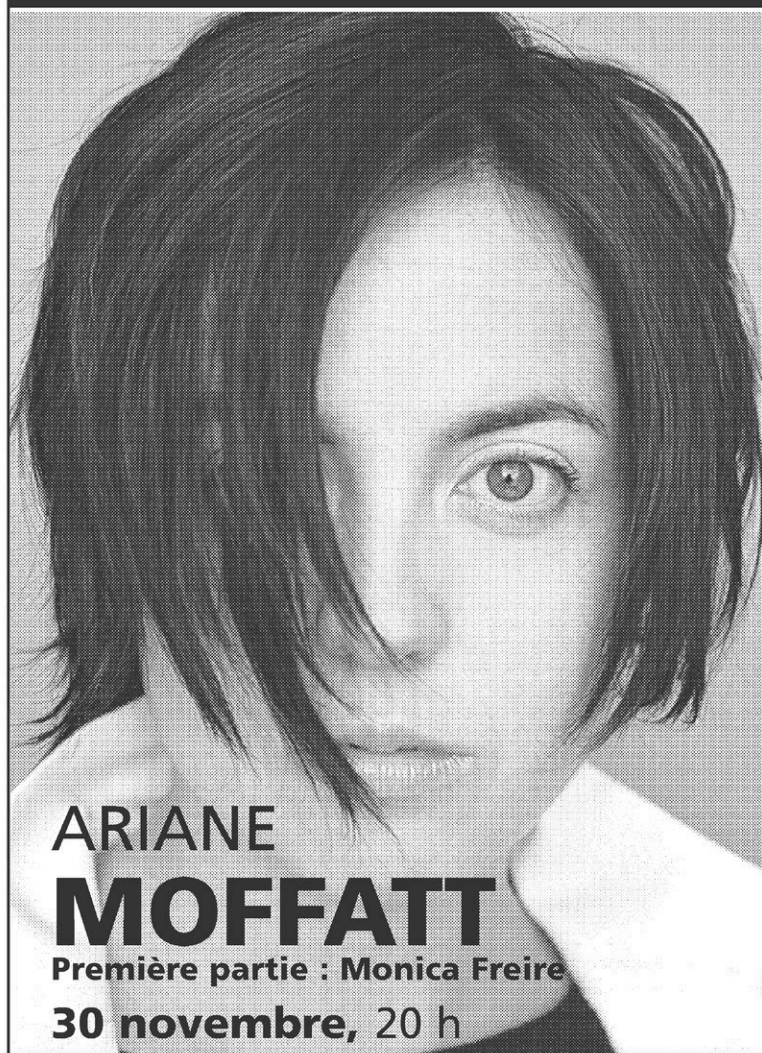
DRUMMONDVILLE — Pour une deuxième année consécutive, la Fondation J-Marcel Lefevre présentera au Centre Culturel de Drummondville, le mardi 5 décembre à 20h, la comédie musicale *La Môme, un conte de Noël* mettant en vedette Julie Lauzon, la jeune Mégane Cyr, l'ensemble vocal de Drummondville et d'autres artistes de notre région.

Luc Gaudreau, directeur général adjoint au Collège Saint-Bernard,

a accepté la présidence d'honneur de l'édition 2006 de ce spectacle qui se veut également une activité de financement pour le Refuge La Piaule. Les organisateurs de l'événement souhaitent amasser la somme de 15 000 \$ afin de soutenir le travail du Refuge la Piaule du Centre du Québec qui intervient auprès de plus de 300 jeunes de la rue et en difficulté.

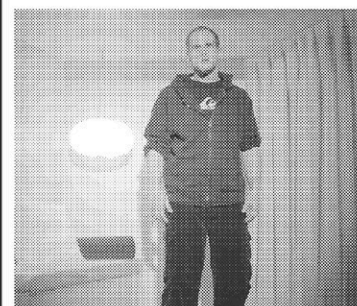
—Jean-Pierre Boisvert

AU CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE



ARIANE MOFFATT

Première partie : Monica Freire
30 novembre, 20 h



KING DAVE
27 novembre, 20 h



FRANÇOIS MORENCY
1^{er} décembre, 20 h



JULIE CARON
8 et 9 décembre, 20 h



THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR HARMONIE
12 décembre, 19 h 30

Le Professionnel
28 novembre
André-Philippe Gagnon
13 décembre
Orchestre de musique de films
18 décembre
Marie-Denise Pelletier
19 décembre

Galerie d'art du Centre culturel
Dominique Blain
Territoires
Exposition en cours du 6 novembre au 28 janvier 07
Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi de 12 h à 17 h Samedi et dimanche de 13 h à 17 h
Les soirs de spectacles de 18 h 30 à 21 h 30

Il paraît qu'un spaghetti au Cantonnier, c'est un vrai péché!

Spaghetti carbonara au Cantonnier

Portions : 4

Temps de préparation : 5 minutes

Temps de cuisson : 10 minutes

Ingrédients :
8 oz (250 g) de spaghettis
3 c. à soupe (45 ml) de beurre
8 tranches de pancetta, en dés
2 gousses d'ail
1 poireau tranché finement
1/4 de tasse (60 ml) de crème
15 % à cuisson
4 jaunes d'œufs légèrement battus
2 tasses (500 ml) de fromage Cantonnier râpé
Sel et poivre frais moulu
Basilic frais

Préparation :
Cuire les spaghettis selon le mode d'emploi. Égoutter et réserver.
Dans un poêlon, faire chauffer le beurre et ajouter la pancetta pour la faire griller. Mettre la pancetta sur un essuie-tout pour enlever le surplus de gras. Dans le même poêlon, faire cuire les poireaux et l'ail. Ajouter les spaghettis égouttés et mélanger aux poireaux. Ajouter la pancetta. Réserver. Dans un bol, battre les jaunes d'œufs avec la crème et le poivre frais moulu. Verser le mélange d'œufs dans les pâtes et bien mélanger. Ajouter le Cantonnier et remuer jusqu'à ce que le fromage enrobe les spaghettis. Assaisonner. Garnir de fromage râpé Cantonnier et de basilic frais. Servir immédiatement.

fromages d'ici

larumeurcourt.ca

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Desjardins Bell

820-1000
www.centrecultureludes.ca
stationnement gratuit

énergie 106.1 TVA TELE 7

630 CHLT La Voix de l'Est La Tribune

215794

Oublions les prix !

JACQUES BENOIT

Chronique

MONTRÉAL — Malgré son prix exorbitant (67 dollars, contre 54,75 \$ il y a cinq ans), le champagne **Veuve Clicquot Ponsardin** non millésimé — sans année, dit-on en Champagne —, compte parmi les dix vins commercialisés en format courant de 750 millilitres les plus vendus au Québec !

Au surplus, c'est à partir du moment où il est devenu le plus cher des champagnes non millésimés inscrits au répertoire général que les ventes de ce vin se sont mises à augmenter...

Bref, les experts en marketing qui soutiennent que le prix est un élément clé de l'image de marque n'ont sans doute pas tort !

Ce mauvais exemple a bien sûr été suivi, de sorte que la grande majorité des champagnes coûtent aujourd'hui les yeux de la tête. Qu'y peut-on ?

Mais, bien sûr, si le vin est bon, ou mieux encore excellent, on se console d'avoir à déboursé de telles sommes pour une bouteille.

Excellent, tel est le **Champagne 1998 Joseph Perrier**, aux bulles fines, et qui forment un joli cordon autour du verre, au bouquet distingué, marqué par des notes un peu rancio (comme de noix rances, et rappelant les xérès de type fino), sans que ce soit exagéré, et des nuances biscuitées. Avec en bouche à la fois du corps, des saveurs bien affirmées, et puis beaucoup de grâce et de caractère.

Grand champagne.

S, 10654796, 76 \$, ★★★★★, \$\$\$\$\$, 2006-2012 ?

Bref, le temps des Fêtes approche, et, malgré leur prix, les ventes de champagnes seront, comme à l'habitude, plus importantes qu'en tout autre temps de l'année.

Autre nouveau-venu, le **Champagne 1998 Jacquart Blanc de blancs** (et donc élaboré avec seulement du Chardonnay) se présente lui aussi avec un très beau bouquet, dans le même style que le précédent, aux nuances également un peu rancio. La bouche est ample, les saveurs relevées, mais sans tout à fait la distinction du Joseph

Perrier, m'a-t-il semblé.

S, 10653224, 64 \$, ★★★★★, \$\$\$\$ ½, 2006-2010 ?

Atrocement cher, le **Dom Ruinart 1993 Blanc de blancs**, aux saveurs insistantes et au rancio bien présent, plus que dans les deux précédents, est de son côté un champagne qui pourra très bien être bu à table, comme vin de repas, pour accompagner par exemple les poissons et les fruits de mer.

S, 533851, 176 \$, ★★★★★, \$\$\$\$\$, 2006-2007.

Deux LBV

L'apéritif idéal est sans contredit le champagne, ou, à défaut, un

mousseux de qualité.

Quant au porto, il fait (qui l'ignore ?) un excellent digestif, à savourer assez rafraîchi, à petites gorgées.

Vin déjà âgé de près d'une dizaine d'années, le **Late Bottled Vintage 1997 Castelinho**, d'un rouge assez clair, au séduisant bouquet de fruits rouges, qu'embellit une note florale, souple et velouté, a quelque chose des portos millésimés (beaucoup plus chers) arrivés à leur apogée. Et il fera, précisément, un savoureux digestif.

S, 884809, 24,95 \$, ★★★★★, \$\$\$, 2006-2009.

Tout comme le précédent, le **Late Bottled Vintage 2000 Offley** est un LBV traditionnel. Il n'a donc pas été filtré et il est bouché avec un bouchon de liège standard plutôt qu'avec un bouchon à couronne de plastique.

Est-ce que je rêve ?

Toujours est-il que le vin du plus récent arrivage m'a semblé nettement supérieur à ceux qui ont précédé, pourtant du même millésime. Encore très jeune celui-là, son bouquet est plus... ramassé, si l'on peut dire, plus compact que celui du Castelinho, mais de fruits rouges également, avec une bouche aux belles saveurs franches, et pourvue du charme et de l'élégance qui caractérisent ce vin. Et il tiendra la route.

C, 483024, 20,95 \$, ★★★★★, \$\$\$ ½, 2006-2013.

Oublions les prix...

Une fois n'est pas coutume, oublions donc les prix !

Voici donc, sans en tenir compte, quelques suggestions de vins goûtés récemment et qui m'ont paru particulièrement remarquables dans leur catégorie.

D'abord, le **Savigny-les-Beaune 2003 Doudet-Naudin**, bien coloré pour un bourgogne, au magnifique bouquet de fruits rouges, pur, relevé de notes de pain grillé (le bois). Et dont la bouche, dense, charnue, au très bon goût de fruit, est bâtie sur des tannins solides, fermes, comme on s'y attend de cette appellation. Superbe — excellent. Mais il en reste peu, soit 208 bouteilles au moment de la rédaction de ces lignes.

S, 526715, 37,75 \$, ★★★★★ ½ et même ★★★★★, 2006-2012.

Autre très beau bourgogne rouge, le **Hautes-Côtes de Nuits 2003 Domaine Bertagna** séduit également par la pureté et l'éclat de son fruit, et il s'agit d'un vin qui, sans avoir l'ampleur du Savigny-les-Beaune, ne manque ni de chair ni de corps, avec des tannins bien enrobés. Très bon (360 bouteilles dans les succursales.)

S, 10522531, 29,55 \$, ★★★★★ ½, \$\$\$ ½, 2006-2011.

DÉGUSTÉS POUR VOUS

/ **Alsace 2005 Riesling La Cave d'Obernai**. Vin blanc d'Alsace, bien typé Riesling (quoique sans le côté pénétrant de vins de Riesling plus prestigieux), plutôt léger et aux saveurs franches. Et sec, comme il se doit. C, 202259, 14,20 \$, ★★ ½, \$ ½, 2006-2008.

/ **Brunello di Montalcino 2001 Poggio Alle Mura Castello Banfi**. Vin rouge de Toscane, grenat foncé avec un reste de pourpre, au bouquet complexe (nuances de torréfaction, notes de fruits noirs séchés, etc.), avec du corps, de beaux tannins gras, et les mêmes arômes de torréfaction qu'au nez, mais aussi le fruit voulu. Très beau Brunello di Montalcino. S, 701920, 76 \$, ★★★★★ ½, \$\$\$\$\$, 2006-2012.

/ **Mercrey 2004 Château de Chamirey**. Bourgogne rouge de couleur rouge clair, un brin orangé, vanillé (le bois) au nez, d'ampleur et de corps moyens, avec les mêmes arômes boisés bien présents en bouche. Un peu rance, mais quand même fort bon... S, 962589, 28,95 \$, ★★★★★, \$\$\$ ½, 2006-2010.

/ **Hawkes Bay 2003 Cabernet Merlot Teawa**. On n'a pas fini d'entendre parler de la Nouvelle-Zélande, surtout pour ses vins rouges, tel que celui-ci, au bouquet mûr et fin, plus que moyennement corsé. Il brille par ses beaux tannins tendres et pourrait rivaliser avec bien des bordeaux. Très bon. S, 10382882, 22,10 \$, ★★★★★, \$\$\$ ½, 2006-2011.

CONCOURS

Partez en Languedoc

avec
LA SÉLECTION
CHARTIER
2007

www.francoischartier.ca



Du 21 octobre au 23 décembre 2006, grâce à la nouvelle édition du guide des vins *La Sélection Chartier 2007*, courez la chance de gagner un séjour d'une semaine pour deux personnes dans la région viticole du Languedoc, dans le sud de la France, offert par le Conseil interprofessionnel des vins d'appellations du Languedoc.

• **LE PRIX VOYAGE** Un voyage pour deux personnes dans la région viticole du Languedoc, dans le sud de la France, pour un séjour d'une semaine, qui comprend l'hébergement, l'itinéraire de visites des vignobles, la location d'une voiture, et les petits déjeuners, gracieuseté du Conseil interprofessionnel des vins d'appellations du Languedoc, d'une valeur de 5 500 \$.

• **LE PRIX HÔTELIER** Un séjour de deux nuitées pour deux personnes dans la suite présidentielle de l'Hôtel Quintessence, à Mont-Tremblant. Le prix comprend deux soupers et deux petits déjeuners. Vin de glace et fruits frais offerts à l'arrivée, champagne et fraises trempées dans le chocolat servis à la chambre la deuxième soirée. Deux peignoirs seront offerts aux gagnants, gracieuseté de l'Hôtel Quintessence, le tout d'une valeur de 4 500 \$.

• **LE PRIX PARTENAIRE** Un cellier d'appartement de couleur acajou à porte vitrée d'une capacité de 100 bouteilles, gracieuseté de la boutique Vinum Design, d'une valeur de 1 395 \$.

Question : Quel est le cépage majoritaire entrant dans la composition des vins doux naturels d'appellations Banyuls, Maury et Rivesaltes ?

A) Grenache noir B) Picpoul

Réponse :

Remplissez et envoyez à :

Les Éditions **LA PRESSE**
C. P. 11618, Succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 5W5

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____ App. : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. bur. : () Rés. : ()

Adresse électronique : _____

• Le concours commence le 21 octobre 2006 et se termine le 23 décembre 2006 à minuit. • Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus. • Les fac-similés ne sont pas acceptés. • Valeur totale des prix : 11 395 \$. • Règlements disponibles aux Éditions La Presse. • Le tirage aura lieu le 3 janvier 2007. • Ce concours est organisé avec la participation de nos commanditaires.

207394

APPRÉCIATION

★ - Vin correct;
★★ - Bon;
★★★ - Très bon;
★★★★ - Excellent;
★★★★★ - Exceptionnel;
½ - Égale une demi-étoile.

La règle

- Plus d'étoiles que de \$, le vin vaut largement son prix.
- Autant d'étoiles que de \$, il vaut son prix.
- Moins d'étoiles que de \$, il est cher ou même très cher.
- C indique qu'il s'agit d'un vin «courant» vendu dans la plupart des succursales, et S désigne les vins «spécialité», en vente uniquement dans un nombre limité de succursales.
- Le nombre d'années figurant après la note indique le potentiel de garde approximatif à partir de maintenant.

Christiane Rainville, B.Sc.
ACUPUNCTRICE
Approche globale

1070, rue McManamy
Sherbrooke (Québec)
J4H 2A8
Bureau : 819 563-4520



Membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec
28 ans d'expérience

210355

Délicieux... à 20 kilomètres à la ronde

RÔTISSERIE EXPRESS

10, route 249
Windsor
819 845-5659

NATHALIE HURDLE

nathalie.hurdle@latribune.qc.ca

WINDSOR — Au prochain Jour de l'an, cela fera six ans que Pierre Turgeon est propriétaire de la Rôtisserie Express à Windsor. «Je me souviens très bien de ma première journée, le 2 janvier 2002. En arrivant au restaurant, je me suis demandé 'qu'est-ce que je venais faire là?'», raconte l'homme qui débutait alors sa première expérience en restauration. «Heureusement que j'ai toujours été entouré d'une bonne équipe, cela fait la différence», affirme-t-il sans hésiter en insistant sur l'apport des 25 employés actuels.

«En 1979, j'étais venu à deux doigts d'acheter un restaurant. À la dernière minute, j'avais choisi de ne pas le faire. En 2001, des circonstances à mon travail ont fait en sorte de raviver ce vieux rêve. J'avais alors décidé d'acheter une rôtisserie. Je me visualisais très bien dans ce type de restaurant. En consultant les petites annonces, j'ai vu que celle de Windsor était à vendre. En peu de temps, j'étais devenu propriétaire», se souvient-il.

Les spécialités

Les spécialités du restaurant sont le poulet BBQ ou frit et la pizza. «Plusieurs clients viennent



LA TRIBUNE, NATHALIE HURDLE

L'équipe de la Rôtisserie Express est toujours heureuse d'accueillir ses clients. Voici une partie de celle-ci, à l'arrière, dans l'ordre habituel, Jean-Luc Lacroix, livreur, Kim Guillemette, serveuse, Mario Théberge, chef cuisinier. À l'avant, Denise Leblanc, cuisinière et Pierre Turgeon, propriétaire de l'établissement.

de l'extérieur pour déguster notre poulet. Cela fait toujours plaisir de

réaliser la fidélité des clients», affirme l'homme d'affaires qui ne compte pas

ses heures.

Le restaurant offre un menu très

varié et un service de livraison qui peut s'étendre jusqu'à 20 kilomètres à la ronde. Outre le poulet et 14 variétés de pizzas, il est possible de choisir parmi cinq sortes de spaghettis et de lasagnes, six assiettes repas salade, deux choix de tortillas ainsi qu'un choix d'à côtés et d'entrées assez diversifiés. Les becs sucrés seront également servis par des desserts succulents. En guise de boisson, jus de fruits et de légumes, boisson gazeuse, lait au chocolat, bière et vin sont offerts à la clientèle. Quotidiennement, deux menus du jour sont offerts au prix de 5,65 \$ plus taxes.

«Il est important dans notre menu d'offrir une variété de repas qui donne une alternative à tous les types de clients. Il faut que tout le monde y trouve son compte», mentionne-t-il.

Le propriétaire tient à souligner que des prix spéciaux sont offerts aux groupes de 20 personnes et plus. Pendant la saison froide, le restaurant offre 50 places assises. En été, avec la terrasse, près de 80 personnes peuvent trouver une place. Parmi les projets, Pierre Turgeon souhaiterait pouvoir offrir bientôt à ses clients des tables d'hôtes avec potage et dessert. Il indique qu'il faudrait qu'il se trouve du temps pour les planifier «et cela n'est pas toujours facile avec le roulement quotidien. Mais j'y pense sérieusement.»

En terminant, l'homme désire remercier toute la population du support constant qu'elle apporte à son commerce.

L'ail, véritable alicament!

SIMONE ESTRAN

ASSOCIATED PRESS

PARIS — Bien connu pour repousser efficacement les sorcières et les vampires de nos campagnes, l'ail était également utilisé comme aphrodisiaque et ce coquin d'Henri IV le savait fort bien puisque, odeur ou pas, il en consommait tous les jours pour être à la hauteur de sa réputation de grand amant...

Plante très ancienne originaire d'Asie centrale, l'ail est devenu une plante mythique, voire magique, dans de nombreuses civilisations. Il s'est répandu via les nomades et les marchands sur tous les continents.

La culture de l'ail se divise en plusieurs phases: la germination, la croissance active des feuilles, l'émission d'une hampe florale chez certaines variétés, et la bulbaison.

La récolte est le stade le plus délicat car il est essentiel de ne pas abîmer les bulbes: cela conditionne leur qualité et leur conservation. La maturité intervient quand les deux-tiers des feuilles sont sèches.

Le séchage peut être pratiqué à l'ancienne: les pieds d'ail entiers sont attachés en paquets, déposés



LA PRESSE IVANOH DEMERS

L'ail, un aliment qui se sert à toutes les sauces.

sur des barres et séchés à l'air libre. Mais il peut également être effectué en pallox ou en silos: ail en fanes laissé en paquets, non équeuté, ou ail équeuté à 2 ou 20cm environ du bulbe, séché par ventilation forcée.

La durée de séchage est généralement de l'ordre de deux à trois semaines, où l'ail perd 20 à 25 pour cent de son poids. Il est

également possible de conserver l'ail au froid (-3 à 0 degrés C).

Même consommé en petites quantités, l'ail (135kcal/100g) est bénéfique pour la santé. Pauvre en sodium, il peut être intégré à volonté dans les régimes, pour sa saveur et son rôle cardio-protecteur.

C'est un puissant antiseptique: Louis Pasteur constata, après avoir

mis de l'ail dans une boîte de Pétri (boîte ronde en verre utilisée en biologie) en 1858, que les bactéries étaient rapidement détruites. Il est également reconnu contre la toux, les piqûres, les morsures, les épidémies (contre la peste en 1726) et ses vertus thérapeutiques en font

un diurétique, laxatif et vermifuge efficaces.

Côté cuisine, l'ail se glisse partout, haché ou pas, mais constitue un délicieux accompagnement simplement rôti au four (tête entière non épluchée, humidifiée d'huile d'olive et saupoudrée de thym).

Kirk Douglas sert le repas aux sans-abri

ASSOCIATED PRESS

LOS ANGELES — À l'occasion de la fête de l'Action de grâce aux États-Unis, la star de *Spartacus*, Kirk Douglas, qui aura 90 ans le mois prochain, a fait le service pour des sans-abri mercredi à

Los Angeles.

D'autres personnalités, comme Tony Danza et Minnie Driver, étaient également présentes pour aider l'acteur et son épouse Anne. «C'est une fête formidable», a réagi Herbert Smith, président de la Mission de Los Angeles. Plus

de 3000 repas devaient être servis en quatre heures.

La mission aide des sans-abri depuis plus de 50 ans, leur proposant un abri, de la nourriture, des vêtements, des soins médicaux et des formations.

Restaurant
**Village
Vietnamien**

TABLE D'HÔTE
EN SOIRÉE

**CUISINE RAFFINÉE
VIETNAMIENNE**

819-566-7494
185 Alexandre Sherbrooke
PERMIS D'ALCOOL

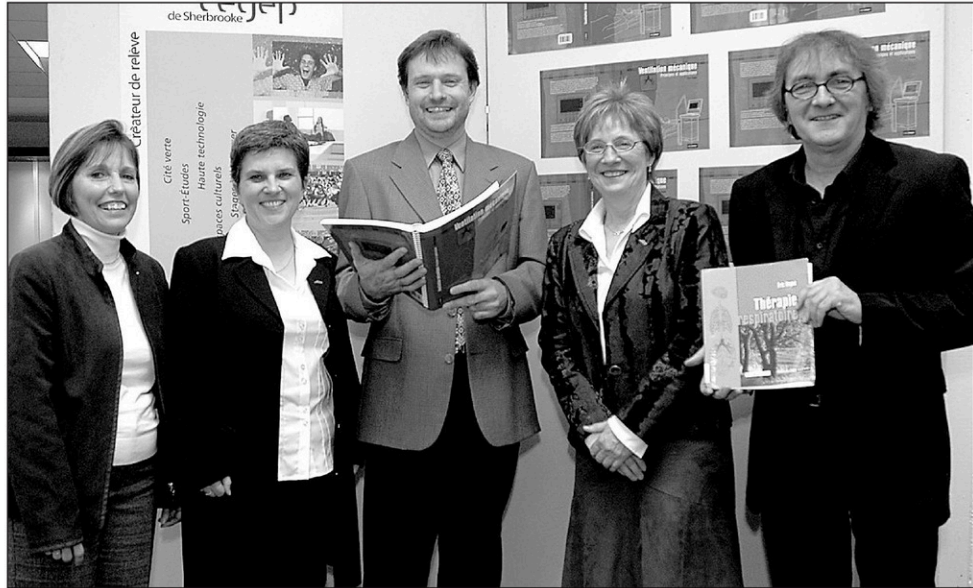
Nouvelle tenue en Techniques policières



IMACOM, MAXIME PICARD

Les étudiants de Techniques policières du Cégep de Sherbrooke porteront désormais un nouveau blason et une nouvelle tenue vestimentaire. La nouveauté a été dévoilée en présence d'étudiants de deuxième année, dont Antoine Codaire, Maryline Gilbert, Joanne Roy et Maxime Sergerie.

Un enseignant du Cégep lance un 2^e livre



Éric Gagné, un enseignant en Techniques d'inhalothérapie du Cégep de Sherbrooke, signe son deuxième ouvrage, sous le titre *Ventilation mécanique - Principes et application*. C'est avec fierté que l'oeuvre pédagogique a été lancée en compagnie de Diane B. Cusson, coordonnatrice du département de Techniques d'inhalothérapie, de Marie-France Bélanger, directrice des études, de l'auteur et enseignant Éric Gagné, de la directrice générale Micheline Roy et de Réjean Bergeron, directeur de l'enseignement et des programmes secteur B.

Messe souvenir à la Maison du Granit



La Maison du Granit a clôturé sa saison 2006 par une messe commémorant le 75^e anniversaire de la visite du frère André dans la région pour le choix du granit de l'Oratoire St-Joseph. La célébration a été présidée par l'abbé Urbain Rhéaume, le Père Claude Grou, recteur de l'Oratoire, le Père Jean-Guy Vincent, vice-recteur à la pastorale, et le Père Louis Trempe, vice-recteur à l'administration. La délégation de l'Oratoire a également profité de l'occasion pour bénir le nouvel endroit abritant la statue du bienheureux, au sommet de la montagne.

L'Association de la sclérose en plaques aidée



IMACOM, VINCENT COTNOIR

L'Association de la sclérose en plaques de l'Estrie, représentée par son président Luc Morneau (au centre), s'est vu remettre un montant de 1930 \$ des mains de François Phaneuf, moniteur en sécurité routière, et de Jean-Claude Brochu, organisateur du tournoi de golf de la Sûreté du Québec, district de l'Estrie. Le montant provient des profits du tournoi, du Fonds humanitaire de l'Association des policiers provinciaux du Québec et de Monique Dubreuil.

6577 \$ pour la Maison Aube-Lumière



Tout au long du dernier calendrier, les employés de Conway Jacques courtiers d'assurances ont réalisé des activités au profit de la Maison Aube-Lumière. Ils étaient très fiers de remettre un montant de 6577 \$ à sa directrice générale Marie-Paule Kirouac (au centre).

Promotion couronnée de succès



Grâce à une promotion cet été en magasin, Cascades Groupe Tissu, une division de Cascades Canada, a pu remettre un montant de 10 000 \$ à la Fondation québécoise en environnement. Le vice-président financement du conseil d'administration et directeur général de l'organisme, Claude Hill, et le vice-président communications, Jean-François Couture, entourent la directrice marketing chez Cascades Groupe Tissu, Danielle Lamarre ainsi que la présidente de la division, Suzanne Blanchet. Au cours de l'été, pour chaque produit de marque Cascades 100 % Recyclé vendu, la valeur d'une tête d'original était remis à l'organisme.

Des projets pour le CEFI

NATHALIE HURDLE
nathalie.hurdle@latribune.qc.ca

WINDSOR — Après avoir perdu son programme d'électricité d'entretien au début de l'automne et avoir vu naître le Groupe d'action pour la promotion du CEFI, le Centre d'excellence en formation industrielle (CEFI) de Windsor a retrouvé son air d'aller avec plusieurs projets en préparation.

La directrice, Sandra Roy, confirme avoir déjà eu trois rencontres avec des représentants du ministère de l'Éducation à ce propos. Les discussions portent sur l'apparition d'ententes régionales. «Cela veut dire que nous pourrions éventuellement offrir n'importe quel programme, pour des durées variées, selon les besoins des employeurs du milieu. Cela fait très longtemps que nous que nous sommes prêts pour offrir ce type de service», affirme-t-elle.

Selon Mme Roy, les ententes régionales permettront de contrer l'exode des jeunes vers les grandes villes. «Si les étudiants se rendent à Sherbrooke pour étudier et qu'ils y effectuent leurs stages, les chances sont bonnes qu'ils choisissent de se trouver un travail là-bas.»

Électromécanique

Par ailleurs, grâce à son expertise et à ses équipements en mécanique et en électricité, le CEFI prépare actuellement un nouveau programme en électromécanique de systèmes automatisés, qui devrait être offert dès septembre 2007.

«Nous avons obtenu l'accord du ministère et les directeurs généraux de la Commission scolaire de Sherbrooke et de la Commission scolaire des Sommets en sont venus à une entente verbale. Le cours serait offert à Windsor et Sherbrooke. Notre spécificité se situerait au niveau de la possibilité pour les étudiants de débiter leurs cours mensuellement et l'alternance travail-études. De plus, le CEFI souhaite tout mettre en oeuvre pour rendre accessible aux étudiants le fait de pouvoir combiner les formations en électromécanique et en mécanique industrielle», explique la directrice.

Nouveau programme

Par ailleurs, de concert avec le CLD, le CEFI est aussi en train d'évaluer les besoins de toute l'Estrie en matière de main-d'oeuvre afin de développer un programme complet de formation. «Nous sommes au stade de recherche et développement dans ce projet prometteur. Nous préparons un dossier qui sera éventuellement présenté au ministère.»

CSX

L'excellent millésime 2006 tire à sa fin.



CSX | 2006

Moteur i-VTEC^{MD} de 2,0 litres, 155 chevaux, Roues de 16 pouces en alliage d'aluminium, Climatisation automatique, Chaîne stéréo AM/FM compatible MP3 avec changeur à l'intérieur et 6 haut-parleurs, Coussins gonflables avant / latéraux / rideaux latéraux, Système de contrôle automatique de la température, Freins ABS à répartition électronique.



PAIEMENT EN LOCATION SUR 48 MOIS :

308\$* / MOIS
1 983 \$ DE COMPTANT
348\$* / MOIS
0 \$ COMPTANT

1,8% TAUX DE LOCATION 48 MOIS*
TAUX DE FINANCEMENT JUSQU'À 60 MOIS*

TSX | 2006

Moteur i-VTEC^{MD} de 2,4 litres, 205 chevaux, Roues de 17 pouces en alliage d'aluminium, Toit ouvrant électrique, Intérieur en cuir, Climatisation automatique, Chaîne stéréo AM/FM de 360 watts avec changeur pour 6 CD et 8 haut-parleurs.



PAIEMENT EN LOCATION SUR 48 MOIS :

378\$* / MOIS
4 014 \$ DE COMPTANT
458\$* / MOIS
0 \$ COMPTANT

1,8% TAUX DE LOCATION 48 MOIS*

TL | 2006

Moteur VTEC^{MD} V6 de 3,2 litres, 258 chevaux, Intérieur en cuir, Toit ouvrant électrique, Roues de 17 pouces en alliage d'aluminium, Assistance de la stabilité du véhicule (VSA^{MD}), Freins ABS, Chaîne sonore ambiophonique Acura / ELS^{MC} avec DVD-audio, Climatisation automatique.



2,8% TAUX DE FINANCEMENT JUSQU'À 48 MOIS*

PRECISION ACURA
S H E R B R O O K E

4900, boul. Bourque, Sherbrooke

819 564-8909

www.precisionacura.ca

GRUPE
PRECISION AUTO
Où le service est en tête de liste

*Offre de location pour un temps limité sur la base d'un véhicule Acura CSX 2006 neuf (modèle # FD5556J) par l'entremise de Honda Canada Finance inc., sujet à approbation de crédit. Taux d'intérêt annuel de 1,8 % pour une période de 48 mois. Le paiement mensuel est de 308 \$/348 \$ avec un acompte ou échange équivalent de 1 983 \$/0\$, transport et préparation de 1 280 \$, premier paiement mensuel et dépôt de sécurité de 0 \$ payables à la livraison. Obligation totale de 16 767 \$/16 704 \$. Frais pour l'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, immatriculation, assurance, enregistrement, droit sur les pneus neufs et taxes applicables en sus. Frais de 0,12 \$/par kilomètre en excès des 96 000 kilomètres alloués. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. *Offre de financement pour un temps limité par l'entremise de Honda Canada Finance inc., sujet à approbation de crédit. Financement à 1,8 % disponible pour un véhicule Acura CSX 2006 neuf (modèle # FD5556J) jusqu'à 60 mois. Transport et préparation de 1 280 \$, frais pour l'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, immatriculation, assurance, enregistrement, droit sur les pneus neufs et taxes applicables en sus. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. *Offre de location pour un temps limité sur la base d'un véhicule Acura TSX 2006 neuf (modèle # CL9586J) par l'entremise de Honda Canada Finance inc., sujet à approbation de crédit. Taux d'intérêt annuel de 1,8 % pour une période de 48 mois. Le paiement mensuel est de 378 \$/458 \$ avec un acompte ou échange équivalent de 4 014 \$/0\$, transport et préparation de 1 430 \$, premier paiement mensuel et dépôt de sécurité de 0 \$ payables à la livraison. Obligation totale de 22 158 \$/21 984 \$. Frais pour l'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, immatriculation, assurance, enregistrement, droit sur les pneus neufs et taxes applicables en sus. Frais de 0,15 \$/par kilomètre en excès des 96 000 kilomètres alloués. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. *Offre de financement pour un temps limité par l'entremise de Honda Canada Finance Inc., sujet à approbation de crédit. Financement à 2,8 % disponible pour un véhicule Acura TL 2006 neuf (modèle # UA6626J) jusqu'à 48 mois. Transport et préparation de 1 430 \$, frais pour l'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, immatriculation, assurance, enregistrement, droit sur les pneus neufs et taxes applicables en sus. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails.

Drummondville aura ses Paniers du coeur

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@tribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Les marchands et professionnels du centre-ville de Drummondville se donnent la main pour instaurer une nouvelle activité de partage à l'approche des Fêtes: Les Paniers du coeur.

Les paniers mis en évidence dans les commerces permettront aux gens d'y déposer des denrées non-périssables destinées principalement aux enfants. Cette première campagne, que les organisateurs souhaitent renouveler à chaque année, se déroule jusqu'au 16 décembre.

«Parce que le centre-ville est l'âme d'une ville et que le temps des Fêtes en est un de partage, nous avons choisi d'aller droit au coeur des gens et de mobiliser nos membres autour de cette activité qui a tout pour être aimée», a déclaré Suzanne Rajotte, présidente de la Société de développement commercial, lors d'une rencontre de presse dans le parc Saint-Frédéric.

«On croit qu'en créant une activité familiale et sociale comme Les Paniers du coeur qui implique l'ensemble de la population, nous allons favoriser l'achalandage au centre-ville, offrir plus de visibilité aux commerçants et toucher davantage les gens. Autrement dit, le monde attire le monde», a ajouté Mme Rajotte, qui est également propriétaire du resto-bistro L'Entracte.

Déjà, une cinquantaine de commerces du centre-ville ont accepté d'adhérer à cette cause. La SDC compte actuellement 280 membres, soit 180 commerçants et une centaine de professionnels. Pour se démarquer des autres campagnes similaires, la SDC centre-ville a choisi de favoriser la cueillette de produits pour bébés et jeunes enfants (couches, lait en poudre, produits d'hygiène, jouets, etc.) sachant que près de la moitié des gens vivant dans la pauvreté dans la région sont des familles, dont 29 pour cent sont monoparentales et 20 pour cent biparentales.



LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BOISVERT

Les marchands du centre-ville de Drummondville ont mis sur pied une nouvelle activité de partage: Les Paniers du coeur.

La campagne se clôturera de belle façon le samedi 16 décembre par une grande journée d'activités organisées pour toute la famille à la Place St-Frédéric. Animation, spectacle, maquillage, promenades en carriole, chocolat chaud attendront petits et grands de 10 h à 16 h. L'après-midi se terminera par la remise de tous les paniers du coeur au Comptoir alimentaire

Drummond.

Du côté du Comptoir alimentaire, l'initiative est évidemment accueillie à bras ouverts, surtout dans cette période cruciale de l'année où les réserves de denrées s'épuisent rapidement.

Rappelons que l'an dernier, ce sont quelque 1802 paniers de Noël qui ont été distribués dans la MRC. En 2005-2006, le Comptoir

est venu en aide à 1805 familles, 2431 adultes et 1867 enfants.

«Toutes les initiatives nous réjouissent, a indiqué Jacques Lafond, président du Comptoir alimentaire. «Le seul fait que vous ayez pensé à créer une nouvelle activité de partage est en soi un grand pas en avant. Et je salue votre idée du panier qui est plus originale que nos ordinaires sacs d'épicerie», a-t-il dit.

DécoCentre Bureau & Bureau

Nous payons les taxes

sur les produits

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES

600, rue Galt Ouest, Sherbrooke, Qc

TENDANCES (819) 569-9585
idem (819) 569-9588

OBTENEZ JUSQU'À 10 000\$ DE RABAIS

sur votre achat ou votre location ou

GAGNEZ VOTRE NOUVELLE VOITURE

Financement 0% sur 48 mois

Sur la plupart des modèles.

NOUS PAYONS LES 2 TAXES à votre place

Liquidation des modèles 2006

COBALT LT, 2 PORTES, 2006 Automatique, climiseur, tout équipé.	IMPALA LTZ 2006 Automatique, climiseur, tout équipé, toit ouvrant, siège électrique, moteur V6 3,9 litres, On Star, système, sièges en cuir	MALIBU MAXX LTZ 2006 Automatique, climiseur, tout équipé, toit ouvrant, siège électrique, moteur V6 3,5 litres, XM radio, DVD système	EQUINOX LT, TRACTION INTÉGRALE Automatique, climiseur, tout équipé, toit ouvrant, siège électrique, moteur V6 3,4 litres, roues de 16 po en aluminium
\$\$\$\$\$?	\$\$\$\$\$?	\$\$\$\$\$?	\$\$\$\$\$?

Notre inventaire n'a jamais été aussi important.
Si nous n'avons pas le véhicule que vous désirez, NOUS LE TROUVERONS!

Gilles Dion
 Richard Dion
 Serge Malo
 Jean-Pierre Audet
 Marcel Vachon

VOTRE MAISON DE CONFIANCE!

MAGOG
DION CHEV
 36 ans
 843-6571

2200, rue Sherbrooke,
MAGOG
819 843-6571

L'Arbre de joie sur le point de s'illuminer

GILLES BESMARGIAN

gilles.besmargian@latribune.qc.ca

VICTORIANVILLE — En vue de la 13e édition de l'opération Arbre de joie, une initiative du Club Optimiste de Victoriaville, qui se déroulera du 7 au 10 et du 14 au 17 décembre, à la Grande place des Bois-Francis, on compte recueillir plus de 500 cadeaux d'une valeur d'au moins 25 \$ pour autant d'enfants âgés de 1 à 15 ans de familles défavorisées du grand Victoriaville.

Par rapport à l'an passé, il s'agit d'une hausse de 50 cadeaux que le l'on souhaite offrir aux jeunes grâce à la générosité des gens qui, dans l'Arbre de joie, choisiront une carte portant le prénom d'un enfant. À la première année de l'activité, ce sont 150 cadeaux qui avaient été remis. On aura compris que la demande n'a cessé d'augmenter au fil des ans.

Cette activité ne serait pas possible sans l'appui d'une foule de partenaires, de commanditaires et de collaborateurs du milieu.

Selon la coordonnatrice de cet organisme, Lina Côté, l'Arbre de joie permettra une fois de plus d'illuminer le Noël de 500 enfants dont les parents vivent, soit de la détresse psychologique, une séparation, une perte d'emploi, la maladie, la mortalité, etc.

Le président d'honneur, François Vallières, a pour sa part invité la communauté d'affaires de la région à se joindre à lui et aux quelque 100 bénévoles afin de poser un geste de solidarité en achetant un cadeau ou à remettre un don en argent à l'Arbre de joie.

Cette année, les élèves de deuxième année de l'école Pie X de Victoriaville s'impliqueront en sollicitant les enfants des 15 classes de l'établissement tant d'acheter un cadeau.

Assemblée de la Table sectorielle aînés

VICTORIANVILLE — La MRC d'Arthabaska invite les aînés, toutes personnes âgées de 50 ans et plus, à l'assemblée générale spéciale de la Table sectorielle aînés, le vendredi 1e décembre prochain à 9 h, à l'Académie de danse de Victoriaville.

Les représentants de la Table sectorielle présenteront une proposition d'actualisation du Plan de développement stratégique. Les commentaires, modifications, rectifications ou ajouts concernant le contenu du document sont très importants pour que ce plan soit étoffé afin de mieux répondre aux besoins des aînés du territoire.

La Table sectorielle a réalisé, entre autres, le projet sur la prévention des abus commis envers les aînés. Il resta à voir quelles orientations elle devra choisir pour les trois années à venir.

On peut recevoir le document du projet de l'actualisation du Plan par courrier électronique à jutrasmrc.arthabaska@vl.videotron.ca ou le demander en communiquant par téléphone au 819752-2444, poste 237.

— Gilles Besmargian

Sont impliqués dans la 13e édition de l'Arbre de joie, le président du Club Optimiste de Victoriaville, Denis Germain (à droite), et à ses côtés, dans l'ordre habituel, le coordonnateur de l'activité, Denis Thiffeault, le président d'honneur, François Vallières, la coordonnatrice de Parents-ressources, Lina Côté, le directeur de la Grande place des Bois-Francis, Pierre Guillemette, et deux élèves de l'école Pie X, Maxim et Myriam.



LA TRIBUNE, GILLES BESMARGIAN

Chez Thibault, il neige des cadeaux!

Gagnez jusqu'à 10 000 \$ de rabais ou même votre véhicule neuf!

Pour participer, passez chez Thibault :
seuls nos conseillers ont le code d'accès permettant de
connaître le montant de votre cadeau.



L'ÉVÈNEMENT
Gagnez à souhait

* Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire. Photos à titre indicatif.

Thibault
PONTIAC • BUICK • GMC

SHERBROOKE • MAGOG

SHERBROOKE 3839, rue King Ouest 819 563-7878	MAGOG 1761, rue Sherbrooke 819 843-5767
--	---

www.thibaultpontiac.com

L'Everest, 30 ans après en avoir rêvé!

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

EAST ANGUS — Lorsqu'il a atteint le sommet de l'Everest le 16 mai 2004, Maxime Jean s'est arrêté une seconde pour se rappeler que cette folle aventure - 2 mois et demi d'escalade dans la neige, la glace, le froid atteignant parfois -60 C la nuit - a débuté par un rêve d'enfant, un rêve caressé et chéri pendant une période de 30 ans...

«Le 16 mai 1974, j'ai dessiné une montagne avec un grimpeur. J'avais 5 ans. Je ne l'ai jamais oublié. J'ai atteint le sommet du monde 30 ans jour pour jour après l'avoir dessiné pour la première fois», a lancé Maxime Jean dans une conférence adressée aux jeunes de secondaire 4 et 5 de la Polyvalente Louis-Saint-Laurent d'East Angus.

C'était en effet dans le but de souligner la première Journée nationale de la culture entrepreneuriale, organisée dans le cadre du Défi de l'entrepreneuriat jeunesse, que l'entrepreneur-alpiniste Maxime Jean avait été convié à venir dévoiler les secrets de ses succès aux futurs diplômés.

«L'Everest, ça ne se monte pas tout seul. Pour amasser les 250 000 \$ nécessaires pour tout

payer, on doit tout d'abord traiter l'aventure comme s'il s'agissait d'une entreprise. Ensuite, la recette gagnante se résume en quelques mots: bien connaître ses objectifs, y croire profondément, travailler dur et persévérer malgré les obstacles», a-t-il lancé avec conviction.

Pour atteindre le toit du monde pendant les seules trois à quatre journées annuelles où l'Everest bénéficie d'une fenêtre-météo idéale, sans vents, l'alpiniste québécois et ses deux comparses ont dû se préparer pendant deux ans et demi. User de leur créativité. S'investir à la préparation physique et financière. Et surtout, ne pas se décourager quand, par exemple, leur commanditaire principal a fermé ses portes à six mois du départ!

«De tous les gens qui tentent de gravir l'Everest, 90 pour cent ne réussissent pas à atteindre le sommet. Nous, nous étions trois et nous avons tous les trois réussis. Parce que nous sommes meilleurs que les autres? Non! Parce que nous étions vraiment bien préparés et que rien n'avait été laissé au hasard», a expliqué celui qui a aussi monté d'autres très hauts sommets, dont le 2e plus haut du monde, le K2. Il avait alors raté le sommet de très peu, notamment à cause des 13 avalanches af-



COLLABORATION SPÉCIALE, HTTP://WWW.MARIODUTIL.COM/

En route vers le sommet de l'Everest, Mario Dutil, Maxime Jean et Claude Saint-Hilaire ont toujours été solidaires les uns des autres, conscients que leur survie dépendait de leur collaboration.

frontées en cours de montée.

Étrangement peut-être, Maxime

Jean ne se trouvait pas à la polyvalente uniquement pour parler de son incroyable exploit sportif. Il souhaitait avant tout démontrer aux jeunes que les rêves, même les plus fous, pouvaient être atteints grâce à une approche entrepreneuriale. «Vous faites du théâtre? Du hockey? Ça comprend des gens, un budget, de la logistique, alors vous avez tout ce qu'il faut pour monter un projet», a-t-il expliqué.

Daniel Grenier, du Centre jeunesse-emploi du Haut Saint-François, avait débuté la conférence en expliquant le concours québécois

en entrepreneuriat. «Vous voulez enregistrer un CD de musique, organiser un voyage ou un projet humanitaire? Votre projet pourrait probablement être admissible au Concours, qui pourrait vous aider au financement.»

Voilà qui complétait la boucle. Se fixer des objectifs, y croire, travailler dur et persévérer. Grâce au bel exemple de Maxime Jean, les étudiants de la Polyvalente Louis-Saint-Laurent savent maintenant quoi faire pour atteindre les plus hauts sommets... de leurs rêves et de leurs ambitions!

Championnes en simulation de gestion d'entreprise



LA TRIBUNE, GILLES BESMARGIAN

Étudiantes au Cégep de Victoriaville, Catherine Ouellet (à gauche) et Marie-Ève Fournier, ont remporté le premier prix du concours «Simulation d'entraînement à la gestion d'entreprise» dans le cadre de la Journée nationale de la culture entrepreneuriale. Elles sont accompagnées de Ghislain Sabourin, président du groupe Synergie Composites de Chesterville, un jeune entrepreneur qui réussit très bien affaires. Membre de l'équipe gagnante, Virginie Turgeon était absente lors de la prise de photo.

LOFT STORY

7 soirs, 19 h

tqs

Le mouton noir de la télé!

Un réseau **COGECO** EN PARTENARIAT AVEC **Bell Globemedia**

Dentyne **ice** 93.7 98.1 Le Rythme de l'Estrie 104.5 **rock** Herbal **essences**

Le Père Noël débarque chez vous!



Sélectionnez un marchand participant parmi les **12 annonceurs** de cette page et courez la chance de remporter un certificat-cadeau de **50 \$** chez celui-ci. Tirages hebdomadaires.

De plus, un grand gagnant tiré au hasard parmi tous les coupons reçus se méritera un grand prix de **600 \$** soit, **50 \$** chez chacun des marchands participants.

Tirage du grand prix le **15 décembre 2006**

La Tribune et tout son personnel vous souhaitent de très **joyeuses fêtes!**



iPod
COUPON RABAIS
10\$
micro Boutique
Centre Les Tourelles
3025, King ouest, Sherbrooke
microboutique.ca/sherbrooke
*Sur achat de 100\$ et + d'accessoires iPod et/ou iPod (sauf iPod Shuffle), sous présentation de ce coupon. Un coupon par client. Exp.: 31/01/07

Relais-Détente spa
massothérapie
soins corporels
esthétique
Drummondville 819 474-7272
Sherbrooke 819 569-9097
www.relais-detente.com

À Noël, offrez des spectacles en cadeau!

Choisissez :
3 spectacles de danse ■ 45 \$
2 concerts classique ■ 40 \$
4 spectacles de jazz ■ 50 \$
3 concerts musique du monde ■ 55 \$

ou créez votre propre série en consultant :
www.ubishops.ca/centennial
819.822.9692

offre valide jusqu'au 15 décembre 2006

Venez constater pourquoi les **GRANDS CHEFS** s'approvisionnent chez **Després Laporte!**

DESPRÉS LAPORTE
Équipement de restaurant • Boutique Sommelier Gourmet
Sherbrooke
185, de la Burlington
819 566-2620
www.despreslaporte.com

La clef de sol
Le meilleur prix sur écran géant ACL et plasma.
2234, rue King Ouest
Sherbrooke
Tél. : 819 562-2255

les peintures
de Armond
« Pour vos besoins en décoration et peinture. »
800, rue Conseil
Sherbrooke
819 569-7095

Lebeau
Vitres d'autos
175, Rue Quatre-pins, Sherbrooke
(Derrière N.V. Cloutier)
819 822-2626
372, Rue Wellington Sud,
Sherbrooke
819 563-8242

Centre d'ajustement
CARON
CHAUSSURES
Dames et hommes
Le confort par l'ajustement.
2265, rue King Ouest
Sherbrooke
819 346-6565

A NOËL...OFFREZ UN MOMENT DE DÉTENTE
Combo massage 69 \$
1/2 journée de soins 135 \$
Forfait Vénus (2 h 30) 124 \$
Pour un coup d'éclat à votre beauté :
Spa Cheribourg
Borox
traitement des rides et ridules, contour des lèvres, varices.
Nouveau : massage en tandem.
Situé à l'hôtel Chéribourg
2603, chemin du Parc Orford
(sortie de l'autoroute 10)
(819) 868-0101
télé. : 819 868-1979
www.spacheribourg.com

BOUTIQUE ÉROTIQUE
L'extase
Complice de vos plaisirs
25, rue King Ouest,
Sherbrooke
Tél. : 819 562-3603

Obtenez jusqu'à
100 \$
en chèques cadeaux
Gratos!
À l'achat de vêtements de ski, snow, mode, sport et plein-air à prix régulier.
SPORT WELLINGTON
La Source du sport
3333, King Ouest Sherbrooke 819.564.8525

MÉDIASPAUL
Livres pour tous!
250, boul. St-François Nord
Sherbrooke
819 569-5535

Concours
Le Père Noël débarque chez vous!

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Ville _____ Code postal _____
Marchand choisi _____

Complétez le coupon d'inscription suivant et postez-le à : **Concours La Tribune**
Le Père Noël débarque chez vous!
1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Ce concours s'adresse exclusivement aux abonnés de La Tribune, âgés de 18 ans et plus.

Les naturopathes sont-ils aussi coupables qu'on le prétend?

Va jouer dehors!

Les médias s'intéressent à la problématique des médecines alternatives et complémentaires. C'est tant mieux. Nous espérons que l'émission de *Zone libre* sur la naturopathie diffusée le vendredi 17 novembre dernier permettra un débat sain sur une situation qui a trop longtemps duré dans ce domaine et que des pistes de solutions qui répondent aux besoins actuels de la population s'en dégageront.

Il ne s'agit pas de bannir cette approche mais bien de voir comment elle peut s'intégrer dans notre système de santé actuel. Les gens qui ont consulté un naturopathe compétent savent très bien que cette approche les a aidés à améliorer leur qualité de vie et ils sont nombreux à pouvoir en témoigner.

Je m'explique.

La naturopathie au Québec est confinée dans une zone grise depuis plusieurs années pendant que dans le reste de Canada, les choses avancent à un rythme accéléré. Dans le Canada anglais, la naturopathie est reconnue dans au moins quatre provinces.

L'adoption des dispositions législatives régissant la naturopathie remonte à 1925 en Ontario, 1943 au Manitoba, 1952 en Saskatchewan et 1936 en Colombie Britannique. Ces reconnaissances se sont faites par l'intermédiaire d'adoption de loi. L'association canadienne des docteurs en naturopathie (CAND) a été reconnue par le gouvernement fédéral en 1955 et elle a pour mandat de regrouper toutes les associations provinciales de naturopathie.

Depuis 1992, les quatre provinces canadiennes et les dix États américains qui reconnaissent la naturopathie, ont opté pour une formule unique d'accréditation des naturopathes qualifiés. Il s'agit de *Naturopathic Physicians Licensing Examination*. En Ontario, le gouvernement a amendé sa loi médicale en réservant à la seule profession médicale une série d'actes particuliers tout en déréglant un certain nombre d'autres pour permettre à ces professionnels de poser certains actes médicaux. Également, une formation de niveau universitaire est enseignée au Canadian College of Naturopathic Medicine situé à Toronto.

Pendant ce temps au Québec, le seul pas qui a été franchi, si on peut parler ainsi, a été d'être toléré par le Collège des médecins pendant que le gouvernement argue depuis toujours que nous n'avons pas besoin d'Ordre professionnel puisque nous ne sommes pas dangereux pour la population. N'étant ni reconnu ni réglementé, il nous est impossible d'accéder à une formation de niveau universitaire puisque ces institutions sont sous juridiction provinciale. Nous frappons à ces portes fermées depuis déjà bon nombre d'années et d'un parti politique à l'autre, la réponse est toujours la même.

Ainsi, nous ne sommes pas encore arrivés à uniformiser la formation et la pratique et nous n'avons pas encore de structure légale ni de code de déontologie uniformisé. Étant donné l'absence de législation, n'importe qui peut s'improviser naturopathe que ce soit après quelques heures de formation sur des sujets aussi variés que la réflexologie, l'aromathérapie ou la polarité... Comme il n'y a pas de mesures coercitives qui peuvent être prises par un organisme accrédité, le public en est réduit à tenter d'y voir clair à travers une situation confuse. En maintenant cette approche dans une zone grise, les autorités médicales continuent de décrire la situation et de nous considérer comme des charlatans.

Une seule association s'est donné comme mandat la reconnaissance légale de la naturopathie. Il s'agit de l'Association des diplômés en naturopathie du Québec (ADNQ). Elle n'est pas la seule association au Québec, mais elle se veut la plus sérieuse et la mieux structurée. Elle s'est doté de règlements généraux, d'un code de déontologie et en l'absence de législation, s'est imposé le devoir moral de protéger le public. Désireux d'arriver à faire bouger les choses, l'ADNQ a entrepris, avec l'Université du Québec à Trois-rivières (UQTR), d'élaborer un profil de compétence de base nécessaire pour la pratique de la naturopathie qui pourrait être enseignée à l'université. (...)

Aujourd'hui, le système de santé consacre 70% de ses ressources financières au traitement des maladies terminales, incurables et rares



PHOTO RADIO-CANADA

Le journaliste Luc Chartrand et la chercheuse Katherine Tremblay ont enquêté sur les médecines alternatives pour le compte de *Zone libre* à Radio-Canada. Le deuxième volet de leur enquête sera en rediffusion sur RDI ce soir à 22 h.

affectant 10% des malades atteints. Seulement 1% des ressources sont dépensées pour 60% des gens qui consultent à l'occasion. Les 30% restant vont à ceux qui doivent consulter parce que leur cas s'aggrave. L'approche actuelle basée sur une vision urgentiste révèle dramatiquement l'absence de soins préventifs dans la politique de santé. Or les naturopathes jouent un rôle de premier plan comme éducateurs et promoteurs de la santé, ce qui ne peut que bénéficier à une société dont la population ne cesse d'avancer en âge.

Au Québec, la population utilise les thérapies alternatives depuis longtemps. En 1988, la Commission Rochon estimait le taux d'utilisation de celles-ci à 28,5%. En 1992, une enquête effectuée par le ministère de la santé démontra que 45% des Québécois avait expérimenté les thérapies alternatives et 85% de la population était favorable à la législation des ces thérapies. La population demande et

utilise les soins alternatifs. Elle s'arrose ce droit et, en dépit de la loi médicale qui ne lui en facilite pas l'accès, réclame une législation pour sa propre protection.

Il est maintenant temps pour le gouvernement de poser des gestes concrets et de légiférer sur la naturopathie pour en finir avec ce cercle vicieux. Les médecins n'ont ni le temps ni la formation pour faire de la prévention comme nous l'entendons, ce qui implique de revoir le mode de vie de la personne, de trouver les causes nutritionnelles en rapport avec son problème de santé, de faire des recommandations alimentaires appropriés, de soumettre un plan d'intervention personnalisé et de prendre le temps d'expliquer aux gens les répercussions de leurs choix alimentaires sur leur santé. C'est le rôle premier du naturopathe. (...)

Sylvie Rousseau, naturopathe
Membre ADNQ

J'ai lu avec intérêt votre chronique de samedi dernier, étant moi-même père de deux enfants et Ti-cul dans les années 70.

Il est vrai qu'à l'époque, nous étions actifs et surtout pas par l'exemple ou la participation de nos parents dans nos jeux. J'entends encore ma mère nous dire (à moi et mes deux frères): «Cassez pas les meubles... aller vous battre dehors!»

Aujourd'hui, c'est bien différent, les enfants ont une panoplie d'activités sans «participation»: les chaînes de TV spécialisées en «comics»; les DVD de petits bonhommes; les jeux vidéos branchés sur la TV; les jeux sur ordinateur; les jeux sur station portable; et souvent une télévision et un ordinateur dans leur chambre. Plein de distractions dans des univers tous prémâchés. Ils n'ont qu'à regarder et suivre les images. Est-ce que ça donne le goût d'aller jouer dehors?

Pour revenir sur l'exemple et la participation des parents, comme vous le dites: «Les parents doivent montrer la voie...», je crois quand même qu'il y a une pression sociale dans ce sens. Il faut faire mieux que les parents des autres générations, être meilleur et maintenant que l'on en sait plus sur le développement des enfants, ça ne fait qu'augmenter cette pression. Il faut jouer avec eux, à leur rythme, en écoutant leurs désirs et en répondant à leurs besoins.

Mais quand on revient du travail, avec la pression de la rentabilité et de la productivité, on n'a pas toujours l'énergie et le goût de prendre le chapeau de l'animateur ou du clown. Un peu de temps calme est le bienvenu.

Quand j'étais Ti-cul, on devait s'en inventer des jeux avec pas grand-chose, dehors. Et je crois qu'il faut pousser nos enfants dehors pour qu'ils s'en inventent, eux aussi, des univers imaginaires, parce qu'ils en ont de la créativité et ils en auront besoin quand ils seront grands. Une fois rendus dehors, on est sûr qu'ils vont bouger. C'est de leurs rendre service plus qu'on pense de leur dire: «Va jouer dehors!» Est-ce que c'est dans le courant social, ça?

Denis Houle

Père de deux garçons actifs et en santé

Cher Monsieur Houle,

La pression sociale sur les parents est effectivement énorme, vous êtes bien placé pour le savoir. Pousser les enfants dehors pour qu'ils s'inventent? S'immiscer dans leurs jeux et leur univers de temps en temps? Les inviter à partager certains de nos propres loisirs? Oui. Oui. Oui. À toutes ces réponses.

Tout n'est-il pas une question d'équilibre... souvent bien difficile à atteindre, mais à conserver dans sa mire, peu importe les courants. N'est-il pas?

Bonne chance!

Sonia Bolduc
Journaliste

Un hommage bien mérité

Madame Nathalie Hurdle,

Vous avez su, avec brio, rendre hommage à Gilles Pratte d'Asbestos dans l'édition du 6 novembre de *La Tribune*, sous la rubrique Mérite estrien. Au nom de tous ses amis et en mon nom, merci, Madame Hurdle.

Soyez assurée qu'une page entière consacrée à lui tout seul était loin d'être de trop pour décrire l'homme et ses oeuvres caritatives.

Vous soulignez en filigrane que Gilles aime la marche comme divertissement. Ici, la totalité des

gens d'Asbestos et d'ailleurs qui ont eu le bonheur de le connaître seront entièrement d'accord avec vous.

En plus d'être un fin diplomate, il est un véritable rassembleur et un conteur-né avec des anecdotes inépuisables. On faisait rapidement cercle autour de lui, sachant qu'il pouvait nous faire passer du rire aux larmes en un temps record et jouer avec nos émotions comme un chat avec une souris.

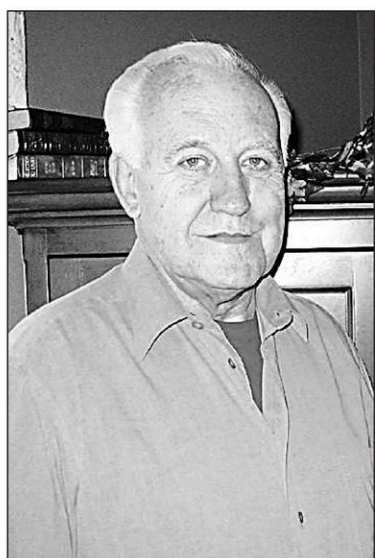
Qu'il en a fait marcher du monde, Madame, au sens figuré comme au sens propre... Nous avons fait connaissance lors d'un pèlerinage

à pied à Notre-Dame-du-Cap il y a une quinzaine d'années, pèlerinage qu'il a organisé et qui perdure encore, et qui m'a laissé le plus beau des souvenirs.

Pour s'être battu contre le cancer à trois reprises et avec succès, il faut dès lors admettre qu'un Pratte, c'est coriace.

Et si mon ami, un jour, il vient à l'idée de décéder avant moi, voudrais-tu, s'il te plait, me tendre l'échelle? Tu sais, mon vieux, celle qui a des barreaux jusqu'en bas...

François Dumoulin



Gilles Pratte



LE SOLEIL

San Diego, Californie, est de ces endroits qui rendent le visiteur jaloux des gens qui l'habitent.

San Diego, à rendre jaloux

GENEVIÈVE GOURDEAU
COLLABORATION SPÉCIALE

SAN DIEGO, Californie — Des pandas géants qui ingurgitent des dizaines de kilos de bambous. Des hommes d'affaires qui troquent leur attaché-case pour la planche de surf, et leur complet veston-cravate pour le wet-suit mouillant, après une journée au travail. Des dauphins qui s'élancent dans les airs à plus de 10 mètres au-dessus de l'eau. Avec une fille sur le bout du nez. Un gigantesque porte-avion converti en musée, qui servit pendant trois guerres. Le perpétuel ciel bleu qui garde l'œil sur les dizaines de kilomètres de plages, et le doux climat méditerranéen qui donne l'envie de ne rien faire, et de tout faire à la fois. San Diego, Californie, est de ces endroits qui rendent le visiteur jaloux des gens qui l'habitent.

Jamais de pluie

Ça sent la Californie dès les premiers instants en dehors de l'aéroport. D'abord, ce confort sur la peau. Une brise légère. Ensuite, l'odeur: un mélange de cyprès, d'épices et de mer. Puis, la vue: des palmiers et des plantes exotiques qui enveloppent bien les éléments urbains. Les infrastructures sont à l'air libre, signe qu'ici, il ne pleut pas et ne neige pas. La végétation se nourrit de la nappe de brouillard qui enveloppe la côte californienne chaque avant-midi ou presque. Lorsque le gros nuage se lève, tout va pour le mieux sous le soleil du sud de la Californie.

La chanson bonne humeur par excellence ne ment pas: «It never rains in Southern California». San Diego est unanimement proclamée ville américaine - continentale - jouissant du plus beau climat.

La deuxième plus grande ville de Californie demeure de taille humaine, offrant montagne, plage et mer aux amants de plein air, et proposant des attraits touristiques de grande qualité, le Zoo de San Diego en tête de liste.

Si l'on décide de d'abord découvrir la ville en son centre, on s'étonnera de sa petite taille et de son étonnante simplicité. Simplicité à se stationner, à se restaurer, à se divertir.

Le centre-ville de San Diego se marche les yeux fermés, sans crainte de se perdre dans les rues propres formant de parfaits quadrilatères.

Le Gaslamp Quarter constitue le cœur vibrant de la cité; ce quartier historique est célèbre pour ses réverbères à gaz qui continuent à l'illuminer la nuit. La plupart de ses édifices datent de l'époque victorienne.

Les grands magasins et galeries d'art se mélangent aux restaurants de toutes origines, de la churrascaria brésilienne à la cuisine fusion asiatique. Une escapade idéale pour le soir. Car le jour, c'est définitivement ailleurs que ça se passe.

Le port de San Diego

À trois coups de volant du centre-ville apparaît le port de San Diego. Première vision impressionnante:

de nombreux navires de guerre y sont accostés car San Diego est la deuxième plus importante base de la marine américaine. Le principal attrait du port, pour les visiteurs, est le porte-avion USS Midway, qui vécut les guerres de Corée, du Vietnam et du Golfe.

On a littéralement transformé cette ville flottante en musée, sans toutefois atténuer la dure réalité de la vie à bord. On peut aller fouiner dans ses moindres recoins ou presque. Sur le pont principal, on peut voir et même visiter plusieurs avions de chasse et hélicoptères, dont celle qui servit au sauvetage de la mission Apollo 13.

Balboa Park

Toujours à moins de trois minutes de voiture du centre-ville, on a regroupé tous les musées de la ville et le zoo dans Balboa Park, le plus grand parc urbain à vocation culturelle aux États-Unis. Les superbes édifices d'inspiration coloniale espagnole, mariés à un aménagement paysager soigné, font de cet endroit une oasis de verdure et de culture sans égal.

Le Zoo de San Diego est si imposant que sa visite intégrale demande plusieurs jours. On y trouve notamment des pandas géants, qui contribuent à sa renommée, ainsi que des tortues géantes des îles Galapagos, plus vieilles que le zoo lui-même, ouvert en 1916. Elles n'ont pas l'air très dégourdies, mais méritent amplement l'attention des visiteurs.

Pour nourrir les pandas, le zoo a

sa propre plantation de bambous, car ces bestioles en mangent plus de 15 kilos par jour.

Old Town

La ville de San Diego vécut une époque coloniale espagnole, puis mexicaine avant que la Californie n'intègre les États-Unis en 1850. L'héritage de ces différentes cultures est bien visible partout dans la région, mais surtout dans la partie historique, appelée Old Town State Historic Park.

Le village d'origine a conservé plusieurs bâtiments d'origine en bois, et ses allées piétonnières furent sûrement poussiéreuses. Un

rouleau d'herbe séchée traverse la rue, et ça y est, on se croit au Far West.

Old Town a son saloon, un apothicaire, et la plus vieille petite école de Californie entre autres. Au Bazaar del Mundo, on se procure des couvertures mexicaines, de l'art naïf local et des tuiles peintes à la main de la boutique The Tile Shop. Puis, à la fin de la journée, au son des Mariachis sérénadeux, on sirote de divines margaritas, spécialité locale puisque «inventée» dans la ville mexicaine de Tijuana, à quelques kilomètres de là. Alors, si vous n'avez pas le temps d'aller au Mexique, le Mexique viendra à vous. (Le Soleil)



LE SOLEIL

Le Zoo de San Diego est si imposant que sa visite intégrale demande plusieurs jours.

Coronado, un décor de film

GENEVIÈVE GOUDREAU
COLLABORATION SPÉCIALE

CORONADO, Californie — Si San Diego a tout pour plaire en soi, Coronado, c'est la cerise sur le sundae. Cette petite île est reliée au centre-ville par un pont aux lignes gracieuses qui se traverse en

une minute.

Coronado est scindée en deux: une partie est réserve de la marine américaine, l'autre partie est une municipalité du nom de Coronado. Une petite ville presque trop parfaite pour être vraie. Une très agréable promenade à vélo deux vitesses nous plonge en effet dans

ce qui ressemble à un monde idéal, paisible et prospère. Un décor de film sur fond de palmiers.

On sillonne de larges avenues bordées de gros arbres et de coquettes haciendas, on traverse de nombreux petits parcs avec fontaine et jeux où les jeunes familles se rencontrent, et on longe une plage de sable blanc infinie, ayant pour seul voisin l'océan.

Et, tôt ou tard, on aboutit à l'Hôtel Del Coronado, la quintessence de ce décor de film pourtant réel.

Le plus grand du pays

Cet hôtel, que les habitués et les locaux surnomment «The Del», est le plus grand bâtiment de bois de tout le pays et est classé monument historique. Il fut construit en 1888 sur le bord du Pacifique. Plus

anciennement, The Del était le rendez-vous d'une certaine aristocratie locale et internationale, mais aussi du monde artistique et de la politique.

Hollywood a su tirer parti de ce chef-d'oeuvre d'architecture; de nombreux films furent tournés au Del, dont la comédie *Some Like it Hot* (1958) avec Marylin Monroe, Tony Curtis et Jack Lemmon.

Aujourd'hui encore, The Del attire son lot de célébrités, et de nombreux présidents de l'ère moderne y donnent des dîners d'État. L'hôtel est étonnamment ouvert aux simples visiteurs qui veulent se promener dans ses jardins, ses galeries de boutiques, ses différents halls, et prendre un verre au bar ou sur la terrasse qui donne sur le Pacifique. Que la vie est dure. (*Le Soleil*)

34 ans de départ

Offrez-vous Las Vegas

Joignez-vous à notre groupe...

Artistours

Du 22 au 26 mai 2007, GROUPE ACCOMPAGNÉ.
Départ de Sherbrooke.
à partir de **1 350⁸⁶\$** /pers.

Vos vacances au soleil, vous les trouverez chez nous!

MEXIQUE, COSTA RICA, PANAMA, AMÉRIQUE DU SUD, GOLF, CROISIÈRE, etc.

Notre équipe vous attend!

Nous connaissons bien le monde!

BOUTIQUE DU VOYAGE

Sherbrooke : 2339, King Ouest
Les Promenades King
819 563-7343

Asbestos : 525, 1^{re} Avenue
819 879-7188

VOYAGES ÉCONO 1 888 70-ECONO 32666
www.voyagesecon.com

DÉPART DE MONTRÉAL
formule tout inclus - 1 semaine

Cienfuegos Rancho Luna 7 déc. ★★ - 652\$ Beau, bon, pas cher!	Holquin Allegro Playa Tarquesa ★★ - 819\$ 10 déc. Pour tous les goûts	Varadero Villa Cuba 9 déc. ★★ - 800\$ Pour la famille
Varadero Sirenas Coral 9 déc. ★★ - 957\$ Beaucoup de plaisir entre amis	Vacances scolaires Holquin Allegro Playa Tarquesa ★★ - 1 238\$ 25 mars ou 4 février	St-Valentin Cayo Largo Sol Cayo Largo ★★ - 1 888\$ 12 février (10 jours)

Réservez par téléphone et courrez la chance de gagner des prix d'une valeur pouvant aller jusqu'à 500\$.

\$ p. p., occ. double, sujet à changement sans préavis et selon la disponibilité. Taxes et DPC inclus. Non inclus : 5\$ de frais d'administration, si réserve par téléphone.

La Tribune

voici la liste des points de distribution où vous pourrez vous procurer votre journal:

Disponible en **FLORIDE!**

- | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| <p>BOCA RATON
NEWS SHACK
1375, Palmetto
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0600
1001, South Federal Hwy. (U.S.I)</p> <p>BOYNTON BEACH
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0346
501, Se. 18th Ave (Sunshine Square Sc.)</p> <p>DANIA
DANIA NEWS & BOOKS
310, E. Dania Beach Blvd.
LUCKY SEVEN FOOD STORE
1414, S. Federal Hwy (U.S.I)
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0175
3102, W. Griffin Road
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0788
402, E. Dania Beach Blvd.
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0267
401, E. Sheridan St.</p> <p>DAVIE
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0252
8842, St. Rd. 84 (Pine Island Ridge Plaza)</p> <p>DELRAY BEACH
DELRAY NEWS STAND
429, E. Atlantic Ave.</p> <p>DEERFIELD BEACH
CENTURY NEWS
1818, W. Hillsboro Blvd.
CIRCLE K STORE
4791, N. Dixie Hwy
GRILL MARKET
2066, N. E. 2th Street (A1A)
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0861
150, S. Federal Hwy (U.S.I) (Hillsboro Square)
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0246
1337, S. Military Trail</p> <p>FORT LAUDERDALE
DAILY NEWS
3461, Galt Ocean Drive
C.V.S. PHARMACY #0570
1385, S.E., 17th Street
SANS SOUCI HOTEL
618, N. Birch Road</p> | <p>WALGREEN'S PHARMACY #2838
3101, N. Ocean Blvd. (A1A) (Oakland)</p> <p>HALLANDALE
7-ELEVEN STORES #10557
722, N.E. 9th Street
PARADISE
312, N. Federal Hwy. (U.S.I)
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0402
1400, E. Hallandale Beach Blvd.
STOP'N GO
800, N.E. 9th Street
WALGREEN'S PHARMACY #04402
1300, E. Hallandale Beach Blvd.</p> <p>HOLLYWOOD
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0432
3251, Hollywood Blvd.
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0053
5211, W. Sheridan Street
TUZZO'S NEWS
1700, E. Young Circle</p> <p>HOLLYWOOD BEACH
DAHAN FOOD MARKET
201, Johnson Street
HOLLYWOOD GIFT SHOP INC.
317, Johnson Street
WING'S SURF & SPORT
349, Johnson Street</p> <p>HYPOLUXO
MR. AS'MARKET
847, Miner Road</p> <p>LAKE WORTH
STUDIO 205
600, Lake Avenue
KWIK STOP #941
2172, N. 10th Ave.</p> <p>LANTANA
PLANTATION CIGARS INC.
121, S. 3rd Street</p> <p>LAUDERDALE BY THE SEA
OLD CITY NEWS
4400, Bougainville Drive
WALGREEN'S PHARMACY #1681
4319, E. Ocean Blvd. (A1A) (Commercial)</p> | <p>LAUDERDALE LAKES
WALGREEN'S PHARMACY #1381
4455, North Street Road 7 (441)</p> <p>LAUDERHILL
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #1109
5855, W. Oakland Park Blvd.
KWIK STOP
4021, N. W. 16th St.
WALGREEN'S PHARMACY #5153
7301, W. Oakland Park Blvd.
WALGREEN'S PHARMACY #4141
3099, North Street Road 7 (441)</p> <p>MARGATE
SUPER FOOD STORE INC.
320, South State Road 7 (441)</p> <p>OAKLAND PARK
WALGREEN'S PHARMACY #4387
2104, W. Oakland Park Blvd.</p> <p>PALM BEACH
MAIN STREET NEWS
255, Royal Poinciana</p> <p>PALM BEACH GARDENS
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0179
11566, U.S.I (Oakbrook Square)
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #1006
6251, PGA Boulevard</p> <p>PEMBROKE PARK
BP SUBWAY
3151, W. Hallandale Blvd.</p> <p>PLANTATION</p> <p>POMPANO BEACH
K. STORE
4791, Dixie
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0141
2511, Atlantic Blvd.
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0056
3700, N. Federal Hwy. (U.S.I)
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0748
1140, S.W. 36th Ave (Palm Aire)
WALGREEN'S PHARMACY #02082
15, S. Ocean Blvd. Atlantic (A1A)
WALGREEN'S PHARMACY #02574
960, S. Powerline Road</p> | <p>RIVIERA BEACH
9400, Harding Ave.
WALGREEN'S PHARMACY #03455
2501, Broadway (U.S.I)</p> <p>SEA RANCH
C.V.S. PHARMACY #3033
4725, N. Ocean Drive</p> <p>SURFSIDE
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0073</p> | <p>SUNNY ISLES
SUNNY ISLES KOSHER
18110, Collins Ave (A1A)
PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0066
18330, Collins Ave (A1A)
WALGREEN'S PHARMACY #2129
17534, Collins Ave (A1A)</p> <p>DEERFIELD BEACH
SERVANT, COLETTE
Tél. : 954-427-3771
Endroits desservis :
BREEZE HILL
COUNTRY KNOLLS
HAVEN WOOD
HIGHLAND MEADOWS ESTATES
HIGHLAND PINE
HIGHLAND VILLAGE
PINE TREE</p> <p>FORT LAUDERDALE
DIONNE, RÉJEANNE
3017, 28 Way
Tél. : 954-735-4259
Endroit desservi :
MOBIL HOME AND COUNTRY CLUB
PELLETIER, GILLES
6101, Cleveland, Lot #D4
Tél. : 954-987-6269
Endroit desservi :
TWINLAKE TRAVEL PARK</p> <p>HALLANDALE
PELLETIER, GILLES
6101, Cleveland, Lot #D4
Tél. : 954-987-6269
Endroits desservis :
GOLDEN TRIO
HALLANDALE TRAILER COURT
HOME TRAILER MOBILE HOME</p> | <p>TAMARAC
PUBLIX SUPER MARKET INC. #0787
4121, W. Commercial Blvd.</p> <p>WEST PALM BEACH
PUBLIX SUPER MARKET INC. #0371
2895, N. Military Trail</p> <p>NORTH MIAMI
PELLETIER, GILLES
6101, Cleveland, Lot #D4
Tél. : 954-987-6269
Endroit desservi :
ROMONT CONDO</p> <p>PALM BEACH
ALTON NEWS (AL MOREE)
Tél. : 561-684-1618
Endroit desservi :
SECTEURS DE PALM BEACH</p> <p>PEMBROKE PARK
PELLETIER, GILLES
6101, Cleveland, Lot #D4
Tél. : 954-987-6269
Endroits desservis :
BAMBO MOBILE HOME PARK
BAMBOO PARADISE
BAMBOO LAKES
DALE VILLAGE
EMBASSY R.V. PARK
GREEN ACRES VILLAGE
HOLLIDAY MOBILE ESTATES
LA SIESTA MOBILE HOME PARK
LAKESHORE PARK
LONE PINES WEST
ORANGE BROOK MOBILE HOME ESTATES
PARK LAKE INC.
PEMBROOKE PARK LAKE MOBILE HOME
SITE SAN SIMEON
TRINITY TOWERS R.V. PARK</p> <p>WEST PALM BEACH
ALTON NEWS (AL MOREE)
Tél. : 561-684-1618
Endroit desservi :
SECTEUR WEST PALM BEACH</p> |
|--|--|--|--|--|--|

20 millions de votes pour sept «nouvelles» merveilles

ASSOCIATED PRESS

GENEVE, SUISSE — Une compétition d'envergure internationale qui vise à désigner les sept nouvelles merveilles du monde a jusqu'à présent reçu plus de 20 millions de votes, affirment les organisateurs.

Les pyramides égyptiennes sont les seules structures survivantes de la liste originale des merveilles architecturales. Le temple d'Artémis à Ephèse, les jardins suspendus de Babylone, le mausolée d'Halicarnasse, le phare d'Alexandrie, le colosse de Rhodes et la statue de Zeus à Olympie sont tous depuis longtemps disparus. Ces sept structures étaient considérées comme des merveilles des temps anciens par les observateurs de la Méditerranée et du Moyen-Orient.

Vingt-et-une structures sont en lice pour la nouvelle liste, dont la Tour Eiffel, la Statue de la Liberté, le Taj Mahal et le temple de Machu Pichu, au Pérou. Le public peut voter, par téléphone ou par Internet, jusqu'au 6 juillet 2007. Les vainqueurs seront révélés à Lisbonne, au Portugal, le lendemain.

La sélection de merveilles mondiales fascine depuis des siècles. L'UNESCO, une



Les pyramides d'Égypte seules survivent au scrutin de la nouvelle liste des sept merveilles du monde.

agence des Nations unies, met continuellement à jour sa liste de sites du Patrimoine mondial, et en recense actuellement 830.

La campagne des «sept nouvelles merveilles du monde» a été lancée en 1999 par l'aventurier suisse Bernard Weber, et 200 sites partout sur la planète ont été mis en nomination.

M. Weber «voulait un nouvel objectif pour rassembler le monde» et pour «symboliser une fierté globale dans notre héritage culturel global», a expliqué Tia B. Viering, la porte-parole de la campagne.

La fondation suisse créée par M. Weber vise à faire la promotion de la diversité culturelle en appuyant, en préservant et en restaurant des monuments. Elle se finance à l'aide de dons privés et des revenus qu'elle tire de la vente de droits de diffusion.

Le public a réduit à 77 le nombre de candidatures l'an dernier. Un comité d'experts en architecture — présidé par l'ancien président de l'UNESCO, Federico Mayor — a ramené la liste à 21. Une visite de M. Weber et de son équipe à chacun des 21 sites a moussé

l'intérêt envers la campagne. Leur dernière visite aura lieu le 6 mars 2007, à la Statue de la Liberté.

Les autres sites en nomination sont l'Acropolis, le Hagia Sophia en Turquie, le Kremlin et la cathédrale Saint-Basil en Russie; le Colisée; le château de Neuschwanstein en Allemagne; Stonehenge; l'Alhambra en Espagne; la Grande Muraille de Chine; le temple Kiyomizu au Japon; l'opéra de Sydney; le temple Angkor au Cambodge; Tombouctou; la ville de Petra, en Jordanie; la statue du Christ Rédempteur au Brésil; l'île de Pâques; et Chichen Itza, au Mexique.

Le site Web de la campagne se trouve au www.new7wonders.com.

2855 King Ouest, Sherbrooke
www.voyagesvacancia.ca 819 563-1555

VOYAGES VACANCIA

Permis du Québec Tarifs selon disponibilités

CUBA	RÉP. DOM.	MEXIQUE	ST-MARTIN	CROISIÈRE
HOLGUIN Playa Pesquero ****1/2 7 nuits - 10 déc. 957 \$ /pers. occ. double	PUERTO PLATA Iberostar Costa Dorada ****1/2 7 nuits - 9 déc. 988 \$ /pers. occ. double	PUERTO VALLARTA Canto Del Sol **** 7 nuits - 7 déc. 1038 \$ /pers. occ. double	PHILIPSBURG Great Bay Beach ****1/2 7 nuits - 9 déc. 1 268 \$ /pers. occ. double	LA ROMANA Costa Atlantica 7 nuits - Déc. à fév. à partir de: 1 399 \$ (Super vente réserver avant le 30 nov. et épargnez jusqu'à 650 \$/pers.)

Profitez de nos coup de cœur de décembre

TAHITI & MOOREA au Sofitel... forfait 10 jours avec 2 repas/jr à partir de 3499 \$!
(voir détails en agence)

Vacances Sinorama inc.

(à l'intérieur de l'hôtel Holiday Inn)
99, avenue Viger O., G16-18-19, Montréal (Québec) H2Z 1E9
Tél. : 514 866-0888; télécopieur : 514 866-3388
www.vacancesinorama.com Courriel : sinorama@bellnet.ca

Titulaire d'un permis du Québec

APPEL À TOUS POUR LA CHINE

Chine aux multiples visages + fleuve Yangtze (3 gorges), 21 jours.
Visite : Beijing - Xi'an-Hangzhou-Wuzhen-Suzhou-Shanghai-Croisière sur le fleuve Yangtze-Chongqing-Guilin-Yangshuo-Guangzhou-Hongkong.

Départs garantis et prix valides en 2007 :

6 mars, 4 nov.	3 580 \$	8 avril,	3 880 \$
13 mai, 12 sept., 14 oct.	3 980 \$	17 juin, 15 juillet, 12 août	3 680 \$

Prix par personne en occupation double, incluant tous les vols et l'hôtel 5 étoiles, 3 repas par jour, guide, transport, billet d'entrée, les taxes et le coût de la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

Séance d'information du circuit de Sherbrooke, le 3 décembre 2006 à 13 h, à l'hôtel Delta, Sherbrooke (2685, rue King O., Sherbrooke (Québec) J1L 1C1)
Réservation : 1 866 810-0888 ou sinorama@bellnet.ca

Tout inclus à partir de 3 580 \$

Notre expert, répondra à toutes vos questions et vous montrera des images ainsi que des vidéos magnifiques de la Chine.
Courez vite en Chine, le Merveilleux vous y attend.

AGENCE DE VOYAGES

COURTIERS VOYAGES WINDSOR

Gaston L'Esprit, directeur

Avant le 30 novembre

Réservez tôt

Automne/hiver 2006/2007
+ forfaits privilèges*
Rabais de 150 \$ par couple
* En plus du «réservez tôt» applicable (sur hôtels sélectionnés)

PUERTO VALLARTA

7 décembre 06

1 sem., tout inclus, occ double, tx inclus

Embarcadero Pacifico	3.5*	799 \$
Costa Club Puntarena	3*	799 \$
San Marino	3*	799 \$
Hola Puerto Vallarta	4.5*	899 \$
Plaza Pelicanos	4*	939 \$
Palladium	4*	939 \$
Riu Jalisco	5*	1099 \$

N.B. + contribution au fonds de l'OPC : 3,50 \$/1000 \$ d'achat

Carlson Wagonlit Travel

Nous sommes là... pour vous

845-3317 ou 1-888-927-STAR (7827)
Permis du Québec

51, rue St-Georges, Windsor

club voyages Orford

NOUVEAU!!! OUEST CANADIEN
Le Grand Tour de l'Ouest
avec Robert de Courcel du 2 au 15 juillet 2007
Circuit offrant un rapport qualité/prix hors du commun. Un programme d'activités complet et des hôtels de qualité supérieure.
Un voyage unique incluant le Stampede!

New York à Pâques Hôtel Marriott Marquis en plein cœur de Times Square 6 au 9 avril 2007	LAS VEGAS Hotel Flamingo **** Directement sur la Strip du 4 au 8 mai 2007 accompagné en français Réservez-tôt avant le 31 déc. 06
New York à Prix futé Plusieurs activités incluses 7 au 9 avril 2007	

LONG SÉJOUR EN EUROPE

ESPAGNE Costa del Sol Hôtel Bajondillo - Studio dép 18 avril 2007 - 3 ou 4 sem. avec Léo Desmarais	SICILE - Italie Résidence Riviera del Sol Hébergement en appartement 19 avril au 10 mai 2007 avec Marielle Landreville
---	---

SHERBROOKE
2759 King Ouest - 563-7131
756, 12e Ave Nord - 564-4433
www.voyagesorford.com

MAGOG
57, rue Centre - 843-4747
LAC-MEG.
5087, Frontenac - 583-2801

Voyages Sears

PARTICIPEZ POUR GAGNER UN JEEP COMPASS!

Jeep Le tout nouveau Jeep Compass 2007. Explorez de nouveaux horizons.

INSCRIVEZ-VOUS DANS UNE AGENCE VOYAGES SEARS EN MAGASIN OU À VOYAGESSEARS.CA

RÉSERVEZ AVANT LE 30 NOVEMBRE 2006 ET GRATTEZ ET ÉPARGNEZ DE 50 \$ JUSQU'À 500 \$**

ESCAPADES AU SOLEIL (DÉPARTS DE MONTRÉAL)				ESCAPADES EN CROISIÈRE	
SAMANA, REPUBLIQUE DOMINICAINE Royal Golden Club au Gran Bahia Principe Samana ***** 7 nuits - 8, 15, 22 janvier 07 - Tout compris Chambre de luxe Royal Golden 84\$ Plus taxes de 290\$ /mois** ou 1299\$ Vacances Transit	PUNTA CANA, REPUBLIQUE DOMINICAINE Classe Prestige au Barcelo Bavaro Caribe Beach **** 7 nuits - 11 janvier 07 Tout compris - Chambre 104\$ Plus taxes de 290\$ /mois** ou 1539\$ Vacances Transit	CAYO ENSENACHOS, CUBA Royal Hideaway Ensenachos ***** 7 nuits - 5, 12, 19 janvier 07 Tout compris - Chambre de luxe 120\$ Plus taxes de 290\$ /mois** ou 1649\$ Vacances Transit	JAMAÏQUE Gran Bahia Principe Jamaica ***** 7 nuits - 6, 13, 20 janvier 07 - Tout compris Suite Junior (Surclassement statut en Suite junior Royal Golden) 157\$ Plus taxes de 270\$ /mois** ou 2159\$ Vacances Transit	ANTILLES DE L'EST Aller-retour de Miami Norwegian Jewel - 7 jours 21 janvier 07 - Cat. N - Intérieure 80\$ Plus taxes de 395\$ /mois** Vacances Transit / Norwegian Cruise Line	ANTILLES DE L'OUEST Aller-retour de Miami Voyager of the Seas - 7 nuits 13 janvier 07 - Cat. 0 - Intérieure 92\$ Plus taxes de 305\$ /mois** Vacances Transit/Royal Caribbean International

NE PAYEZ RIEN AVANT DÉCEMBRE 2007. PAYEZ EN 12 MENSUALITÉS ÉGALES, SANS INTÉRÊT.†

RÉSERVEZ MAINTENANT 1 (866) 359-7327 OU Carrefour de l'Estrie (819) 821-4204

** Départs de Montréal via Air Transat. Prix excluant la TPS et la TVQ (si applicables), et les frais pour services touristiques de 3,50 \$ / 1000 \$ pour la contribution des voyageurs au Fonds d'indemnisation des clients des agences de voyages (uniquement au Québec). Les taxes seront payées au moment de la réservation lorsqu'une offre de financement est choisie.

Les tarifs croisière incluent le vol de Montréal, les transferts et toutes les taxes applicables, sont exprimés en dollars canadiens, par personne, en occupation double et sont sous réserve du contrôle de la capacité. Les prix annoncés des forfaits sont valables pour une personne en hébergement pour deux personnes les prix pour réservations anticipées et s'appliquent uniquement à la ville de départ désignée. La validité des prix est pour 7 jours à compter de la date de publication. Les taxes de départ locales ne sont pas incluses. Échec de réservation au moment de la réservation. Le forfait tout compris inclut le vol, les transferts, l'hôtel et tous les repas, sauf indication contraire. Le règlement du forfait et les bulletins de participation sont disponibles dans les agences Voyages Sears ou à VoyagesSears.ca. Aucun achat nécessaire. Un achat augmentera vos chances de gagner. Limite d'un bulletin par personne. Le participant sélectionné doit répondre correctement à la question mathématique de qualification. Les chances de gagner dépendent du nombre de bulletins de participation admissibles reçus. Les participants doivent être des résidents canadiens qui ont atteint l'âge de la majorité et qui sont détenteurs d'un permis de conduire valide. Le concours se termine à 23h59 PM le 30 novembre 2006. La valeur approximative du prix au détail est de 22 455\$. Le véhicule peut différer de l'illustration. ** Forfait pour forfait de forfaits vacances ou croisières en croisière au montant de 800\$ ou plus par personne (avant taxes et assurances) auprès des voyageurs participants. Les rabais sont déduits avant le calcul en voyage de Voyages Sears au moment de l'achat. Les cartes à gratter ne peuvent être utilisées qu'une seule fois et sont disponibles jusqu'à l'épuisement des stocks. Consultez Voyages Sears pour plus de détails. Des programmes de paiement et de mensualités éparses et «différé» sont offerts pour les réservations effectuées entre le 17 août et le 31 décembre 2006, et sont valables lorsque les achats sont portés à votre carte Sears ou à la carte MasterCard Sears sous réserve de crédit disponible. Sauf avis contraire, les programmes de financement disponibles au moment de l'achat sont de type à points. Club Sears n'a aucun point. Consultez Voyages Sears pour connaître les détails et conditions. ©2006 Sears Canada Inc. Les Voyages Sears, Titulaire d'un permis du Québec. © Marques déposées de la Banque Royale du Canada. Utilisées sous licence. Jeep est une marque de commerce de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc.

VACANCES transat VACANCES AIR CANADA signature VACANCES Sunquest MY CROISIÈRES ENCORE RBC Assurances

Sherbrooke samedi 25 novembre 2006 - La Tribune S35


CONCOURS **La Tribune**


« SOUS LE SOLEIL DE CUBA »

en collaboration avec
**BOUTIQUE
DU VOYAGE**
de l'Estrie (1980) inc.



LES PRIX OFFERTS

 Un voyage pour deux personnes à destination de Cuba offert par La Boutique du Voyage et

 300 \$ de chèques-cadeaux chez chacun des autres marchands participants

Valeur totale des prix : 4 200 \$

Le journal La Tribune, en collaboration avec La Boutique du Voyage vous offre la possibilité de partir pour des vacances de rêve sous le soleil de Cuba, avec une valise remplie de cadeaux offerts par les commerçants participants!

Pour gagner, rien de plus facile, complétez le coupon de participation qui paraîtra à 12 occasions dans le journal La Tribune et déposez-le chez l'un des marchands participants à cette promotion.



DATE DU TIRAGE : 22 DÉCEMBRE 2006

CONCOURS **La Tribune** « SOUS LE SOLEIL DE CUBA »


Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Ville _____ Code postal _____

Complétez le coupon d'inscription suivant et déposez-le chez l'un des marchands participants de cette page.
Ce concours s'adresse exclusivement aux abonnés de La Tribune, âgés de 18 ans et plus.

Vêtements
pour elle et lui


Vaste choix de
maillots de bain

Collections
croisières
Arrivage
à partir de
la mi-novembre



L'ATOUT PRIX
La mode à bon prix

Rock Forest 6041, boul. Bourque 819 864-4377
Fleurimont 166, ch. Duplessis 819 829-2377



Galeries Quatre-Saisons
(819) 565-3632
Carrefour de l'Estrie
(819) 822-4747

lunetterie
NEWLOOK

Proxim
Votre destination bien-être

Tourista, hépatite... Vous avez des questions? Nous avons les réponses.

- Infirmière à tous les mercredis
- Naturothérapeute sur place
- Centre de diabète



R. Potvin & S. Garneau
624, Bowen Sud, Sherbrooke
près de l'Hôtel-Dieu
819 569-5561

ZONE IMAGE

vous souhaitez
Bon voyage!

Confiez l'impression de vos photos à notre laboratoire... qualité assurée et visitez-nous sur www.zoneimage.ca pour découvrir nos différents services.

1306, rue King Ouest,
Sherbrooke, 819 565-0000



**BOUTIQUE
DU VOYAGE**
de l'Estrie (1980) inc.

Fier de se joindre à cette promotion, le personnel de la boutique souhaite **bonne chance** aux participants.

Tél. : 819 563-7343 (Sherbrooke)
819 879-7188 (Asbestos)



LA TRIBUNE, SONIA BOLDDUC

Même lorsque le brouillard se lève sur le mont St-Joseph, il demeure néanmoins une atmosphère mystique... avec une vue magnifique!

S'élever vers le mont St-Joseph pour mille plaisirs!



SONIA BOLDDUC

sonia.bolduc@latribune.qc.ca

PARC DU MONT-MÉGANTIC — Lorsque ma grand-mère parle de gagner son paradis, ça semble être l'oeuvre de toute une vie. Dans les faits, selon la température, la saison et la vitesse de croisière, on peut y accéder en deux heures environ. Prêts pour une randonnée mystique au mont St-Joseph?!...

Je réponds tout de suite à votre première question, qui est invariablement: C'est où ça, le mont St-Joseph? Parc national du Mont-Mégantic, à l'avant-garde de la crête enrobant le mont Mégantic, son observatoire et son ciel étoilé.

Mais pourquoi se tourner vers le mont St-Joseph lorsque le mont Mégantic s'impose droit devant

dans toute sa splendeur? demanderez-vous, les sourcils contractés de scepticisme.

Pour mille raisons

La première est simple: le plaisir de la découverte. Une fois arrivé à destination, mais également tout au long du sentier menant au sommet, la faune et la flore sont généreuses d'apparitions et de variations. Les oiseaux guident les randonneurs, les pics donnent le pas, les cerfs tracent la voie. Sur le dernier kilomètre du trajet, comme sur le sentier du col à privilégier pour le retour, la forêt est dense, enveloppante, un brin mystérieuse avec sa mousse qui court partout, ses cavernes dissimulées dans les escarpements et ses conifères formant tunnels.

La seconde est stratégique: le plaisir est presque solitaire. Dès la mi-novembre, la route menant aux

sommets de Mégantic et de St-Joseph est fermée à la circulation, et ce jusqu'à la fin du printemps. Et comme seuls les raquetteurs-randonneurs (ou les crinqués de ski nordique) ont accès aux sentiers de cette portion du parc, il règne une certaine tranquillité dans l'espace de St-Joseph, fort propice au recueillement sous toutes ses formes.

La troisième est effectivement un peu mystique, que vous soyez athée ou croyant en n'importe qui ou n'importe quoi: il règne une atmosphère tout à fait intense au sommet de St-Joseph. La petite chapelle qui réunissait les fidèles plus fréquemment autrefois y a été préservée, les inukshuit sont rassemblés dans un large cercle de pierres auquel chaque randonneur apporte sa contribution et la nature y est toujours omniprésente.

Qui plus est, le vent et le

brouillard y sont souvent rois et maîtres, sifflant dans les structures de métal d'une croix immense et d'une antenne de retransmission plus imposante encore, redessinant le rapport entre elles de ces constructions et protégeant fréquemment du regard la vue plongeante sur le mont Mégantic, Sugar Loaf, Katahdin, Notre-Dame-des-Bois et la nature environnante.

La toute dernière raison (bien qu'il y en ait mille encore!) se veut tout simplement nostalgique: le refuge qui vous attend est tout ce qu'il y a de plus rustique, intime et réconfortant. Deux personnes, pas une de plus, peuvent y passer la nuit devant le feu de bois, sans eau, ni électricité, et à deux pas de la toilette sèche.

On s'y repose, on s'y réchauffe, on y mange et on y échange longuement sur la vie. Et secrètement, on prie d'y revenir au plus tôt!

Au babill... air

Une petite virée toute facile et accessible, le sentier du mont St-Joseph? Bon, pas nécessairement, mais ce n'est pas non plus hors de portée. Le dénivelé est d'environ 500 m, alors évidemment, ça monte, et parfois, comme dans la face d'un singe. N'empêche, en y allant à son rythme, avec des bâtons de marche et les raquettes appropriées pour la montagne, vous atteindrez le sommet en deux heures environ (ça peut aussi varier entre 75 minutes et trois heures)...

/////

On parle d'un trajet de 3,2 km (6,4 km aller-retour) ou de 9,3 km si on s'offre la boucle via le sentier du col et la Grande-Ourse. Personnellement, je vous conseille vraiment cette seconde option, la descente sera moins abrupte et fort bucolique, avec possibilité de pause à la Grande-Ourse ou à la Petite-Ourse...

/////

Vous pouvez aussi ajouter un kilomètre et quelques photos encore à votre sortie en faisant le détour jusqu'au belvédère des Crêtes avant de gagner le sentier du col...

/////

De janvier à avril, on vous offre le transport de bagages jusqu'au refuge, histoire d'alléger vos déplacements. Le prix est de 8,50 \$/ bagage pour un aller simple (fois deux pour l'aller-retour!) et le poids maximum de chaque bagage et de 22 kilos...

/////

Si vous faites transporter vos bagages, n'oubliez pas de vous planifier un sac de jour pour la randonnée afin de vous munir d'eau, de nourriture, d'une petite laine supplémentaire et d'autres trucs indispensables...

/////

La location du refuge se fait d'avance et on calcule 22 \$ par personne...

/////

Deux conseils rapides pour le dodo au refuge: allez-y doucement avec la combustion lente et apportez-vous des bouchons pour les oreilles... des fois, il fait chaud pis le vent est bruyant!...

/////

Pour plus d'infos ou pour réservation, on appelle au 819-888-2941 ou au 1-800-665-6527 ou on visite le site www.sepaq.com en cliquant sur l'onglet tableau des réservations.

Ce reportage a été rendu possible grâce à la courtoisie de la Sépaq et du parc du Mont-Mégantic.

POUR TOUT SAVOIR

Chaque jour, lisez

La Tribune



DENIS MESSIER
denis.messier@latribune.qc.ca

Café-potins

Président de la Chambre de commerce de Sherbrooke, **ÉRIC GRONDIN** de Samson Bélair Deloitte & Touche recevait à la table d'honneur en plus du conférencier **RICHARD PAYETTE**, PDG de RCGT, les **ROBERT POUPART**, principal de l'Université Bishop's, **LOUISE BOISVERT**, présidente et éditrice de *La Tribune*, **JACQUES FORTIER**, de Déry & Barrette et VP de la Fondation du CHUS, **RÉAL LÉTOURNEAU**, VP régional de RCGT et **WILFRID MORIN** du Groupe Teknika HBA, Ambassadeur 2006 du 12e Gala du rayonnement de l'UdeS...

////

RICHARD PAYETTE est à la tête de Raymond Chabot Grant Thornton depuis un peu plus de 18 mois. Originaire de Montréal, **RICHARD** est associé à la firme depuis 25 ans et il m'a confié être très heureux de se retrouver en visite «officielle» à Sherbrooke... Au nombre des associés présents à l'Hôtellerie du Boulevard l'on y retrouvait les **ALAIN PAQUIN**, **PAUL GOSSELIN**, **HUGUETTE BÉLANGER**, **CHARLES BOISVERT** et **JEAN DEMERS**...

////

Un p'tit coup de chapeau à **ROBERT «Bob» BÉDARD** et **RAYMOND ROYER**, le grand patron de Domtar, pour le championnat canadien en double chez les 65 ans et plus acquis tout dernièrement au Mont Tremblant... L'agent immobilier **VINCENT ROSELLI** m'a confié avoir eu l'opportunité de jouer contre les frères **ROYER**

, **RAYMOND** et **RICHARD**, tout dernièrement en compagnie de **CLAUDE MÉTRAS**, mais il n'a pas été question des pointages...

////

LOUIS LAGASSÉ, **LUC BORDUAS**, **FRÉDÉRIC CÔTÉ**, **RONALD BLANCHARD**, **SERGE-YVES BEAULIEU** et **FRANCINE LAGUE** sont aussi de ceux qui étaient présents pour écouter les propos de **RICHARD PAYETTE**, PDG de RCGT... Les banquiers **DENIS BÉLANGER**, **MICHELINE BOISVERT**, **ÉRIC BERGERON**, **MICHEL BÉLIVEAU**, **DANIEL TURGEON** et **MARTIAL BILODEAU**, pour ne nommer que ceux-là étaient eux aussi à l'écoute...

////

DENIS FORTIER de la Boulangerie Georges m'informe que la construction d'une nouvelle boulangerie va prendre un peu de retard. «Un point positif, quand ça viendra le temps d'aménager dans les nouveaux locaux, l'équipement va être disponible...», de dire **DENIS**... Présent à la discussion, **LUC FORTIER**, directeur de la production à la boulangerie Georges, souhaite voir une grande surface prendre la place de Matériaux Gaston Côté dans le quartier Est...

////

ODETTE DUTIL du Groupe Immobilier Dutil s'attendait à un gros week-end avec la présentation du 27e téléthon de la Fondation du CHUS. **ODETTE** est fort active au sein de la Fondation... **LOUISE BOURGEOULT**, directrice générale de la Chambre de commerce, agissait à titre d'animatrice au dernier souper de la Chambre...

////

DESMOND OLSTHOORN, directeur général des Seigneuries

du Carrefour, m'informe que la livraison de l'immeuble en construction à l'angle Portland et Des Érables va être disponible pour le 15 juin et les premiers résidents y seront le 1er juillet. L'immeuble du Groupe Melior va compter sur 279 logis... **DESMOND** il a travaillé durant cinq ans au Manoir des Sables d'Orford était au nombre des convives au souper conférence de la Chambre de commerce en compagnie d'**YVES BÉGIN**, conseiller en location. **YVES** est un gars de Sherbrooke qui a porté d'ailleurs les couleurs des A's de Sherbrooke au baseball...

////

Est-ce que **FRANCE VIAU** de la Clinique du corps parvenait à convaincre **DESMOND** d'établir à l'intérieur des Seigneuries du Carrefour une clinique?... En plus d'agir à titre de secrétaire de Collision JSL, **MARYSE FORTIN** prête main-forte à **FRANCE** au niveau de la clinique...

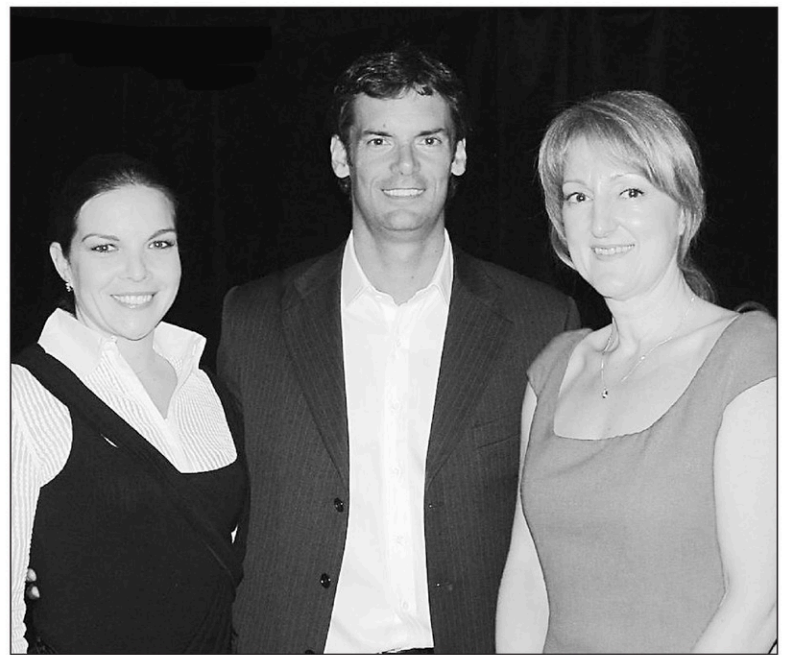
////

PAUL PROULX de l'arrondissement Bromptonville n'a pas cherché à refiler des terrains à ses confrères **VINCENT ROSELLI** et **ODETTE DUTIL**, mais il fut énormément question du monde de l'immobilier...

////

La Relève affairée de la Chambre de commerce de Sherbrooke avec à sa tête **PIERRE JONES** de RCGT invite les gens d'affaires et entrepreneurs à se procurer le formulaire de mise en candidature du **Gala Reconnaissance Estrie 2007**. La date limite pour les candidatures est le 1er décembre prochain et le Gala 2007 aura lieu dans l'enceinte du Théâtre Granada, soit au coeur du centre-ville de Sherbrooke, le 16 février prochain... **MARC-ANDRÉ COALLIER** agira à titre d'animateur de la soirée. Le Comité organisateur

«Mets ta switch à on...» - Bou-



Le 8e souper de la présidente de la Chambre de commerce de Fleurimont, regroupant un peu plus de 250 personnes, a été marqué par la présence du conférencier **Sylvain Boudreau**. Durant près d'une heure, il a entretenu les invités sur **Le Moi Inc**, avec humour et finesse, ainsi que sur sa passion de la performance, autant au plan personnel que professionnel. **Sylvain** s'est amusé avec la «switch à on», sur scène et hors scène, le je m'en fous et la bonne chance. **Sylvain Boudreau** pose ici en compagnie de **Marie-Eve Joly**, présidente du comité organisateur et **Me Brigitte Morin**, présidente de la Chambre de commerce de Fleurimont. Des échos du 8e souper de la présidente de la Chambre dans une prochaine édition...

du Gala est présidé par **CHARLES BOISVERT** de RCGT...

////

La Relève affairée ne s'implique pas qu'au niveau du Gala Reconnaissance Estrie, mais elle prépare aussi une soirée **CASINO** au Mess des officiers du Manège militaire William pour le 18 janvier 2007 de 18 h à 22 h. Le Comité se réserve la participation de 50 joueurs et il est important de réserver avant le 23 décembre prochain auprès de la chambre sherbrookoise...

////

Centenaire depuis le mercredi 11 novembre dernier, **ANTONIO «Tony» PINARD** est l'invité demain sur les ondes de TQS de l'émission *Y'a plein de soleil* avec les animateurs **LOUIS-PAUL ALLARD**, **SHIRLY THÉROUX**, **TEXLECOR**, **ROGER JOUBERT** et **DANIEL PICHE**. L'émission est au p'tit écran à compter de 11h demain matin et elle fut enregistrée aux Terrasses Belle-Vue par l'équipe de **FRANCE PROTEAU**...

////

CLAUDE CHAREST de Samson Bélair Deloitte & Touche, et non **GENEST**, prenait charge du tournoi de golf de l'Espoir au profit de la Société d'arthrite, une initiative au départ de la boutique pour Elle et Lui...

////

Une belle initiative du maire **JEAN PERRAULT** de la Ville de Sherbrooke que de profiter d'une réception à l'hôtel de ville en l'honneur de l'ancien conseiller municipal **ANTONIO «Tony» PINARD**, qui célébrait son 100e anniversaire de naissance, pour annoncer que dorénavant le salon des conseillers portera le nom du Salon Antonio Pinard...

////

Champion du club de golf Venise et aussi gagnant de la Rencontre des Champions, **FRANÇOIS BERNIER** bouclait la saison de golf 2006 d'une remarquable façon avec la réalisation d'un trou d'un coup au numéro 3 de Venise sur 125 verges à l'aide d'un fer 9. **FRANÇOIS** jouait en compagnie de **GUY LAMONTAGNE** et le capitaine **GILLES LACHANCE**...

////

FRANÇOIS LEFEBVRE, professionnel de tennis au Centre récréatif de Rock Forest, aurait bien de la difficulté avec ses nouvelles lunettes... qu'il n'a pas vraiment besoin mais qu'il porte pour se montrer un peu plus jeune!

////

Un excellent choix que celui de **RICHARD LACROIX** à titre de président d'honneur de la 25e édition du Tournoi international Bantam de Sherbrooke du 26 au 30 décembre prochain. **RICHARD** fut un pionnier du tournoi avec les **JEAN MAXIMOS** et **ANDRÉ BÉLANGER**. Le président **DENIS MARCOTTE** du TIBS se réjouit de l'acceptation par **RICHARD**... **JEAN MAXIMOS**, puisque l'on en parle, a quitté la firme Sherwood pour une nouvelle carrière avec Reebok...

////

«Allez, go, on vend et on achète des poinsettias», de lancer **JAMES McMAHON** de Force financière Excel, président d'honneur de la campagne annuelle du poinsettia au profit de La Maison Aube Lumière... Même si la marche est toujours plus haute pour les présidents, **JAMES** est convaincu que l'objectif de 6500 pourrait être atteint, un souhait que partage **MARIE-PAULE KIROUAC**, directrice générale de la Maison Aube-Lumière et **JEAN-FRANÇOIS DION**, nouveau président du CA de la Maison...

Les boules de Noël...



Lara Leal (celle qui porte un chapeau) et **Jashim Emilia Géraldo** sont les gagnantes du concours de dessins de La Grande Table. Leurs oeuvres seront reproduites sur des boules de Noël qui seront mises en vente pour financer les activités de l'organisme. La 5e édition de cette campagne «Un don qui fera boule de neige» débute ce week-end dans la plupart des supermarchés du grand Sherbrooke, indique la directrice générale, **Ginette Valcourt**. Les boules seront vendues 5\$. «Les besoins sont grands», ajoute le président du c.a., **Vincent Cloutier**, qui précise que l'organisme réussit à servir près de 32 000 repas par année dont les deux tiers à des enfants...



L'ÉVÉNEMENT Gagnez à souhait

Tout le monde est gagnant!

Vous pourriez obtenir instantanément jusqu'à 10 000 \$ de rabais à l'achat ou à la location de votre véhicule GM. Vous pourriez même gagner votre nouvelle GM¹.

Sherbrooke samedi 25 novembre 2006 - La Tribune

39

GMC



GMC Sierra SL Classique 4x4 à cabine allongée édition Nevada 2007

Moteur Vortec V8 de 4,8 L à ISC de 285 HP • Boîte automatique avec mode remorquage • Pont arrière autobloquant • Roues de 17 po en aluminium • Équipement de remorquage • Marchepieds tubulaires chromés • Climatisation à deux zones • Freins ABS aux 4 roues • Lecteur CD et 6 haut-parleurs

439 \$/mois²

Terme de 36 mois à la location
Préparation et frais de transport
de 1 250 \$ inclus

0 \$

de comptant
de dépôt de sécurité



GMC Sierra SLE Classique 4x4 à cabine multiplace 2007

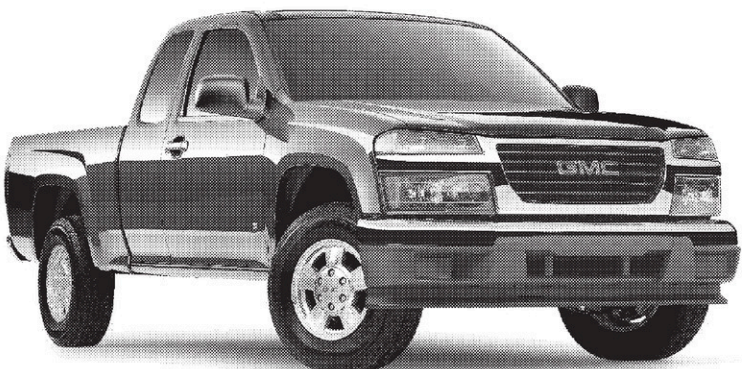
Moteur Vortec V8 de 4,8 L à ISC de 285 HP • Boîte automatique avec mode remorquage • Pont arrière autobloquant • Roues de 17 po chromées • Lecteur CD et 6 haut-parleurs • Climatisation à deux zones • Glaces, portières et rétroviseurs chauffants à réglage électrique • Têledéverrouillage • Freins ABS aux 4 roues • Régulateur de vitesse

457 \$/mois²

Terme de 36 mois à la location
Préparation et frais de transport
de 1 250 \$ inclus

0 \$

de comptant
de dépôt de sécurité



GMC Canyon SLE à cabine allongée 2007

Moteur 4 cyl. à DACT 2,9 L à IMC de 185 HP • Boîte automatique à 4 vitesses à surmultipliée • Pont arrière autobloquant • Lecteur CD et MP3, 6 haut-parleurs • Freins ABS aux 4 roues • Climatisation • Roues de 15 po en aluminium

287 \$/mois²

Terme de 36 mois à la location
Préparation et frais de transport
de 1 150 \$ inclus

0 \$

de comptant
de dépôt de sécurité

Le crédit de base de 500 \$ est inclus dans toutes les mensualités.



LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM
5 ANS SUR LE GROUPE
MOTOPROPULSEUR
GARANTIE LIMITÉE³

+

160 000 KM
5 ANS AVEC TRANSPORT
DE COURTOISIE¹

+

160 000 KM
5 ANS AVEC ASSISTANCE
ROUTIÈRE¹



L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Sierra à cabine allongée (TK15753/1SB/UB0/R6S/Z82), Sierra à cabine multiplace (TK15543/1SW/G80) et Canyon à cabine allongée (TS15653/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Aucun achat requis. Le concours s'adresse aux résidents canadiens qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province de résidence. Le concours se termine le 10 janvier 2007. Les crédits sont valables uniquement à l'achat ou à la location d'un véhicule 2006 ou 2007 en stock chez le concessionnaire entre le 15 novembre 2006 et le 10 janvier 2007. Les camions poids moyen de GM ne sont pas admissibles au concours. Les véhicules suivants ne sont pas admissibles comme véhicules gagnants : les camions poids moyen de GM, la Corvette de Chevrolet, le Solstice de Pontiac, le SKY de Saturn, et tous les modèles Cadillac et Hummer. Les probabilités de gagner varient d'un prix à l'autre. Les personnes potentiellement gagnantes doivent répondre correctement à une question réglementaire afin d'être déclarées gagnantes. Exemples des probabilités de gagner : le crédit de base de 500 \$: une chance sur une; le crédit de 700 \$: une chance sur 40; le crédit de 10 000 \$: une chance sur 15 000; gagner un véhicule : une chance sur 20 000 (les crédits comprennent le crédit de base de 500 \$). Les taxes sont incluses dans tous les crédits. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 60 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 3. Selon la première éventualité. Les camions poids moyens sont exclus. ¹Marque de commerce © 2005, Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir le règlement complet du concours, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.

216776

LE 20^E FORUM INTERNATIONAL SESAME À VICTORIAVILLE

Les préparatifs vont bon train

GILLES BESMARGIAN
gilles.besmargian@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le 20^e Forum international SESAME (FIS) qui aura lieu à Victoriaville du 26 au 29 juin 2007 prend forme de jour en jour. Ainsi, le secrétaire général du Réseau et officier à la Ville de Lafayette en Louisiane, Philippe Gustin, était de passage dans la capitale des Bois-Francis, il y a quelques jours.

M. Gustin a profité de sa présence pour présenter les orientations du Réseau SESAME et les objectifs de l'édition 2007 du forum qui regroupe 15 capitales régionales réparties sur 12 pays d'Asie, d'Europe et d'Amérique. Ces villes se réunissent annuellement pour discuter de sujets liés au milieu municipal.

L'an prochain, en tant que ville hôte du 20^e rassemblement des cités membres du Réseau, auquel

environ 200 personnes sont attendues, Victoriaville proposera des discussions orientées sur les volets municipaux, éducatifs et industriels. Lors du FIS, les visiteurs participeront à des conférences, des ateliers, des visites industrielles et des rencontres d'affaires.

À ce dernier chapitre, déjà 46 entreprises du Centre-du-Québec (majoritairement de la grande région des Bois-Francis) ont confirmé leur participation à l'événement parce qu'elles y voient, bien sûr, une occasion unique pour étendre leurs activités sur la scène internationale.

Afin d'assurer un maillage efficace entre ces entreprises, le responsable des rencontres d'affaires et commissaire au développement international à la Corporation de développement économique des Bois-Francis, Sylvain Auger, a amor-

cé une tournée des villes membres du Réseau. À ce jour, il s'est rendu à Coimbra (Portugal), à Badalona (Espagne), à Poitiers (France), à Namur (Belgique) et à Pama (Italie).

D'ici février 2007, le périple de M. Auger l'amènera à Pecs (Hongrie), à Vaasa (Finlande), à Korolev (Russie), à Zhengzhou (Chine), à Syracuse et Lafayette (États-Unis) et à Longueuil (Canada).

Comme l'indiquait le maire de Victoriaville, Roger Richard, le rôle de Sylvain Auger consiste, au nom des 46 entreprises participantes de la région, à établir des contacts préliminaires et à entamer des pourparlers auprès des firmes étrangères intéressées à participer à des rencontres d'affaires au 20^e FIS. Et tout indique que la thématique du forum, «La gestion des matières résiduelles: un levier de développement», suscite un vif intérêt.



LA TRIBUNE, GILLES BESMARGIAN

Le secrétaire général du Réseau SESAME et officier à la Ville de Lafayette en Louisiane, Philippe Gustin, est entouré du maire de Victoriaville, Roger Richard (à gauche), et du responsable des rencontres d'affaires entre les entreprises d'ici et d'ailleurs dans le monde, lors du forum international de l'organisme, à Victoriaville en 2007, Sylvain Auger.



Les Bébés de l'année 2006

Le vendredi 29 décembre 2006, **La Tribune** publiera l'album photos des bébés nés au cours de l'année 2006.

Faites vite!

Date limite pour s'inscrire, le lundi 11 décembre.

Remplissez ce coupon et retournez-le avec la photographie (maximum 5 x 7).
Notez que cette dernière pourrait ne pas vous être retournée.

Renseignements :
819 564-5450
Gaétane Boucher,
poste 258

Postez le tout à :
Les bébés de l'année 2006
La Tribune
Case postale 2450
Sherbrooke (Québec) J1J 4H3

Date limite pour la réception de votre envoi :
lundi 11 décembre, 16 h 30

Nom et prénom : _____
(pour la facturation)

Adresse : _____ App. : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. (résidence) : _____ Tél. (travail) : _____

Prénom et nom du bébé : _____

Fille Garçon Date de naissance : ____/____/____
jour mois année

Prénoms et noms des parents : _____

Je joins un chèque ou mandat-poste de 25 \$ à l'ordre de La Tribune OU par carte de crédit: Visa Master card

N° de la carte : _____

Expiration : ____/____/____ Signature : _____
jour mois année



Gagnez une séance de photos pour votre bébé!

Parmi tous les bébés participants, **La Tribune** fera tirer une séance de photos avec un photographe professionnel, dans le studio de photographie de **La Tribune**, ainsi qu'un laminé d'une photo choisie par les parents.

Le tirage aura lieu, à **La Tribune**, le mercredi 20 décembre, à 15 h.

Les règlements sont disponibles à **La Tribune**.

En collaboration avec






Publiez la photo de votre petite merveille,
pour seulement **25 \$** taxes incluses
et recevez en prime le livre
«**Bouger avec bébé**».



Coaticook veut se donner une nouvelle image

MÉLISSA FAUTEUX
mfauteux@latribune.qc.ca

COATICOOK — Même si le dynamisme de la région de Coaticook n'est plus à prouver, la Ville n'entend pas s'asseoir sur sa bonne réputation et prend plutôt les devants pour assurer sa continuité.

Le conseil de ville travaille effectivement au développement d'une image «marketing» pour l'ensemble de la région de Coaticook afin de se tailler une place dans le marché économique, souvent très concurrentiel.

«Nous nous préparons à donner un mandat à une firme de consultants afin de nous faire une place dans le monde économique, en tenant compte autant du volet industriel, commercial, touristique, qu'agricole», explique Roger Garceau, directeur général par intérim de la Ville de Coaticook.

L'idée de se donner une image pour sortir du peloton est née du fait que depuis quelques temps, un certain essoufflement se fait sentir dans le secteur commercial coaticookois. Avant que le phénomène se propage à d'autres secteurs, la Ville a décidé de prévenir le coup.

«Si nous voulons que les commerces fonctionnent bien, il faut que les autres secteurs aillent bien aussi car c'est une roue qui tourne. Lorsque les entreprises vont bien, les emplois vont bien et les gens font rouler l'économie de la région qui, par le fait même, devient plus attrayante pour les touristes. Indirectement, tous ces secteurs sont tributaires les uns des autres», affirme M. Garceau.

La Ville croit qu'en s'assurant du

bien-être de ces sphères d'activités et qu'en se donnant une image de marque pour distribuer ses produits, elle

sera mieux outillée afin de faire face à la concurrence extérieure et réussira peut-être même davantage à attirer

les gens d'ailleurs.

Si la Ville affirme vouloir prendre son temps dans ce dossier, elle pré-

voit tout de même qu'un vent de fraîcheur devrait souffler sur Coaticook d'ici le printemps prochain.

SHERBROOKE

La nouvelle Accent 2007 3 portes



L'ÉVÉNEMENT
HYUNDAI
TRACE
LA ROUTE

À PARTIR DE

159⁰⁰\$
/MOIS

La Sonata 2007

À PARTIR DE

249⁰⁰\$
/MOIS



L'Elantra 2007

À PARTIR DE

189⁰⁰\$
/MOIS



5 ans / 100 000 km
• GLOBALE LIMITÉE *

* Garantie complète de Hyundai sans franchise.

4320, BOUL. BOURQUE, SHERBROOKE
(819) 562-1700 OU 1-800 691-9841
www.hyundaisherbrooke.ca

* Toutes les marques de commerce sont la propriété de HYUNDAI AUTO CANADA, une filiale de Hyundai Motor America et sont utilisées sous licence. * Location bail 60 mois, 20 000 km par année, 0.10 ¢ du km excédentaire. Accent 2007 3 portes, comptant de 1 705 \$, Elantra 2007, comptant de 1 658 \$, Sonata 2007, comptant de 2 685 \$. Sur approbation de crédit. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif seulement.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

Le CSSSAÉ élit un nouveau d.g.

VICTORIAVILLE — Le conseil d'administration du Centre de santé et de services sociaux d'Arthabaska-Érable (CSSSAÉ) fait part de la nomination de Claude Charland au poste de directeur général de l'établissement, lui qui assumait l'intérim depuis mai dernier.

Ex-directeur général du CLSC Suzor-Coté, M. Charland s'est engagé dans la création du CSSSAÉ dès les premières heures. Il a été du comité provisoire qui s'est mis en place six mois avant la fusion des cinq établissements de santé et de services sociaux du territoire, en juin 2004.

Au sein du CSSSAÉ, à titre de directeur de l'amélioration continue de la qualité, de l'information et de la prospective, il a initié et veillé à la démarche unifiée de projet clinique et d'agrément qui convergera, en janvier 2007, vers un forum intersectoriel des partenaires du Réseau local et santé et de services sociaux pour cibler les pistes d'amélioration des trois prochaines années sur le territoire.

Ses capacités d'écoute, de travailler en partenariat et en réseau ont été reconnues par le comité de sélection. Le c.a. inscrit cette nomination dans la continuité des bases édifiées depuis la fusion, il y a deux ans.

La candidature de M. Charland a été retenue à la suite d'un concours public qui a attiré 17 candidats dont trois sélectionnés pour une entrevue.

— Gilles Besmargian



LA TRIBUNE, GILLES BESMARGIAN

Le responsable de la campagne de souscription entourant les travaux de réfection du clocher de l'église Saint-Paul-Apôtre à Chesterville, Dany Poisson (à gauche), est accompagné, de gauche à droite, d'un membre du comité, Marcel Fecteau, du représentant de la Fondation Jacques et Michel Auger, Jacques Auger, du député d'Arthabaska, Claude Bachand, du curé de la paroisse, l'abbé Pierre Proulx, et du maire suppléant de la municipalité, Rémi Beaudoin.

La Fondation pastorale de Drummondville amasse des fonds

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La Fondation pastorale de Drummondville sollicite les paroissiens de la région à participer à sa campagne de souscription qui débute ce week-end, les 25 et 26 novembre.

La Fondation de pastorale de Drummondville, qui existe depuis cinq ans, rend de nombreux services à l'ensemble de la pastorale de Drummondville. Au cours de l'année 2005, elle a reçu 8 636 \$ en dons. Le Conseil d'administration après avoir étudié certaines demandes a décidé d'allouer un montant de 2

363 \$ pour la pastorale au Cégep de Drummondville, 1 000 \$ pour la formation de laïques engagés dans le milieu et 1 430 \$ pour la pastorale jeunesse.

Grâce à la collaboration du Cégep, une ressource en animation est mise à la disposition des étudiants. Ainsi, Cathia Leduc voit à nourrir l'animation de la vie spirituelle et l'engagement communautaire. Elle organise des projets de solidarité internationale, de cheminement et de croissance personnelle. Pierre Grondin, adjoint au directeur des études Affaires communautaires et formation continue, se dit très heureux de cette collaboration avec le

milieu: « Sans ce partenariat nous ne pourrions offrir aux jeunes la présence d'une intervenante ».

Les paroissiens sont invités à soutenir les personnes engagées dans des projets de pastorale en contribuant soit par un don unique, soit par un don mensuel. Les personnes qui désirent contribuer peuvent se procurer des enveloppes dans les églises ou envoyer leurs dons à: Maurice Gervais, président du c.a.: Fondation Pastorale de Drummondville 580 St-Pierre Drummondville, J2C 3W5. Le numéro de téléphone est 819-477-2932. Un reçu de charité sera remis pour don de 10 \$ et plus.

Généreux coup de pouce pour la réfection d'une église

GILLES BESMARGIAN
gilles.besmargian@latribune.qc.ca

CHESTERVILLE — Nécessitant un investissement de 209 000 \$, les travaux de réfection du clocher de l'église Saint-Paul-Apôtre à Chesterville, qui seront entrepris en avril, viennent de recevoir un sérieux coup de pouce de la Fondation Jacques et Michel Auger avec un don de 25 000 \$. La paroisse est aussi assurée d'une somme de 118 000 \$ du gouvernement du Québec.

Comme une somme de 61 000 \$ a déjà été recueillie grâce à différentes activités, il ne manque donc que 14 000 \$ pour réaliser le projet, déjà confié à une entreprise de Victoriaville. À ce sujet, le responsable de la levée de fonds, Dany Poisson, se dit confiant que le manque à gagner sera comblé

d'ici le printemps. Juste à temps pour la tenue du Symposium des grands peintres.

Les profits générés par cette activité culturelle, faut-il le rappeler, sont remis en partie à la Fabrique de la paroisse de Chesterville depuis le début, il y a six ans. En 2005, c'est une somme de 7000 \$ qui lui a été confiée.

Le député d'Arthabaska, Claude Bachand, n'a pas manqué de souligner l'apport du milieu dans le projet, sans oublier la générosité de la Fondation Jacques et Michel Auger qui s'implique à plus d'un chapitre dans la région des Bois-Francs.

De son côté, le curé de la paroisse, l'abbé Pierre Proulx, a tenu à inviter les amateurs d'art religieux à visiter l'église, son orgue Casavant datant de 1900, ses statues de Jobin de même que ses tableaux et vitraux dignes d'intérêt.

Le phénomène de l'errance existe même à Magog

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Le phénomène de l'errance ne s'observe pas que dans les grandes villes. À preuve, une récente enquête a permis de recenser au moins une quarantaine de personnes itinérantes ou à risque de le devenir, dans la région de Magog, au cours de l'été dernier.

La moyenne d'âges des personnes de ce groupe, formé à 70 pour cent par des hommes, était de 35 ans. Par contre, la majeure partie de ces individus étaient âgés entre 16 et 25 ans. Ils ne dormaient pas tous sur des bancs de parc, mais souffraient tous de ne pouvoir demeurer au même endroit pour de longues périodes.

Vraisemblablement, les intervenants sociaux du milieu ont été surpris d'apprendre que le phénomène avait une telle ampleur. Organisa- trice communautaire au Centre de santé et des services sociaux Memphrémagog, Louise Fontaine reconnaît d'ailleurs « qu'on pense souvent qu'il n'y a pas d'errance à Magog ».

Ainsi, afin de palier la méconnaissance à l'endroit de la problématique, il a été décidé de créer d'un regroupement constitué d'une vingtaine d'intervenants d'organismes locaux.

Mme Fontaine mentionne que, contrairement à la perception qu'ont de nombreuses personnes, les itinérants sont habituellement aux prises avec « plusieurs problématiques ». Le travail en concertation apparaît



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Louise Fontaine, organisatrice communautaire au CSSS de Memphrémagog.

donc de mise pour les aider.

À plus long terme, il sera sans doute nécessaire de créer une structure pour venir en aide aux itinérants ou aux personnes à risque dans la région de Magog. Présentement, les intervenants sont contraints de faire appel à des ressources sherbrookoises pour combler leur principal besoin, soit celui d'avoir un toit.

HABITATION ET SERVICES ÉVOLUTIFS POUR AÎNÉS




Les Seigneuries
du Carrefour
Membre du Groupe Melior



2500 \$ EN PRIME

Venez nous rencontrer !

BUREAU DE LOCATION

OUVERT TOUTS LES JOURS
SEMAINE ET FIN DE SEMAINE

Contacts :
Desmond Olsthoorn, Directeur général
Yves Bégin, Conseiller en location

(819) 566-0808

445, rue des Érables, Sherbrooke



www.groupemelior.com

Se former en pastorale pour aider son prochain

PIERRE SAINT-JACQUES

pstjacqu@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Les Services à l'éducation de la foi du diocèse offrent, en lien avec le Séminaire de Sherbrooke, un programme de formation pastorale permettant d'acquérir des connaissances et des compétences pour aider les personnes dans un engagement auprès des jeunes, des malades ou des aînés.»

Danielle Lachance, responsable du Programme collégial Services à l'éducation de la foi, a ajouté que cours et stages assurent tout au long du parcours une intégration entre le savoir, le savoir-faire et le savoir-être.

«La formation vise à développer différentes compétences permettant ainsi aux personnes d'explorer et d'intérioriser dans la foi l'accompagnement et le soutien des personnes selon l'option choisie. Les personnes choisissent un des trois volets proposés.»

Auprès des jeunes

Des personnes-ressources, impliquées sur le terrain dans l'une ou l'autre des facettes du programme, forment l'équipe.

Jean Nadeau se retrouve auprès des jeunes qui ne sont guère différents des autres personnes. Derrière leur mode, leur «piercing», leurs expressions, ils cherchent un sens à leur vie et des réponses pertinentes à leurs questions.

Les personnes engagées dans le volet «jeunes» prendront un premier temps d'exploration pour recenser ce qui existe comme projets pour la jeunesse. Ensuite, ils observeront des intervenants en action pour mieux s'inspirer et enfin, ils participeront eux aussi à la vie des jeunes dans le dernier stage: celui d'intervention. Bref une approche graduelle et remplie de sens comme ce que recherchent les jeunes.

Auprès des malades

Personne-ressource de ce volet, Lise Blais veille sur le stage axé sur l'accompagnement auprès des malades pour habiliter l'étudiant à la relation d'aide spirituelle et per-

met à ce dernier de s'insérer dans un milieu privé, paroissial ou institutionnel pour rencontrer des personnes aux prises avec la maladie afin de leur apporter du soutien et de l'écoute.

Auprès des aînés

Lisette Bédard voit au volet «auprès des aînés» dont le nombre augmente de façon significative. Il s'avère urgent de trouver des personnes aptes à les aider à trouver du sens à cette étape de leur vie. Pour les aider à bien vieillir, on reconnaît la beauté et la richesse de leur être et on ne cesse jamais de leur révéler. Il faut mieux connaître ce qui concerne le vieillissement et se donner des outils pour les soutenir et grandir ensemble.

Parallèlement aux volets, des cours s'adressent à tous les étudiants, notamment sur le développement psycho religieux de la personne avec Lise Blais, pour comprendre les étapes du développement de la foi chez un individu, à partir de sa conception jusqu'au terme de son existence.

Au niveau de la Bible, Jean Nadeau explique que dans une quête de sens, au milieu des réponses que donne la société par des courants de pensée de toutes sortes, on fait le pari, dans cette formation en intervention pastorale, que les textes de la Bible peuvent éclairer cette recherche et saisir les messages de Dieu.

Trois sessions

Danielle Lachance rappelle que de janvier 2007 à juin 2008, s'étaleront trois sessions sur une année et demie qui mèneront à une attestation d'études collégiales de 24 unités. Les cours débuteront le mercredi 10 janvier 2007. On peut s'informer au 819-563-9934 (poste 401).

Le mercredi 29 novembre, à 19 h, à la salle Marcelle-Vigneux, 78 rue Ozias-Leduc (arrière de la cathédrale), à Sherbrooke, se tiendra une rencontre d'information. Le programme sera présenté. Les responsables de chacun des volets et les chargés de cours donneront un aperçu du parcours proposé.

Objectif de 1,2 M \$ pour l'église St-Louis-de-France



LA TRIBUNE, MARIE-CHRISTINE BOUCHARD

C'est sous le thème «Un héritage à conserver» que s'est fait le lancement de la campagne de financement de 1,2 M \$ pour la restauration de l'église patrimoniale Saint-Louis-de-France d'East Angus. Pour le moment, 722 575 \$ ont déjà été amassés. Les organisateurs sont convaincus que l'église représentera un extraordinaire outil pour le développement social et économique de leurs communautés. Sur la photo, Yvon Ménard (conseiller municipal), Lyne Boulanger (conseillère municipale), Gérard Bégin (curé de la paroisse), Gérald Mawn (Cascaides East Angus), Raymond Roy (membre du comité de financement), Luc E. Gosselin (président d'honneur du comité de financement), Johanne Rock (Caisses Desjardins d'East Angus), Kenneth Coates (maire du canton de Westbury), Jean-Louis Lamontagne (Chevaliers de Colomb, conseil 2649), ainsi que Marc Poulin (membre du conseil de fabrique).

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT

LOT DE CHAUSSURES POUR FEMMES

PLUS DE 1 000 PAIRES

La 1^{ère} paire à **49⁹⁹\$**

La 2^e paire à **39⁹⁹\$**

La 3^e paire à **29⁹⁹\$**

Ces chaussures sont régulièrement vendues jusqu'à 200 \$ la paire.

LOT DE PLUS DE 2000 PAIRES

De souliers, sandales et bottes d'hiver pour hommes et femmes

50% et plus



Des gens de Coaticook compléteront en janvier 2007 leur dernière session. Ils ont trouvé un bon bagage pour démystifier la vie chrétienne.

Centre d'ajustement
CARON
CHAUSSURES

2265, rue King Ouest, Sherbrooke

819 346-6565

DITES ADIEU À VOS MAUX DE DOS

44

La Tribune - Sherbrooke samedi 25 novembre 2006

FAUTEUILS DE MASSAGE

COU TENDU + DOS COURBATURÉ + MOLLETS FATIGUÉS

Le massage est l'assurance d'une détente optimale qui vous aidera à retrouver votre équilibre. Mettez-vous à l'écoute de votre corps afin de profiter dès maintenant des nombreux bienfaits d'un massage professionnel. L'Ortho Masseur 1270 est le dernier cri en matière de technologie du confort à domicile.

PÉTRISSAGE
PERCUSSION
COMPRESSION
ROULEMENT

RABAIS DE
50%*
OFFRE DE LANCEMENT



FAUTEUIL
DE MASSAGE
OM 1270

bamboo
LIT AJUSTABLE
BAMBOO



RABAIS DE
50%**
OFFRE DE LANCEMENT

COMPLÉTEZ L'EXPÉRIENCE DU CONFORT THÉRAPEUTIQUE.
LIT AJUSTABLE BAMBOO

Le lit ajustable Bamboo est produit à base de fibre de pulpe de bambou. Il absorbe l'humidité pendant que vous dormez tout en favorisant une nuit de sommeil récupératrice grâce à ses positions de détente réglables.



ÉVADEZ-VOUS GRÂCE À SOMMEIL DAVANTAGE! **FreeAirfare.ca**

Pour un temps limité, achetez un produit sélectionné chez Sommeil Davantage et obtenez deux billets d'avion pour la destination de votre choix!***



SOMMEIL Davantage
LITS AJUSTABLES ET FAUTEUILS DE MASSAGE

ÉCOUTEZ NOS ÉMISSIONS SPÉCIALES!
TQS 25 nov 8h00
TQS 26 nov 7h00

6 SUCCURSALES

SOMMEILDAVANTAGE.COM

1 888 SOMMEIL

* Ortho Masseur 1270 ** Lit ajustable SME Bamboo (2 X 39' X 80'). *** Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasins. Valide jusqu'au 30 novembre 2006.



FINANCEMENT JUSQU'À 60 MOIS

SHERBROOKE
1460, RUE KING OUEST
819 565 5111